

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

28 kwietnia 2006 r., nr 17 (786) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

ZBK W NOWEJ HUCIE



Od 2 maja br. Zarząd Budynków Komunalnych będzie funkcjonował w nowej siedzibie na os. Złotej Jesieni 14. W jednym miejscu znajdą się wszystkie komórki ZBK, które wyprowadziły się ze swoich dotychczasowych siedzib przy ul. Wielopole, Wrzesińskiej, Izaaka i Limanowskiego. W nowym budynku pracować będzie 165 osób. Budynek na os. Złotej Jesieni 14 ma 1 720 m. kw. Powierzchni użytkowej, posiada parking i podjazd dla osób niepełnosprawnych. Jest po kapitalnym re-

moncie, ma nowe wewnętrzne instalacje elektryczne i teleinformatyczne, zabezpieczenia przeciwpożarowe, pełne uzbrojenie w media, a piwnice spełniają warunki do zagospodarowania na archiwum ZBK.

A oto podstawowe numery telefonów w nowej siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych – sekretariat Dyrekcji: tel. 616-61-27, 616-61-28, fax 616-61-29; Punkt Obsługi Mieszkańców: tel. 616-61-02, 616-61-03, 616-61-04.

(f)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM • SAUNA
ul. Młodociej 8
tel. 662-11-11
ul. Długa 48
tel. 6-325-325

POWIEKSZYM CI !!!
dowolny negatyw lub plik cyfrowy
DO WIELKIEGO FORMATU
WYKONUJEMY ZDJĘCIA NA PŁÓTNIE FOLII TRANSPARENTNEJ
I KILKU RODZAJACH PAPIERU
MAMI FOTO STUDIO
OS. TEATRALNE 28 (przy ul. Kocmyrzkowskiej) tel: 012 643 14 68; 012 680 35 60
www.fotomami.pl

Nowohucki oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa podsumowuje pierwszy rok swojej działalności

DZIEJE NOWEJ HUTY



W latach 90. ubiegłego wieku Nowa Huta z kwitnącej dzielnicy przemysłowej stała się miejscem opuszczonym i zaniedbanym. Wysokie bezrobocie, zaawansowany wiek mieszkańców tzw. „starej” Nowej Huty oraz brak właściwej reakcji ze strony władz miasta doprowadziły do zapaści ekonomicznej. Jeszcze u schyłku lat dziewięćdziesiątych opinie wyważone ścierały się z sędziawymi podsytymi czy inspirowanymi ura-

zami ideologicznymi – zarówno zdecydowanie negatywnymi, jak i apologetycznymi. Dobrą tego ilustracją były dwie sesje naukowe poświęcone Nowej Hucie, z których pierwsza została zorganizowana w marcu 1997 r. przez Krakowskie Forum Rozwoju, a druga w kwietniu roku następnego przez Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

W środę, 3 maja br. rozpoczyna się Nowohucka Wiosna Muzyczna. Tegoroczna Wiosna zainauguruje koncert Chóru Mariańskiego i Chóru Bazyliki oo. Cystersów pod dyktando Jana Rybarskiego i Stanisława Kowalczyka, który rozpocznie się 3 maja o godz. 18.30 w ogrodach klasztoru Ojców Cystersów w Mogile. Szczegółowy harmonogram imprez zamieszczamy na str. 7.

OCHOTNICZKA

Osiem lat temu Małgorzata stoczyła walkę o życie. Wygrała. Jej zmagania z rakiem nie skończyły się jednak definitywnie. Temat „rak” jest obecny w jej życiu niemalże codziennie, teraz, gdy innych wspiera w pojedynku z chorobą na śmierć i życie. Świadomie i z determinacją pomaga w dramatach życiowych innych kobiet, które przeżywają

to piekło, które ona przeszła kilka lat temu. Świadczy sobą, że trzeba walczyć i że z rakiem można naturalnie wygrać. Nie rozkłada się nad sobą, choć mimo upływu lat odczuwa skutki operacji. – Wieczorem – wyznaje podczas naszego spotkania – obolała, obrzękniętą ręką nie wiem gdzie położyć... (CIĄG DALSZY NA STR. 10)

28 IV (sobota) – kolejny koncert z cyklu „NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?!”. Szczegóły na str. 23.

■ drzwi wejściowe
■ drzwi wewnętrzne
■ parapety i okna
■ listwy wykończeniowe
■ panele
■ karnisze
■ wysoka jakość montażu
Czyżyny, ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
wzrost-białe i kolor 9-21



RESTAURACJA • PIZZERIA • GRILL BAR
kameleon Pizza
prosto z pieca!
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!
Dokładna kucinia tradycyjna
Specjalność
→ placki po węgiersku
ORGANIZUJEMY KOMUNIE!
Kraków, os. Szolna 12
☎ 643-20-25

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg – 5,80
✓ Sałatka „Szlachecka” 1,7 l – 3,99
✓ Sok „Paola” malina-bez 570 ml – 3,99
✓ Markizy „Hit” czekoladowe 250 g – 2,89
✓ Węgiel drzewny 2,5 kg – 4,90
DOSTAWA GRATIS!

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61
0800 400 400

„ŻAGIEL”
GOTÓWKA
tel. (012) 632-40-26

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + oleje GRATIS!
NR 1 W TWOIM OGRODZIE
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-88-01 SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
SKLEP • SERWIS • WYPOŻYCZALNIA

WETERYNARIA
ZOOLOGIA
Handlowe 5
012-644-96-29
0665-956-714



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

Po wakacjach na krakowskich ulicach mają pojawić się streetworkerzy. Ich zadaniem będzie dotarcie do dzieci i młodzieży, których „wychowuje ulica”. Mają oni wskazywać i proponować miejsca, gdzie za darmo dzieci będą mogły rozwijać swoje zainteresowania. W ofercie znajdują się m.in. zajęcia sportowe, językowe, taneczne, a nawet basen. Projekt ten jest finansowany ze środków unijnych i MOPS rozpoczyna rekrutację streetworkerów. Informacje na ten temat można uzyskać pod nr tel. 012 616-53-38. Dziewiątka najlepszych zostanie zatrudniona na etatach. (sp)

Zabezpiecz swój balkon przed ptakami!

ZABUDOWY

BALKONÓW

W PRZESUWNYM



SYSTEMIE „COPAL”

DASZKI • WIATROLAPY

OKNA PCW

P.H.U. O'MAR

ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000
www.omarkrakow.com

GRAND PRIX MAŁYCH HAMERNIKÓW

Na odbywającym się XX jubileuszowym międzywojewódzkim przeglądzie dziecięcych zespołów tańca ludowego „Małych Hamerników” zdobyli najwyższe trofeum – „Grand Prix”. Wystąpili oni z programem przygotowanym przez państwo Annę i Kazimierza Lassaków. W występach uczestniczyło ponad 20 zespołów dziecięcych z pięciu województw. (mp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisław BIJAŁD, lat 69
Zofia DRAJEWICZ, lat 81
Stanisław DZIECHCIOWSKI, lat 80
Zofia KOKOSZKA, lat 83
Regina KRZEPKOWSKA, lat 74
Feliks LUBIENIECKI, lat 87
Piotr MUCHA, lat 86
Walentyna SOSNOWSKA, lat 85
Wiesław SZCZERBIŃSKI, lat 43
Marian TOMANIK, lat 54

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 20 i 21.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Sprzątanie Przylasku Rusieckiego

DNI ZIEMI 2006

Przez ostatnie dni kwietnia w wielu miejscach Nowej Huty obchodzono Dni Ziemi. W al. Róż w dniach 21–22

dy Anety Thustowskiej oraz księdza katechety Stanisława Pitka z parafii w Ruszcu sprzątała tereny wokół trzech



kwietnia odbyła się Krakowska Wystawa Ekologiczna oraz różne imprezy i prezentacje zorganizowane przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK, w których brało udział wielu młodych ludzi. Nasz reporter odnotował praktyczne uczczenie Dnia Ziemi przez uczennice i uczniów ze SP 74 z os. Branice. W miniony poniedziałek kilkudziesięcioosobowa grupa pod opieką nauczycielki przyro-

dalsze kompleksowe sprzątanie terenu i wywóz nietypowych odpadów jak stare lodówki, opony, a nawet dokumentów z jednego ze szpitali. W tej sprawie prowadzone jest przez policję postępowanie. W najbliższych dniach nurkowie przegladną dno na terenie kąpieliska i jeżeli dopisze pogoda, to w najbliższy weekend będzie można w Przylasku Rusieckim skorzystać z kąpieliska. (sp) Fot. autor

MUZYCZNE SPOTKANIA NA WZGÓRZACH

W minioną niedzielę, 23 kwietnia br. w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich odbył się kolejny koncert z cyklu „Muzyczne spotkania na Wzgórzach Krzesławickich”. Tym razem licznie zebrani w świątyni mogli posłuchać koncertu paschalnego Oster-Oratorium oraz utworów organowych Jana Sebastian Bacha. Wystąpili: Capella Cracoviensis oraz Kantorei Sankt Barbara pod dyktando Wiesława Delimata. Wśród solistów znaleźli się: Katarzyna Młynarska

(sopran), Agnieszka Monasterska (alt), Szczepan Kosior (tenor) i Marcin Wolański (bas). Na organach grał Arkadiusz Białic. Cykl organizowany jest przez parafię Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Radę Dzielnicy XVII pod patronatem kard. Stanisława Dziwisza i przewodniczącego Rady Miasta Pawła Pytko. Wśród sponsorów znalazła się nowohucka spółka „Madrohut”, a wśród patronów medialnych nasz tygodnik. (f)



życzy
Kazimierz Chrzanowski
Poseł na Sejm RP

Z okazji Dnia Hutnika
wszystkim byłym i obecnym Pracownikom
krakowskiego oddziału
Mittal Steel Poland,
Pracownikom spółek hutniczych,
Emerytom i Rencistom,
a także Rodzinom Hutników
składam

serdeczne życzenia zdrowia i pomyślności
w życiu osobistym
oraz satysfakcji z wykonywanej pracy.

Dziękuję Wam za Wasz trud i poświęcenie
przy wykonywaniu codziennych zadań,
za Wasze oddanie i przywiązanie do zawodu
i za pełną godności postawę,
która pozwala nam wszystkim
z dumą mówić o hutniczym zawodzie.

W imieniu Zarządu
Mittal Steel Poland SA

Dyrektor Oddziału w Krakowie
Jacek Woliński

W imieniu Dyrekcji Mittal Steel Poland SA.
Oddział w Krakowie,
zapraszam

do udziału we **MSZY ŚWIĘTEJ**
w kościele pod wezwaniem
Matki Bożej Częstochowskiej,
odprawianej

z okazji święta patrona Hutników
św. Floriana,

w intencji Pracowników Oddziału w Krakowie,
Spółek oraz Emerytów i Rencistów i Ich Rodzin.

Nabożeństwo, na które serdecznie zapraszam
odprawione zostanie

5 maja br. o godz. 10
w kościele w os. Szklane Domy

CO NA AUKCJI?

2 maja br. Zarząd Budynków Komunalnych przeprowadzi comiesięczną aukcję na wynajem lokali użytkowych. Największa oferta pustostanów znajduje się w aglomeracji nowohuckiej. Dwa lokale można wynająć w aukcji celowej w os. Słonecznym 14 na grzę solną oraz w os. Uroczym 2 na świadczenia zdrowotne. Piętnaście pustostanów jest do wynajęcia w aukcji nieograniczonej. Są to lokale w osiedlach Zgody 4 (106,9) i Zgody 7

(144,15), w nawiasach podaję metry kwadratowe powierzchni, Uroczym 1 (189), Uroczym 12 (178,72), Słonecznym 7 (38,83), Słonecznym 14 (35,71), Sportowym 26 (159,74), Na Wzgórzach 15 (36), Na Wzgórzach 41 (48), Zielonym 7 (78), Górali 21 (19,70), Dywizjonu 303/34 (44,75), Na Stoku 16 (43), Na Stoku 17 (43) oraz przy ul. Medweckiego 5 (78) w budynku dworca autobusowego. (P)

JUNKERS

VAILLANT

**NAPRAWY
KONSERWACJE**

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

◆ **OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.**
(gazowe i elektryczne)
◆ **INSTALACJE SANITARNE I C.O.**

◆ **GRZEJNIKI** ◆ **RURY** ◆ **ZAWORY** ◆ **BATERIE**
MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hot) **NAJNIŻSZE CENY**

WROŚNIĘCI W PEJZAŻ DZIELNICY

Rozmawiamy z Małgorzatą JEZUTEK, dyrektorem Ośrodka

❖ Pani Dyrektor, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta obchodzi w tym roku jubileusz 15-lecia swojego istnienia. Ale, o czym pamięta wielu mieszkańców naszej dzielnicy, wiele klubów tworzących Ośrodek istniało już wcześniej. Sam na przykład wielokrotnie odwiedzałem w latach siedemdziesiątych Klub „Wersalik” na os. Ogrodowym...

– To prawda. Chociaż Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta rozpoczął działalność w Nowej Hucie w 1991 roku, a więc w tym roku mija 15 lat jego istnienia, to sam jubileusz ma oczywiście charakter umowny. Większość klubów naszego Ośrodka działa o wiele dłużej – trzydzieści pięć i więcej lat. W tym roku swoje trzydziestopięciolecie świętują na przykład kluby Jędrus czy Karino. A zatem jesteśmy instytucją, która działa w Nowej Hucie niemal od samego jej początku. Pokuszę się o stwierdzenie, że chyba najdłużej ze wszystkich nowohuckich placówek kulturalnych.

❖ Kierowany przez Panią Ośrodek jest dość nietypowy. To nie jest jeden dom kultury, ale wiele klubów środowiskowych.

– Tak. Kiedy Ośrodek Kultury rozpoczął działalność, w jego strukturach funkcjonowało 11 takich klubów. Na przestrzeni lat zmieniła się zarówno ilość jak i lista tych placówek. W międzyczasie dwa kluby wyłączono ze struktur Ośrodka, a stosunkowo niedawno dołączono Klub Krzesławice, a potem Klub 303. Obecnie w naszych ramach działa dwanaście klubów na terenie niemal całej Nowej Huty (w Dzielnicach XIV, XV, XVII i XVIII). Niektóre kluby mieszczą się w budynkach zabytkowych, np. klub w Łuczanicach, który swoją siedzibę ma w zabytkowym dworze o historii sięgającej XVI wieku. Innym ciekawym miejscem jest klub w Krzesławicach. Mieści się w budynku byłej szkoły, którą dla okolicznych dzieci ufundował Jan Matejko. Wiele budynków będących siedzibą klubów powstało czynem społecznym, zwłaszcza te w osiedlach peryferyjnych (np. w Chałupkach czy Branicach). Z pewnością mieszkańcy Grębałowa pamiętają, że Klub Dukac (także wybudowany w czynie społecznym) był niegdyś siedzibą kina „Balladyna”. Z kolei budynek Klubu Wersalik powstał dla potrzeb specjalistów i budowniczych kombinatu; kiedyś miało tu nawet miejsce kasyno.

❖ Jak wygląda codzienna praca Ośrodka?

– Od wielu lat organizujemy liczne zajęcia i kursy dla dzieci, młodzieży, dorosłych czy seniorów. Są to m.in. Kluby Małucha, zajęcia plastyczne, kursy językowe, wyjazdy do Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego

w Niepołomicach, zajęcia w pracowni komputerowej. W Klubie Jędrus realizujemy kursy komputerowe dla Seniorów (obecnie trwa ich druga edycja, teraz dla zaawansowanych). Ponadto dzieci mogą uczęszczać na zajęcia taneczne – prowadzimy balet, taniec nowoczesny, powstała niedawno także grupa cheerleaderek. To oczywiście nie są nasze wszystkie propozycje. Polecam stronę internetową Ośrodka Kultury: www.krakownh.pl. Prawda jest taka, że staramy się odpowiadać na potrzeby środowiska. Jeżeli zgłosi się grupa chętnych np. na ćwiczenia break dance, to jesteśmy gotowi takie zajęcia zorganizować na ogólnie przyjętych zasadach.

W naszych placówkach działają także różnego rodzaju zespoły. Obok dziecięcego zespołu baletowego „Gaduły” (powstał 11 lat temu przy Klubie Ośrodka Kultury), od dwóch lat reprezentują nas także: „Formacja Aneks”, czyli młodzieżowy zespół cheerleaderek (w Klubie Aneks) oraz „Perełki”, czyli dziecięcy zespół taneczny (działa w klubach Karino i Herkules). Obok grup tanecznych swoje miejsce mają także: młodzieżowy zespół poezji śpiewanej KAMA (przy Klubie 303) oraz liczne zespoły seniorów prezentujące śpiewane programy okolicznościowe czy kabaretowe.

❖ Waszym najgłośniejszym przedsięwzięciem jest chyba cykl koncertów *Nowa Huta. Dlaczego nie?*

– Od 2004 roku nasz Ośrodek Kultury, wspólnie z Porozumieniem Dzielnic Nowohuckich, realizuje ten cykl. Warto przypomnieć, że w ramach tego cyklu wystąpili już m.in.: Edyta Gępcert, Stanisław Sojka, VooVoo, Raz, Dwa, Trzy czy ostatnio Zespół Pieśni i Tańca Śląsk.

W naszym programie w tym roku pojawił się także nowy duży cykl koncertów pod nazwą *Muzyczne spotkania na Wzgórzach Krzesławickich*. Przedsięwzięcie to jest realizowane wspólnie z Radą Dzielnicy XVII oraz Parafią pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego. W minioną niedzielę wystąpiła Capella Cracoviensis z Oster Oratorium J. S. Bacha.

❖ Wiem, że Ośrodek włącza się również w realizację wielu przedsięwzięć środowiskowych i regionalnych...

– W ubiegłym roku braliśmy udział w VII Małopolskich Dniach Dziedzictwa Kulturowego. W ramach Ośrodka Kultury działa Klub Krzesławice, niemalże w bezpośrednim sąsiedztwie Dworku Jana Matejki w Krzesławicach. A ponieważ w ubiegłym roku Krzesławice włączono do programu Dni Dziedzictwa przyjęliśmy zaproszenie do współpracy. W ramach naszych działań przeprowadziliśmy całodzien-

ny blok warsztatów plastycznych i konkursów nawiązujących do osoby Artysty – autora pocztu królów i książąt polskich. Współpracujemy także m.in. z Warsztatami Terapii Zajęciowej w Chałupkach. Wspólnie realizujemy imprezy integracyjne, zabawy okolicznościowe, festyny czy różnorodne projekty. Właśnie rozpoczynamy realizację projektu integracyjnego, w ramach którego uczestnicy WTZ oraz dzieci i młodzież z Klubu Karino będą zapoznawały się z kulturą średniowiecza i renesansu. Projekt zakłada cykl wycieczek krajoznawczych do okolicznych zamków, połączonych z nauką historii i warsztatami, w czasie których młodzież nabeędzie praktyczne umiejętności związane tematycznie z wycieczkami, poznawaniem historii i legendami, poznanie m.in. tańce z epoki.

Włączamy się także w programy unijne. Od ubiegłego roku (październik 2005 – czerwiec 2006) realizujemy projekt *Teatr i Młodzież* w ramach Programu Młodzież – Wolontariat Europejski. Gościmy dwóch wolontariuszy: Belga – Egwin Van Beck i Włocha – Roberto Pozzi, którzy pomagają w codziennej działalności Klubu, wspierają muzycznie zespół poezji śpiewanej KAMA. Jesteśmy także partnerem wspierającym w programie EQUAL. Od kwietnia br. realizowane są w Klubie 303 warsztaty *Osiedlowe Grupy Zabawowe* adresowane do młodych mam z dziećmi. Zajęcia te są prowadzone w ramach Projektu *Kompromis na rynku pracy – innowacyjny model aktywizacji zawodowej kobiet* realizowanego przez Stowarzyszenie Doradców Europejskich PLInEU.

Ważnym segmentem naszej pracy jest edukacja kulturalna. Po raz pierwszy w tym roku, wspólnie z Dzielnicą XIV oraz Muzeum Lotnictwa Polskiego przeprowadziliśmy Konkurs Wiedzy o Lotnictwie *Na skrzydłach Historii*. Był on adresowany do młodzieży gimnazjalnej z terenu Dzielnicy XIV. Finał obejmował dwie części: praktyczną i teoretyczną. W ramach pierwszej młodzież prezentowała własnoręcznie zrobione modele latające. W drugim etapie – teoretycznym, młodzież odpowiadała na pytania z zakresu historii lotnictwa. Wiedzę na ten temat uczestnicy mogli zdobyć podczas przygotowanych lekcji muzealnych realizowanych od listopada 2005 roku do marca 2006 roku. Zwycięskim drużynom w nagrodę ufundowaliśmy przelot samolotem nad Krakowem.

Od wielu lat prowadzimy także działalność ekologiczną. W ramach tej części oferty programowej Ośrodek Kultury realizuje m.in. konkurs *Ogródek przed domem* na najpiękniejsze i najciekawsze aranżacje ogrodowe.

❖ W ostatnich latach coraz więcej mówi się o dziedzictwie terenów, na

których zbudowano Nową Hutę. Ośrodek im. Norwida prowadzi coroczny konkurs historyczny „Od Wandy do Sendzimiry”, w Nowohuckim Centrum Kultury co jakiś czas organizowane są wystawy fotografii dokumentującej przeszłość. Czym może pochwalić się Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta?

– Z racji peryferyjnego położenia niektórych klubów, szczególnie ważne jest dla mnie dbanie o zachowanie lokalnych tradycji. Już za kilka dni, bo 5 maja w Klubie Karino będziemy piec chleb w autentycznym piecu chlebowym – ostatnim sprawnie działającym w Chałupkach.

W ubiegłym roku realizowaliśmy projekt *Odkrywamy Nową Hutę*. Obejmował on wycieczki po Nowej Hucie – poznanie m.in. okolicznych dworów i zabytkowych kościołków; spotkania – wykłady z mieszkańcami, podczas których mieli oni możliwość porozmawiać o historii swoich osiedli, podzielić się swoimi wspomnieniami (zwłaszcza Seniorzy). Dla wielu z nas, na co dzień mieszkających w Nowej Hucie, piękno i historia tego miejsca pozostaje nadal nieznana, zapomniana czy przesłaniana przez liczne sprawy życia codziennego. Poza tym prawdą chyba jest i to, że zazwyczaj to, co najbliższe, jest nam najmniej znane.

W tym nurcie działań Ośrodka Kultury mieści się także *Festiwal Piosenki Ludowej* organizowany przez Klub Pod Kasztanami. Impreza, realizowana w tym roku już po raz czwarty, jest adresowana do osób starszych. Seniorzy prezentują zapomniane i mało znane piosenki ludowe. Zdarza się, że śpiewane są teksty, które znaleźć można tylko w starych, pożółkniętych zeszytach. Nasze kluby organizują także lokalne obchody święta plonów – od wielu lat dożynki organizuje Klub Dukac. W tym roku do tej tradycji pragną nawiązać także mieszkańcy Chałupki. Jako ciekawostkę chciałabym dodać, że w Klubie Jedność w Wolicy działa koło kobiet „Woliczanki”. Mieszkan-ki osiedla, jak za dawnych czasów, spotykają się w klubie w jesienne i zimowe wieczory drąc pierze.

❖ Dziękuję za rozmowę.

– Ja również. A korzystając z okazji, chciałabym zaprosić na kolejny koncert w ramach cyklu *Nowa Huta. Dlaczego nie?*, który odbędzie się w najbliższą sobotę, 29 kwietnia w Forcie 49 Krzesławice. Wystąpi Mieczysław Szcześniak oraz Zespół Galicja. Już teraz zapraszam także na wyjątkowy koncert plenerowy na początku lipca br. Będzie to koncert podwójnie jubileuszowy: na 15-lecie naszego Ośrodka Kultury oraz dziesiąty koncert w ramach całego cyklu *Nowa Huta. Dlaczego nie?*

(f)

Wyjątkowe znaczenie Konstytucji 3 Maja w naszych dziejach jest powszechnie uznawane. I wielkość pierwszej polskiej ustawy zasadniczej (jednocześnie jednej z pierwszych na świecie) uwi-
doczniła się już w chwili jej ogłoszenia na Sejmie Czte-

Tydzień „Ojczyznę... ratować...”

roletnim. XVIII wiek – czas, w którym uchwalono konstytucję był dla Polski czasem tragicznym: rozpad szlacheckiej Rzeczypospolitej, rozbiory z lat 1772, 1793 i 1795... Ale z drugiej strony ten sam wiek, już od lat 40. przyniósł pierwsze zwiastuny odradzania się sił społecznych i intelektualnych, to wtedy także zaczął formować się nowoczesny polski naród. Coraz więcej Polaków zaczynało uświadamiać sobie to, co tak jasno wyraził Stanisław Staszic: „paść może i naród wielki, zniszczyć nie może – tylko nikczemny”.

Tę troskę o naród, o Ojczyznę, widać szczególnie w rocie przyrzeczenia, jakie składali członkowie Zgromadzenia Przyjaciół Konstytucji Rządowej 3 Maja: „Ja NN zaręczam na miłość ojczyzny, jej całość i niepodległość, na obowiązki sumienia i honoru, iż zasady Zgromadzenia Przyjaciół Konstytucji Rządowej w każdym miejscu jak najusilniej popierać i utrzymywać będę (...) ojczyznę moją wszelkimi podanymi od Zgromadzenia sposobami ratować (...) przyrzekam. Co wszystko zaręczam pod obowiązkiem honoru i uczciwości”.

Dzisiaj, w wolnej Polsce, także warto pamiętać – i o sumieniu, i o honorze i o uczciwości.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, możliwa samobsługa na 1100 m kw, pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

FULL AUTO – Marcin Korcala

Os. Dywizjonu 303 33a

Tel. (012) 647 00 53, kom. 0600 34 22 84

BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO • MECHANIKA • ELEKTROMECHANIKA

• MYJNIA • WULKANIZACJA • OPONY • CZĘŚCI SAMOCHODOWE

• GWARANCJA NA USŁUGI I NA CZĘŚCI

ZARZADCA NIERUCHOMOŚCI

RAFAŁ AUGUSTYN

tel./fax. (012) 643 53 24

tel.kom. 0695 641 508

e-mail: ravaug@op.pl

LICENCJA Nr 14138

Przeglądy rejestracyjne + gaz

Artur Szwaczka 0501 41-75-44

Mechanika pojazdowa

Jacek Zajac 0501 46-20-24

os. Strusia 13

WAKACJE Z „GALEONEM”

Biuro Podróży „Galeon” przygotowało ofertę dla dzieci i młodzieży LATO 2006. Tego lata biuro zorganizowało wypoczynek nad morzem: w Jastrzębiej Górze, Łebie, Dąbkach, Kołobrzegu, nad jeziorami: w Sielcu w Świętokrzyskim i na Mazurach oraz w górach: w Szczawnicy, Korbielowie i Kacwinie. Zaplanowano kilka nowości (Dąbki, Kołobrzeg, Korbielów). Każda oferta zawiera opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL. Podczas wycieczek zagranicznych koloniści przekraczają granicę na paszport lub listę ze zdjęciem legitymacyjnym. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy. Przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie na takich samych zasadach jak rok temu – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Oto niektóre z krajowych propozycji biura.

POLSKIE MORZE

JASTRZĘBIA GÓRA – kolonia i obóz młodzieżowy – 16 dni – turnus: 27.06.–12.07.2006 r. CENA: 1120 zł.

O.WCZAS. „KLIF” – położony ok. 200 m od morza, w centrum J. Góry, posiada 2 budynki kolon., pok. 2-, 4- i 5-os. z nowoczesnymi łazienkami, część w układzie studio (na 2 pokoje 1 łaz.). Kort tenisowy, plac zabaw dla dzieci, sala TV, sala do gier zręcznościowych, sala dyskotekowa, miejsce na ognisko, bufet, stolówka, sala konferenc. – szkoleniowa. Teren ogrodzony (ok. 8000 m kw.). W cenie: PRZEJAZD PKP na trasie Kraków – Władysławowo – Kraków. Transfery autokarem: Władysławowo – J. Góra – Władysławowo. 14 dni pobytu, 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną. Na miejscu opieka ratowników wodnych. W programie m.in. NEPTUNALIA, WYBORY NAJMILSZYCH, KONKURS FRYZUR, MAKIJAŻU I MODY, i wycieczki autokarowe: do Malborka (m.in. zwiedzanie zamczyska krzyżackiego i spektakl „Światło, dźwięk” – tj. NOCNY POBYT NA ZAMKU, wycieczka na Hel (m.in. do Fokarium w porze karmienia fok, „miejsce, gdzie kończy się Polska”), REJS STATKIEM po Bałtyku, WYCIECZKI po Jastrzębiej Górze i okolicy: spacer po plaży w kierunku latarni morskiej na PRZYŁĄDEK ROZEWIE i wiele in. ciekawych wycieczek, KĄPIELE W MORZU, gry i zabawy na plaży.

ŁEBA – kolonia letnia – 16 dni, turnus: 08.07.–23.07.2006 r. CENA: 1145 zł. Ośrodek czasowy „ŚWIERK” – położony w spokojnej

eleganckiej pełnej zieleni dzielnicy willowej Łeby. 65 miejsc; pokoje 2-, 3-, 4-os. (i 1 pok. 6-osobowy) wszystkie pokoje z nowoczesnymi łazienkami, jadalnia z TV SAT i kominkiem, świetlica – sala dyskotekowa, w niej też stół do ping-ponga, gry świetlicowe, duży taras z leżakami, grill, 50 m od budynku ośrodka wśród zieleni boisko do siatkówki, koszykówki. W cenie: przejazd PKP na trasie Kraków – Łębork – Kraków, transfery autokarem na trasie Łębork – Łeba – Łębork. 14 dni pobytu, 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, OPIEKA RATOWNIKÓW WODNYCH i inne wakacyjne atrakcje, i wycieczki autokarowe: na RUCHOME WYDMY do Słowińskiego Parku Narodowego, do skansenu wsi słowińskiej w Klukach, Muzeum Przyrodniczego w Smołdzinie, do latarni morskiej w Czolpinie, wycieczki po Łebie i okolicy: spacer po plaży, udział w licznych koncertach i imprezach organizowanych latem w Łebie i wiele innych ciekawych atrakcji, REJS statkiem po morzu, KĄPIELE W MORZU, gry i zabawy na plaży.

DĄBKİ – kolonia i obóz młodzieżowy-16 dni: 11.07.–26.07.2006 r. Cena – 1155 zł. DĄBKİ k. Darłowa to jedna z najbardziej ulubionych przez turystów miejscowości wypoczynkowych środkowego wybrzeża Bałtyku. Leży na wąskim odcinku lądu pomiędzy jeziorem Bukowo i Bałtykiem, w pasie wydm nadmorskich. Dąbki mają niepowtarzalny klimat sprzyjający leczeniu dróg oddechowych, alergii; panują tu wspaniałe warunki do uprawiania turystyki pieszej, rowerowej oraz

sportów wodnych (przystań nad jeziorem Bukowo, rejsy stateczków). Zakwaterowanie – dom czasowo-szkoleniowy „CARBO” – ośrodek położony pomiędzy jeziorem (50 m) a morzem (100 m), na wąskim odcinku lądu. Na bogatym w zieleni zadbanym terenie znajdują się boiska do koszykówki, siatkówki i piłki nożnej, plac zabaw dla dzieci, pawilon z tarasem z parasolami, jadalnią, kawiarnią, salą klubowo-dyskotekową z TV SAT, salą do bilarda, salą do ping-ponga, przestronnymi holami oraz 2 pawilony mieszkalne (pokoje w ukł. studio tj. pok. 2+3-os. + łazienka lub pok. 3+3-os. + łazienka – wszystkie pokoje z balkonami, 2 świetlice). Przejazd PKP na trasie Kraków – Koszalin – Kraków, autokarem – na trasie Koszalin – Dąbki – Koszalin, 14 dni pobytu, 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, OPIEKA RATOWNIKÓW WODNYCH, gry i zabawy na świeżym powietrzu oraz w ośrodku z wykorzystaniem sali gier, boisk oraz sprzętu i gier, KONKURS RZEŻBY W PIASKU, liczne konkursy, np. Spartakiada na Wesoło, Szybki Trampek. Prosto jak Strzała, Zakręcona, Nie Ariadny. Latająca Koszykówka, Miotłohokej, Olimpijskie Potyczki, Zawody Terenowe, Teleturnieje, Kalambury, Makijażu i Mody, Parada Kłamców, Chrzest Kolonijny, Śluby Kolonijne, teleturnieje i kalambury i wiele innych atrakcji i niespodzianek, DYSKOTEKI, wycieczka autokarowa na RUCHOME WYDMY do Słowińskiego Parku Narodowego, do skansenu wsi słowińskiej w Klukach, Muzeum Przyrodniczego w Smołdzinie, do DARŁOWA (średniowieczny zamek książąt, starówka, zabytkowy rynek itd.), do DARŁÓWKA – jedyny w Polsce most rozsuwany w porze wypływania kutrów w morze), wycieczki piesze po okolicy, m.in. do latarni morskiej w Jarosławcu połączone z poznawaniem zabytków i pomników przyrody, kąpiele, gry i zabawy na plaży.

KOŁOBRZEG – kolonia letnia – 16 dni, turnus: 01.08.–16.08.2006 r. CENA: 1150 zł. Dom wypoczynkowy „Anna” – położony jest 200 metrów od morza, obok parku nadmorskiego, w odl. 100–200 m są sklepy, smażalnia, cukiernia, wypożyczalnia gokartów i poczta. Naprzeciw ośrodka znaj-

dują się boiska do piłki nożnej, do koszykówki, do siatkówki, w pobliżu teren do organizacji ognisk, plac zabaw dla dzieci, jadalnia – świetlica. Pokoje (b. ładne, kolorowe, wyposażone w sprzęt plażowy) 1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-os. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, w pokojach tapczany i łóżka piętrowe (nieliczne). Przejazd PKP na trasie Kraków – Kołobrzeg – Kraków, autokarem – do ośrodka i na dworzec PKP. 14 dni pobytu, 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, OPIEKA RATOWNIKÓW WODNYCH. W programie m.in. SPARTAKIADA SPORTOWA (dyplomy, nagrody rzeczowe), wycieczka na DZIKI ZACHÓD – do Westernowego Miasteczka (wioska indiańska, zabawy w wigwamie, malowanie twarzy, stadnina koni, przejażdżka na koniu i na wielbłądzie, minizoo, strzelanie z łuku, możliwość zrobienia zdjęcia w stroju Indianina lub cowboya, malowanie strusiego jaja, DEGUSTACJA JAJECZNYCH ze STRUSIEGO JAJA – dla chętnych), WYCIECZKI i zwiedzanie KOŁOBRZEGU i okolicy, WYCIECZKA do LATARNI MORSKIEJ w Kołobrzegu, REJS STATKIEM po morzu, KĄPIELE W MORZU, gry i zabawy na plaży, BILETY WSTĘPU podczas wycieczek, udział w licznych koncertach i imprezach bezpłatnych na terenie Kołobrzegu.

GÓRY

SZCZAWNICA ZDRÓJ – kolonia i obóz młodzieżowy (13 dni) – turnus: 22.07.–3.08.2006 r. Cena: 889 zł. Zakwaterowanie – dom czasowy „CHEMIK” – położony w zacisznym Parku Dolnym, wśród zieleni, obok leczniczego źródła Wanda. Pokoje 2-, 3-, 4-os. z łazienkami, sala TV z wideo, sprzętem nagłaśniającym, efektami świetlnymi, sala do gry w tenisa stołowego, jadalnia, boisko do gry w siatkówkę, plac zabaw, miejsce na ognisko. W pobliżu znajdują się tereny rekreacyjne, boiska sportowe i miejsce do plażowania nad Grajcar-

kiem. W pobliskim ośrodku BASEN KRYTY. B. dobra kuchnia – 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, przejazd autokarem. W programie – OGNISKO Z PIECZENIEM KIEŁBASEK, DYSKOTEKI, zabawy integracyjne, Spartakiada na Wesoło, Szybki Trampek. Prosto jak Strzała, Zakręcona, Nie Ariadny, Latająca Koszykówka, Miotłohokej, Olimpijskie Potyczki, Zawody Terenowe, Teleturnieje, Kalambury, Konkurs Fryzur, Makijażu i Mody, Parada Kłamców, Chrzest Kolonijny, Śluby Kolonijne i wiele innych atrakcji i niespodzianek, WYCIECZKA – zwiedzanie zabytkowego drewnianego kościółka w Dębnie, wycieczki do WĄWOZU HOMOLE, do REZERWATU BIAŁEJ WODY, wjazd na Paleniec kolejką linową, spacer do schroniska na Palenicy i w kierunku granicy polsko-słowackiej, piesza wycieczka na SŁOWACJĘ (paszporty lub na listę ze zdjęciem legitymacyjnym), wycieczki po okolicznych zielonych wzgórzach szlakami turystycznymi i wiele innych ciekawych pieszych wycieczek, zwiedzanie SZCZAWNICY i degustacja wód mineralnych, BASEN KRYTY – 3 x w turnusie, PLAŻOWANIE nad GRAJCARKIEM, BILETY WSTĘPU podczas wycieczek.

KORBIELÓW – BESKID ŻYWIECKI – kolonia i obóz młodzieżowy (13 dni), turnus: 30.07.–11.08.2006 r. Cena: 899 zł.

KACWIN – PIENINY – kolonia letnia i obóz młodzieżowy „Z ANGIELSKIM NA WESOŁO” – (14 dni) – turnus: 17.07.–30.07.2006 i 30.07.–12.08.2006 r. CENA: 889 zł. (SZCZEGÓŁY DWÓCH OSTATNICH OFERT ZAMIEŚCIMY W NASTĘPNYM NUMERZE!)

KOLOROWA OFERTA JEST JUŻ NA NASZEJ STRONIE INTERNETOWEJ!!!

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

Dla dzieci i młodzieży

KOLONIE Z „UNIHUTEM”

Oto oferta wakacyjnego wypoczynku dla dzieci, młodzieży i rodziców na lato 2006.

Dzieci do lat 11

♦ Białka Tatrzańska – Górska Akademia szkrabusiów; 10 dni; cena – 750 zł;
♦ Muszyna – Akademia Detektywistyczna; 10 dni; 900 zł;
♦ Sianożęty – Akademia Artystyczna z j. ang.; 16 dni; 1110 zł;
♦ Jantar – Akademia na bezludnej wyspie; 16 dni; 1195 zł;

♦ Biskupin – Akademia Historyczna; 12 dni; 920 zł;
♦ Przysietnica – Akademia Magiczna, w Świecie czarowników i magii; 14 dni; 1150 zł;
♦ Lesko – Akademia na tropie przygody; 12 dni; 1060 zł;
♦ Białka Tatrzańska – Akademia z Rodzicami; 9 dni; 520+650 zł;

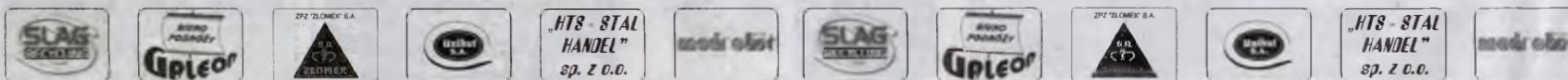
Tresna – Wczasy rodzinne; 7 i 14 dni: 450–1120 zł;

– Dla dzieci w wieku 10–14, 15–18 – Muszyna – Obóz tenisowy; 12 dni; 1390 zł;
Do 13 lat – Lesko – Kolonia w zamku; 12 dni; 1060 zł;
13–18 lat – Polańczyk – Obóz traperski; 14 dni; 1220 zł;
Do 13 lat – Biskupin – Początki Państwa polskiego; 12 dni; 920 zł;
7–15 lat – Murzasichle – Sportowo-rowerowy; 14 dni; 1100 zł;

Do 17 lat – Muszyna – Pływakosportowy; 10–12 zł; 990–1020 zł;
12–17 lat – Tresna – ABC żeglarsstwa, surfing, ob. sportowy; 12 dni; 1060–1280 zł;
12–18 lat – Toporzysko – Obóz konny; 14 dni; 1350 zł;
Do 13 lat – Kolonia: Jantar; 16 dni; 1195 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia: Jarosławiec; 16 dni; 1150 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia i obóz: Łazy; 16 dni; 1150 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia i obóz: Sianożęty; 16 dni; 1190 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia i obóz: Ustronie Morskie; 16 dni; 1090 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia i obóz: Darłowo; 16 dni; 1370 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia i obóz: Sianożęty; 16 dni; 1330 zł;
7–12 lat – ŚLADAMI PANA SA-

MOCHODZIKA; 10 dni; 990 zł;
16–20 lat – SENSACYJNY OBÓZ RPG; 10 dni; 990 zł;
7–12, 13–18 lat – OBÓZ PRZYGO-
DY W GÓRACH SOWICH; 10 dni; 990 zł;
7–14, 14–18 lat – Kolonia i obóz: Srebrna Góra, wakacje z przygodą; 10 dni; 819 zł;
9–13, 12–18 lat – WAKACJE POD ŻAGLAMI – KOLONIE I OBOZY ŻEGLARSKIE; 9, 14, 20 dni, 899–1329 zł.

Oferta dostępna w BT UNIHUT SA. Bud. S., pok. 125 a, codziennie od godz. 9 do 15. Tel: 012 644 68 16 lub wewn. HTS 41–22, www.turystyka.unihut.pl, mail: turystyka@unihut.pl



DZIEJE NOWEJ HUTY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Dzięki przychylności Prezydenta Krakowa, Rady Miasta oraz działalności nowohuckich radnych podjęto decyzję o przyznaniu Muzeum Historycznemu Miasta Krakowa lokalu z zasobu gminnego na os. Słonecznym 16. Stał się on siedzibą nowego Oddziału Muzeum „Dzieje Nowej Huty”. Przyznane przez Miasto środki finansowe pozwoliły na powołanie Pracowni dokumentacji dziedzictwa historycznego i kulturowego Nowej Huty, która od podstaw rozpoczęła pracę nad stworzeniem nowego Oddziału Muzeum. W przyznanym lokalu przeprowadzono generalny remont, przygotowano i wykonano projekt nowoczesnej aranżacji plastycznej wyposażając go w sprzęt audiowizualny oraz ekspozycyjny. Oddział został uroczystie otwarty 26 kwietnia 2005 r. przez prezydenta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego. Równocześnie z pracami adaptacyjnymi przygotowano program działalności naukowej w formule muzeum rozproszonego, który opisano w książce *Nowa Huta, przeszłość i wizja. Studium muzeum rozproszonego*, T. 2 „Biblioteki Krzysztoforskiej” pod red. Jacka Salwińskiego i Leszka Sibili. Przygotowano także program oświatowy i edukacyjny.



Czy po roku działalności można powiedzieć, że nowohucka placówka muzealna okazała się potrzebna – zarówno Nowej Hucie jak i staremu Krakowowi? Czy warto było otwierać nowohucki oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa? Czym

„Dzieje Nowej Huty” mogą się pochwalić? Z tymi pytaniami zwracam się do Leszka J. Sibili, kierującego nowohuckim oddziałem.



◆ Muzea najczęściej kojarzą nam się z wystawami. Jakiego wystawy zrealizowaliście do tej pory?

Leszek J. Sibila: W pierwszym roku naszej działalności zrealizowaliśmy kilka wystaw czasowych, związanych z historią i zabytkami Nowej Huty: *W pełnym kadrze. Nowa Huta w fotografii Henryka Hermanowicza* – była to wystawa fotograficzna, wybitnego polskiego fotografa, ukazująca Nową Hutę od

– 2005” (październik – listopad 2005 r.). Kolejna ekspozycja to wystawa *Dziedzictwo kulturowe i historyczne Nowej Huty*, na której zaprezentowa-

liśmy dzieła sztuki sakralnej z nowohuckich świątyń w Mistrzejowicach, Ruszcy, Pleszowie i Krzesławicach w ramach *Nocy Muzeów* (maj 2005). Kolejna wystawa, nosząca tytuł *U progu wolności. Nowa Huta w latach 1980–1989* została zorganizowana z okazji 25 rocznicy powstania NSZZ „Solidarność”. Na wystawie zaprezentowano m. in.: materiały fotograficzne, dokumenty, pamiątki, obrazy i grafiki związane z nowohucką „Solidarnością”, stanem wojennym i jego tragicznymi ofiarami; pamiątki z pielgrzymek Papieża Jana Pawła II do Nowej Huty (1979, 1983); z działalności ks. Kazimierza Jancarza w Mistrzejowicach oraz po raz pierwszy materiały operacyjne MO i SB z próby wysadzenia pomnika Lenina w 1979 r. ze zbiorów krakowskiego IPN (wrzesień 2005 – styczeń 2006). I ostatnia wystawa, *Nowa Huta – architektura i twórcy „miasta idealnego”*. *Niezrealizowane projekty*, jest prezentacją m. in.: fotografii makiet i projektów „miasta idealnego” (już nieistniejących). Zostały pokazane fotografie architektów i urbanistów, którzy stworzyli jedną z najciekawszych i najdojrzalszych koncepcji urbanistycznych lat 50. XX w. w tej części Europy. Wystawę uzupełniają materiały archiwalne, dokumenty dotyczące „budowniczych Nowej Huty” oraz socrealistyczne obrazy i grafiki (wystawa otwarta została 1 lutego 2006). Każdej z wystaw towa-

rzyszył bogato ilustrowany katalog.

◆ Muzeum prowadzi również działalność oświatową i edukacyjną. Co proponujecie na przykład młodzieży?

– Nasza działalność oświatowa i edukacyjna w znaczący sposób przyczynia się do upowszechniania wiedzy o historii i zabytkach tej dzielnicy Krakowa poprzez organizowane lekcje, prelekcje, akcje oświatowe oraz przygotowane przez Muzeum wydawnictwo multimedialne *Nowa Huta – muzeum rozproszone*. W swojej ofercie edukacyjnej Muzeum organizuje cieszące się dużą popularnością warsztaty edukacyjne piesze i autokarowe po najciekawszych bądź zapomnianych zakątkach Nowej Huty. Pracownicy Oddziału zasiadają w jury konkursów organizowanych przez Radę Miasta Krakowa i nowohuckie placówki kulturalne m. in.: *Nowa Huta – na fundamencie Krzyża. Historia Kościoła, parafii i duszpasterzy* (finał tegorocznej edycji zorganizowany został w naszym Oddziale) oraz *Od Wandy do Sendzimira*. Jako pracownicy muzeum uczestniczymy w organizowanych sesjach nauko-

jami Nowej Huty. Po blisko rocznej działalności Oddziału jego kolekcja wzbogaciła się dzięki zakupom, darom i przekazom m. in. o 530 fotografii Stanisława Gawlińskiego z lat 1958 – 1982, ponad 300 fotografii Wojciecha Łozińskiego z lat 1950 – 1956. Mamy też dziesiątki dokumentów, fotografii, książek, druków ulotnych, plakatów, znaczków i pamiątkowych plaketek związanych z NSZZ „Solidarność” z lat 1980–1989 oraz przedmiotów materialnych związanych z działalnością kombinatu metalurgicznego.

Równie ważnym elementem w działalności Oddziału jest prowadzenie pracy badawczej i dokumentacyjnej. Pracownicy oddziału zajmują się m. in. architekturą i urbanistyką „starej” części Nowej Huty wraz z Placem Centralnym, najstarszymi obiektami (zabytkami techniki) na terenie kombinatu metalurgicznego a także obiektami i zespołami zabytkowymi (sprzed 1949 r.) dworami w Krzesławicach, Branicach, Ruszcy, Łuczanowicach; pałacami w Pleszowie, Kościelnikach; kościołami w Mogile, Pleszowie, Ruszcy, Górcie Kościelniczej oraz fortami w Czy-



wych, m.in. w II Ogólnopolskim Forum Koordynatorów Greenways i Ekomuzeów (lipiec 2005), czy w międzynarodowej sesji naukowej zorganizowanej wspólnie z Konsulatem Generalnym Republiki Austrii „Nowa Huta a problemy miast przemysłowych” (listopad 2005).

◆ Muzeum to z jednej strony wystawy i działalność edukacyjna, ale z drugiej to także gromadzenie pamiątek, dokumentów...

– Oczywiście zajmujemy się także gromadzeniem fotografii, archiwaliów, przedmiotów materialnych oraz eksponatów związanych z dzie-

zynach i Mistrzejowicach.

O tym, że działalność wystawieniowa i edukacyjna prowadzona w Oddziale cieszy się uznaniem świadczą nie tylko przychylne relacje w mediach, ale też liczba zwiedzających, która przekroczyła 10 tysięcy z czego 1/4 stanowią coraz liczniej przybywający turyści zagraniczni. Jestem przekonany, że powołanie Oddziału „Dzieje Nowej Huty” w sposób znaczący przyczynia do rozwoju i promocji tej części Krakowa.

◆ Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał JAN L. FRANCZYK
Fot. Józef Korzeniowski

FOTOHISTORIE

Dziś zamieszczamy zdjęcie nieznanego autora wykonane 21 maja 1939 roku w Pleszowie. Przedstawia ono Koło Młodzieży Wiejskiej ze sztandarem, którego drzewce trzyma Stanisław Gajoch, ubrany w jasny garnitur. Ten sam sztandar występuje jeszcze w innych posiadanych przez nas zdjęciach Pleszowian z lat 30. ub. wieku: w czasie uroczystości pod pomnikiem grunwaldzkim w Krakowie, czy pod kopcem Kościuszki. Fotografia dotarła do nas za pośrednictwem Jurka Kujawskiego „Szpinaka” z rodzinnego archiwum pani Eugenii Cygan, za co bardzo dziękujemy, a naszych Czytelników tradycyjnie już prosimy o pomoc w identyfikacji pozostałych osób uwiecznionych na zdjęciu. Takie opisy mają szczególne znaczenie, ponieważ dotyczą osób, z których wiele już niestety nie żyje i coraz bardziej zacierają się nasza pamięć o nich. Apelujemy

także do młodszego pokolenia, tych, których „korzenie” sięgają Pleszowa i innych wsi wchłoniętych przez Nową Hutę, aby pomogło się skontaktować swoim babciom, dziadkom czy rodzicom z nami za pośrednictwem poczty e-mail lub telefonicznie (z racji wieku może to stanowić dla nich pewne utrudnienie). Będziemy uradowani, gdyby zechcieli się oni – lub ktoś z rodziny – po wcześniejszym zaanonsovaniu telefonicznym pofatygować do pracowni fotograficznej NCK (pok. 118) w celu zeskanowania swych archiwalnych zdjęć i innych ciekawych materiałów. Na zaproszenie może też przyjechać do zainteresowanych – w celu wykonania na miejscu reprodukcji – autor projektu Adam Gryczyński. Przypominamy, że żadnych zdjęć i dokumentów nikomu nie zabieramy ani nie wypożyczamy – interesują nas bowiem tylko ich cyfrowe reproduk-

cje. Liczymy na to, że skorzystają na tym nie tylko współcześni, ale także przyszłe generacje, bo plon całej akcji systematycznie jest zapisywany i archiwizowany wraz z opisami na twardych dyskach różnych komputerów i innych cyfrowych nośnikach. W tym miejscu pragniemy gorąco podziękować zastępcy prezydenta Miasta Krakowa panu Henrykowi Bątkiewiczowi, radnym z Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich i radnemu Miasta Krakowa, panu Maciejowi Twarogowi za okazaną życzliwość, pomoc i wsparcie przy realizacji naszej akcji, której dotychczasowy plon, w postaci wystawy „Franciszek Twaróg – nauczyciel z Lubo-” mogliśmy do niedawna oglądać w NCK. Zdjęcia prezentowane w „Fotohistoriach” zostaną

pokazane na kolejnej wystawie z cyklu „Nowa Huta – czas zatrzymany” już 26 czerwca br. również w NCK. Chcemy do tego czasu zgromadzić jak najwięcej informacji, a przede wszyst-

kim: kogo i kiedy utrwalono na fotografiach. Zamierzamy je następnie opublikować w seryjnym katalogu do wystawy – o ile znajdą się na to spon-sorzy. (f)



ŚWIĘTO ZIEMI



W Szkole Podstawowej nr 52 w os. Dywizjonu 303 zorganizowano imprezę z okazji Święta Ziemi dla czterech szkół. Wzięli w niej udział uczniowie i uczennice ze szkół podstawowych nr 52, 80, 130 oraz Salezjańskiej SP. Impreza składała się z kilku części. Rozpoczęła się od recytacji wiersza „Piękna nasza Polska cała”, a uczeń klasy pierwszej SP 52 **Maciuś Kosiński** wprowadził w tematykę spotkania. **Wiesława Maczek-Hurlak** dyrektor szkoły goszczącej imprezę, powitała gości, a wśród nich eksperta i przewodniczącą jury **Krystynę Kopciuch**. Uczniowie przedstawili krótką insceni-

zację pt. „Dlaczego sroka nie lubi fabryki”, a dzieci przebrały się za różne zwierzątka prezentowały ekologiczne piosenki. Główną częścią imprezy był edukacyjny konkurs ekologiczny przygotowany przez **EWĘ SZEWczyk i Marzenę Stankiewicz**, w którym wzięli udział uczennice i uczniowie z czterech szkół. Słowa podziękowań należą się sponsorom imprezy i fundatorom nagród Wydziałowi Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK, Krakowskiemu Biuru Projektów Dróg i Mostów oraz Radzie Rodziców SP 52, której przewodniczy **Jacek Kineszczuk**. (sp) Fot. autor

DZIEŃ ZIEMI W KORCZAKU

W środę 26 kwietnia br. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym 18 odbył się cykl imprez zorganizowanych z okazji Międzynarodowego Dnia Ziemi.

Dzień Ziemi rozpoczęły warsztaty plastyczne dla dzieci pt. „Coś z niczego – pomniki przyszłości”, przygotowane wspólnie z Wielopłaszczyznowym Ośrodkiem Rozwoju przez Działania Twórcze „Aletheia”. Dzieci pod okiem instruktorów tworzyły „pomniki przyszłości” z materiałów przeznaczonych do wyrzucenia (stare gazety, makulatura, puszki po napojach, butelki i inne opakowania). W oparciu o symbolikę przedmiotów, które miały określone znaczenie w przeszłości, a w teraźniejszości zostały zużyte, zniszczone i zapomniane – stworzono pomniki tego, co dopiero może się wydarzyć. Jak powiedzieli nam organizatorzy warsztatów: – *Pomniki stawiane są dla upamiętnienia osoby lub wydarzenia, często wykonuje się je z drogiej i wartościowych materiałów w*

celu podkreślenia ich stałości, nieprzemijalności. Natomiast nasze pomniki będą nieco inne, będą wykonane z materiałów mało odpornych na zniszczenie, ale za to łatwo dostępnych. Chcemy stworzyć coś, co nie będzie długotrwałe, ale pozwoli uczestnikom: rozwinąć wyobraźnię, poznać zasady segregacji śmieci, poszerzyć własną wiedzę na temat wykorzystania ubytków przemysłowych, zastanowić się nad symboliką czasu, tego co za nami, teraz i przed... Warsztaty odbyły się na terenie zielonym wokół MDK. Natomiast w samo południe, w sali widowiskowej domu kultury rozpoczął się koncert w wykonaniu zespołów MDK im. Janusza Korczaka oraz szkół podstawowych. W programie znalazły się m.in. piosenki i inscenizacje o tematyce ekologicznej. (f)

W Klubie „Wersalik”

WIELKANOCNE JAJECZKO



21 kwietnia w Klubie „Wersalik” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta w os. Ogrodowym odbyło się spotkanie wielkanocne dla członków Klubu Seniora i Klubu Abstynentów „Trzeźwość”. To już 25 taka impreza w tym klubie. Przybyli także zaproszeni goście: proboszcz parafii w Mogile o. **Cyprian Świerczyński**, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta – **Małgorzata Jezutek**, prezes Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego PKPS w Krakowie **Jadwiga Nowakowska**, prezes Miejskiego Zarządu PKPS w

Krakowie **Witold Nizioł** oraz prezes Koła 20 Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów **Henryka Krawczyk**. Na początku o. Cyprian wygłosił homilię oraz poświęcił pokarmy i złożył życzenia wielkanocne. Wystąpił działający w Klubie „Wersalik” zespół amatorski „Złota Jesień”. Na występy złożył się okolicznościowy program wielkanocny pt. „Zbawienie przyszło przez krzyż” oraz poświęcony pamięci Jana Pawła II. Poczestunek przygotowany został przez członkinie i członków klubu. (mp) fot. Marcin Pietrzyk

Notowania cenowe

ROWEROWE

Wiosna w pełni, nastał czas na rowerowe szaleństwa. Firma rowerowa „Elmar” jest kompleksowa: sprzedaje rowery, części, akcesoria oraz proponuje serwis, wypożyczalnię, przechowalnię i komis rowerów. Punkt mieści się na os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac targowy „Piast”, tel./fax 647-13-88, strona: www.elmar.interia.pl. Można tu kupić produkty firm: Arkus, Delta, Romet, Kross, Atech, Shimano, Sun Rims oraz Magnum. Dla przykładu: rower górski Arkus classic d mtb gs (rama aluminiowa wys. 17", 19", widelec amortyzowany stalowy, obręcze aluminiowe, piasty stalowe, hamulce aluminiowe, osprzęt Shimano TX30, manetki GS lub Shimano SL-TX30) – cena brutto 559 zł; rower trackingowy Delta trend trek D (rama stalowa wys. 18", widelec stalowy, koła 28" obręcze aluminiowe stożkowe, osprzęt jw.) – 549 zł; rower miejski – składak Arkus VIP (rama aluminiowa składana, wersja CTB uniwersalna, widelec stalowy, piasta tylna Favorit, hamulce tylne w piaście, przedni hamulec aluminiowy, obręcze aluminiowe) – 799 zł. Można tu kupić kilka modeli rowerów dziecięcych. BMX Arkus 20 (rama alum., rozmiar 20", widelec stalowy, obręcze alum., piasty stalowe, hamulce alum.) kosztuje 549 zł. Uwaga: w pierwszym tygodniu mają specjalne bonifikaty i upusty przy sprzedaży rowerów (2 maja placówka czynna). Ciekawostka: motorower Ramzey Moped na 2-letniej gwarancji promocyjnie: 2500 zł. Podstawową zaletą firmy Elmar jest serwis na miejscu. Kupując rower, mamy od razu przegląd gwarancyjny gratis, a w przyszłości ma kto zadbać o nasz rower. dokonując przeglądów pogwarancyjnych. W ogóle można tutaj zamówić sobie złożenie roweru w dowolnym zestawie i kolorze. Przykładowe ceny usług: przegląd – 40 zł, centrowanie koła 18 zł, wymiana łożysk kierownicy 10 zł, malowanie ramy piecowo 65 zł. Przy zakupach rowerów dzieci i młodzież otrzymują odbłaskowe opakiski i kolorowe broszury informacyjne na temat rowerów oraz przepisów drogowych w ramach programu „Bezpieczny Kraków”. (mp)

WALUTA

Złotówka umocniła się gdyż wzrósł dochód narodowy o 5,2% w stosunku do poprzedniego roku.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy: USD: 3,08–3,15 zł; euro: 3,81–3,88 zł; GBP: 5,48–5,60 zł. (mp)

KEJA RESTAURACJA „KEJA”

STACJA SMAKÓW

Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

Ulica Bosacka 18
tel. 012 393-52-67

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe
- Catering dla firm
- Obsługa u klienta
- Okolicznościowe przyjęcia
- Komunie, bankiety

WIOSNO! PRZYJDŹ NA BOISKO

Otwarte w ubiegłym roku boisko wielofunkcyjne, zlokalizowane przy Młodzieżowym Domu Kultury im. J. Korczaka na osiedlu Kalinowym 18, znowa swoją działalność.

Przypomnijmy, że obiekt ten wyposażony jest w sztuczną nawierzchnię, oświetlenie, szatnie z natryskami oraz monitorowany parking. Opiekę nad

wśród młodego pokolenia oraz wdrażanie rekreacyjnych form spędzania wolnego czasu. Prowadzone na boisku zajęcia oraz projekty sportowe



boiskiem sprawuje Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, Rada Dzielnicy XVI z jej nową przewodniczącą Katarzyną Kołodziejczyk oraz poseł Ireneusz Raś, który okrzyknięty został „ojcem chrzestnym” boiska (to on zabiegał o jego budowę).

W roku 2006 na nowym obiekcie zaplanowano przeprowadzenie dwóch dużych projektów sportowych. Będą to rozgrywki istniejącej już Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej oraz turnieje piłki nożnej Polskiej Akademickiej Ligi Piłkarskiej, przeznaczonej dla młodzieży akademickiej. Na boisku, podobnie jak w zeszłym roku, w godzinach popołudniowych odbywać się będą lekcje wychowania fizycznego dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich oraz organizacji pozarządowych. Szkoły mają również możliwość organizacji turniejów okolicznościowych na tym obiekcie. A po lekcjach opiekunowie boiska zapraszają dzieci i młodzież na zajęcia sportowo-rekreacyjne prowadzone przez instruktora MDK im. J. Korczaka. Zajęcia te są bezpłatne!

Stworzenie nowohuckiej młodzieży możliwości spędzania czasu wolnego na boisku ma swój cel, którym jest popularyzacja aktywnego wypoczynku, krzewienie kultury fizycznej

(Nowohucka Liga Piłkarska, Polska Akademicka Liga Piłkarska) ukazując aktywność ruchową jako ważny instrument wychowawczy, kształtujący postawę młodego człowieka i jego stosunek do środowiska. Ważnym elementem jest również przestrzeganie zasad fair play i niwelowanie antagonizmów istniejących między kibicami. Wraz z rozpoczęciem wiosennej rundy rozgrywek Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej, planowane są spotkania z ludźmi sportu, w tym z piłkarzami krakowskich klubów sportowych, mające na celu ukazanie siły prawdziwego sportu, który nie dzieli, lecz łączy.

Opiekunowie obiektu nie zapominają o dorosłych. Dla wszystkich chętnych mają atrakcyjną ofertę rezerwacji boiska w godzinach od 17.00 do 22.00, od poniedziałku do niedzieli. Są to godziny komercyjne. A wynajmując boisko wielofunkcyjne, dorośli wspierają profilaktyczny program miasta „Bezpieczny Kraków”. Informacje na temat Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej, zajęć na boisku oraz rezerwacji można uzyskać pod numerem telefonu: (0-12) 648-87-19 oraz na stronach internetowych: www.mdk-korczak.pl oraz www.zyciekra-kowa.pl/nlp. (f)

OŚRODKI KULTURY PROponują

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, os. Kalinowe 18

♦ 28 IV, godz. 11 – Wielkanocny koncert zespołu „Dominanta”

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

♦ 28 IV, godz. 9 – „Świątokrzyskie ogrody pałacowe”. Zwiedzanie z historykiem sztuki m.in. rezydencji biskupów krakowskich i katedry w Kielcach oraz dworu Jana Branickiego w Podzamczu.

Klub Kuźnia, os. Złotego Wieku 14

♦ 28 IV, godz. 9.30 i 10.45 – Z cyklu „Co tak pięknie gra”: Amadeus Trio. Koncerty dla dzieci.

♦ 28 IV, godz. 18 – „O chorobach serca i układu krążenia” – mówi Jarosław Bakalarz. Spotkanie z cyklu „Szlachetne zdrowie”.

♦ 29 IV, godz. 14 – „Wiosenna gala tańca”. Pokaz z udziałem krakowskich formacji i zespołów muzycznych z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca.

Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232

♦ 28 IV, godz. 10 – Spektakl muzyczny „Królowa Śnieżka” w wykonaniu dzieci z Teatryku Muzycznego „Kamyczek”. Spektakl zostanie pokazany w sali nr 203. Bilety w cenie 5 zł.

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

XI NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA 3 - 27 maja 2006



Program

3 V godz. 18.30
Ogród OO. Cystersów ul. Klasztorna 11

"Do kraju tego..."
Koncert Chóru Marińskiego i Chóru Bazyliki OO. Cystersów
Dyrygent: Jan Rybarski
Stanisław Kowalczyk
W programie utwory m.in. J. Łucuka, M. Góreckiego, J. Świdra
W razie niepogody, koncert w Bazylice.
(wstęp wolny)

6 V godz. 17.00
MDK im. J. Korczaka os. Kalinowe 18

"Maj się, maj" - czyli wiosna w muzyce pop, rock, jazz.
Zaprasza Szkoła Muzyki Rozrywkowej MDK im. J. Korczaka.
(wstęp wolny)

10 V godz. 18.30
Ogród Kultury im. C. K. Norwida os. Górali 5

"Chwile-obrazy w każdym z nas..."
Muzyka w malarstwie
DOROTY PIETRZYK
Wernisaż z udziałem muzycznej "Galerii".
(zaproszenia)

13 V godz. 8.00 - 19.00
14 V godz. 9.00 - 13.00
Klub Kultury os. Złotego Wieku 14

Warsztaty gospel prowadzą:
Lea Kjeldsen i Agnieszka Krauz.
(bilety)

14 V godz. 18.00
ZPMuz. im. M. Karłowicza
os. Centrum E 2

Koncert "Kraków Gospel Choir"
(wstęp wolny)

14 V godz. 18.30
Ogród Klasztoru OO. Cystersów

"Muzyka młodych"
W koncercie wystąpią: "Promyki Kraków" i Orkiestra Dęta ZPMuz. im. M. Karłowicza.
Prowadzenie: Roma Krzemiński i Marek Seyfried.
W programie: W. Kilar, F. Chopin, G. Verdi, W. A. Mozart.
(wstęp wolny)

Organizatorzy

Ogród Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5
Zespół Państwowych Szkół Muzycznych
im. M. Karłowicza, os. Centrum E 2

16 V godz. 19.00
Kościół św. Bartłomieja ul. Klasztorna 11
Ks. Jan Twardowski - "Tyle jeszcze nadziei"
W programie poetycko-muzyczny występ:
Jacek Romanowski - aktor Narodowego Teatru Starego
i zespół Krakowskie Przedmieście.
Patronat honorowy:
J. Em. Ks. Kard. Franciszek Macharski
(wstęp wolny)

18 V godz. 18.00
Ogród Kultury im. C. K. Norwida os. Górali 5

"Muzyczne fascynacje"
Wystąpi rodzinne trio:
Błażej Kociuban - skrzypce,
klasa prof. Wiesława Kwaśnego
Wiktor Kociuban - wiolonczela,
klasa prof. Zdzisława Łapińskiego
Julia Kociuban - fortepian,
klasa prof. Olgi Łazarskiej
W programie: F. Mendelszon - Bartholdy,
A. Piazzola
(wstęp wolny)

19 V godz. 18.00
MDK im. J. Korczaka os. Kalinowe 18

Niezapomniane w historii rocka
"John Lennon - Imagine - The film"
Zaprasza red. Jerzy Skarżyński
z radia Kraków MAŁOPOLSKA.
(wstęp wolny)

19 V godz. 20.00
Teatr Łaźnia Nowa os. Szkolne 25

NOWOHUCKA SCENA MUZYCZNA
prezentuje zespoły:
dr Zeyderbergh, Zgniatacz Dźwięków.
(bilety)

20 V godz. 18.00
Szkoła Muzyka im. M. Karłowicza

Muzyka z filmów i musicali
w aranżacji T. Chmiela
m.in. "Upiór w operze", "Skrzypek na dachu"

Wykonawcy:
Anna Lichorowicz - sopran, Anna Krawczyk - sopran,
Renata Pawlik - sopran, Adrianna Bujak - sopran,
Małgorzata Stasio - alt, Grzegorz Skupien - tenor,
Tian Szlachta - baryton, Andrzej Biegun - baryton
Chór i Orkiestra ZPMuz. im. M. Karłowicza
"Krakowska Młoda Filharmonia".
Rafał Marchewczyk - przygotowanie chóru
Tomasz Chmiel - fortepian, dyrygent.
(wstęp wolny)

20, 21 V godz. 12.00 - 16.30
Sala Tanca os. Górali 4

Warsztaty tanga argentyńskiego prowadzą:
Beata "Masa" Gellert z Akademii Tangó
Argentyńskiego w Warszawie
i Luis Bianchi z Buenos Aires.
(bilety)

20 V godz. 20.00
Sala Tanca os. Górali 4

"Tanga świata"
koncert Jerzego M. Bożyka
i specjalna milonga z pokazem tanga.
(wstęp wolny)

21 V godz. 12.00
Ogród Botaniczny ul. Kopernika 27

Poranek jazzowy
z zespołem "PERŁA" BIG BAND
z Młodzieżowego Domu Kultury im. J. Korczaka
(bilety, wstępu do Ogródu)

22 V godz. 18.30
Teatr Ludowy os. Teatralne 32

"101. GALICYJSKI WIECZÓR Z PIOSENKĄ"
Gość Specjalny:
Maja i Andrzej Sikorowski z zespołem.
Prowadzenie: L. Jazgar.
(bilety, zaproszenia)

23 V godz. 18.00
Kościół św. Bartłomieja ul. Klasztorna 11

Muzyka kameralna u św. Bartłomieja
Wykonawcy: Mikołaj Pechenki - wiolonczela,
klasa prof. Zdzisława Łapińskiego,
Elżbieta Bień - fortepian,
Żacy Krakowskiej - zespół prowadzony
przez Barbarę Siklikową,
Zespoły Kameralne prowadzone
przez Antoniego Markowskiego.
W programie: A. Vivaldi, J. Haydn,
W. A. Mozart, S. Moniuszko.
(wstęp wolny)

25 V godz. 17.00
MDK im. J. Korczaka os. Kalinowe 18

"Tyle słońca w całym mieście..."
Przeboje z dawnych lat w nowoczesnych
aranżacjach.
Koncert zespołu JUST COVERED
z MDK im. J. Korczaka.
(wstęp wolny)

26 V godz. 19.00
Galeria "m" Klubu Kultury os. Złotego Wieku 14

"Kolor i dźwięk" w malarstwie
MARKA BATORSKIEGO
Wernisaż z koncertem jazzowym zespołu autora,
posaję i prezentacją multimedialną.
(zaproszenia)

Impreza towarzysząca:
13, 14 V godz. 19.00
Kino Studyjne "Sfinks" os. Górali 5

MUSIC WEEK - END

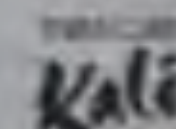
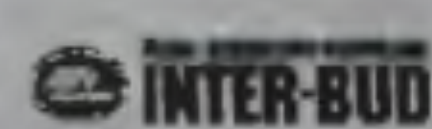
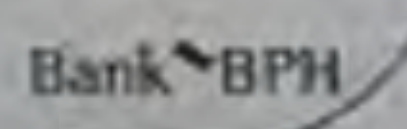
13 V (sobota) - pokaz filmu "Był jazz".
Feliks Falka (1981 r.)

14 V (niedziela) - pokaz filmu "Złota kółka podwodna".
Georg Dunninga (1968 r.)
(bilety)

Partnerzy

Teatr Łaźnia Nowa, Teatr Ludowy

Mecenasi i Sponsorzy



ES-SYSTEM

Deutsche Bank

Projekt realizowany przy udziale
finansowym GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW
w ramach Mecenatu Kulturalnego
M. Krakowa i Rady Dzielnicy XVIII

Biurowizacja
30 NOWOHUCKIEJ WIOSNY MUZYCZNEJ:
Ogród Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5,
tel./fax 012 644-27-65,
email: sekretariat@okn.edu.pl

Zaproszenia na koncerty:
Ogród Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5
Zespół Państwowych Szkół Muz. im. M. Karłowicza,
os. Centrum E 2
Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka,
os. Kalinowe 18

Druka edycja konkursu historycznego w 46. rocznicę Obrony Krzyża

NOWA HUTA NA FUNDAMENCIE KRZYŻA

27 kwietnia 1960 r. – przez dziesiątki lat można było o tej dacie wspominać pokątnie, gdzieś w najbliższym rodzinnym otoczeniu. Wspomnienia o tych wydarzeniach natchnęły każdego, kto przechodził tuż obok krzyża w os. Teatralnym. Przez lata Obrońcy Krzyża żyli zastraszani, niedocenieni, bez jakiegokolwiek uznania. Po upadku systemu komunistycznego coraz więcej mogliśmy się dowiedzieć o tym, co stało się 27 kwietnia 1960 r. w Nowej Hucie i kilka dni później. Powstał film Jerzego Ridana, powstały artykuły, historycy odważnie weszli do archiwów, Jan L. Franczyk wydał książkę, którą zatytułował „Na fundamencie Krzyża. Kościół katolicki w Nowej Hucie w latach 1949–1989” – nawiązując do słów papieża Jana Pawła II wypowiedzianych do mieszkańców Nowej Huty w opactwie mogińskim w 1979 r. podczas jego pierwszej pielgrzymki do Ojczyzny. Te słowa i tytuł książki dały też impuls pomysłodawcom konkursu historycznego „Nowa Huta na fundamencie Krzyża”. Patronat nad konkursem objęła Rada Miasta Krakowa. W ubiegłym roku Rada Miasta Krakowa jednogłośnie przyjęła rezolucję w 45. rocznicę Obrony Krzyża w Nowej Hucie, w której zapowiedziała wzmoczone działania edukacyjne. W ubiegłym roku po raz pierwszy wystartowaliśmy z konkursem historycznym. Poziom wiedzy zaprezentowany przez krakowską młodzież był imponujący! Wygrali licealiści z Liceum Sale-

ziańskiego i II LO im. Sobieskiego. Wspólnie – wraz z jedną z Obrończyń Krzyża, panią Haliną Słabczyńską – w nagrodę pojechali do Rzymu. Relację z tego wyjazdu wkrótce zobaczymy w Nowohuckiej Kronice Filmowej.

Rok 2006 i 46. rocznica Obrony Krzyża upłynie nam podczas finału II edycji konkursu. Tym razem na finał zaprosił nas Leszek Sibila, kustosz oddziału Muzeum Historycznego Miasta Krakowa „Dzieje Nowej Huty”. Finał nastąpi w os. Słonecznym 16. Tęm konkursu będą niezrealizowane projekty Nowej Huty. To wszystko o godz. 17. Następnie o godz. 18 odprawiona zostanie Msza św. w kościele pw. Najświętszego Serca Jezusowego „przy Krzyżu”. O godz. 19 przejście pod Krzyż i powrót do kościoła, gdzie nastąpi ogłoszenie zwycięzców konkursu „Nowa Huta na fundamencie Krzyża”, oraz promocja książki, na którą Obrońcy Krzyża czekali wiele lat. Książka Jerzego Ridana „Krzyż Nowohucki. Dzieje walk o wiarę i wolność” będzie zaprezentowana zaraz po czwartkowej Mszy św. i rozdaniu nagród młodzieży, która po raz drugi mamy nadzieję, popisie się wspaniałą wiedzą o wydarzeniach z 1960 r. i historii Kościoła w Nowej Hucie.

Maciej Twaróg
radny miasta Krakowa
pomysłodawca konkursu

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Wzniesie ponad nami światłość Twoją, Panie

/por. Ps 4/

Można rzec tak: Kto wzywa Boga za dnia, ten i noc prześpi spokojnie. Dlaczego? Otóż, takie właśnie są zasady wsparcia, jakiego Bóg udziela tym, którzy Mu ufają. Człowiek wierzący nigdy nie zabiera się do konkretnego zadania sam. Po drugie, wszystko, co czyni, oddaje w pierwszym rzędzie na chwałę Bożą. A zatem nawet poniesione ewentualnie porażki są dla niego jakoś „materiałem”, którego nie traktuje jako bezużyteczny.

Tak więc dla prawdziwie wierzącego nie ma straconych dni czy tzw. sytuacji bez wyjścia. Najistotniejsza zaś troska to nie chodzić w ciemnościach własnych grzechów.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● 28.04 (piątek) godz. 17.00 – „Hawaje, Oslo” (Czechy, 15 lat), godz. 19.20 – „Tajemnica Brokeback” (Dania-Szwecja, 15 lat). ● 29.04 (sobota) godz. 17.00 – „Tajemnica Brokeback”, godz. 19.30 – „Hawaje, Oslo” ● 30.04 (niedziela) „Hawaje, Oslo”, godz. 19.20 – „Tajemnica Brokeback” (Dania-Szwecja, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 28 i 29 IV (piątek i sobota), godz. 18 – Prywatna klinika.
♦ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 29 IV (sobota), godz. 17 – Wakacje w Holandii.
♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 28 IV (piątek), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 29 IV (sobota), godz. 19 – Wbijając głowę gwoździe w podłogę. ● 30 IV (niedziela), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy.

W TEATRZE „ŁAŹNIA NOWA”

os. Szkolne 25

● 1 V (poniedziałek), godz. 19 – Vademecum Teatru Amatorskiego (premiera).

PRZYJACIEL NOWEJ HUTY

Rozmowa z Wojciechem Filemonowiczem, prezesem Zarządu Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka

Nowa Huta staje się ostatnio modną częścią Krakowa. Coraz więcej osób podejmuje różne działania na jej rzecz. Wojciech Filemonowicz, prezes Zarządu Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka, od dwóch lat współpracuje z naszą redakcją w ramach akcji „Rozdajemy Komputery”. Fundacja, którą kieruje prowadzi od 2002 roku program „Internet dla bibliotek”, w ramach którego 1000 komputerów trafiło do szkół, bibliotek publicznych oraz organizacji społecznych. W Nowej Hucie na razie rozdaliśmy 15 komputerów, ale to nie wszystkie inicjatywy, jakie Wojciech Filemonowicz z grupą Przyjaciół chce przeprowadzić na rzecz nowohuckiej społeczności...

● Trzeba przyznać, że nasza wspólna akcja „Rozdajemy komputery” nabrała sporego rozmachu i zaskoczyła dużym oddźwiękiem. Nie pamiętam takiej akcji, w którą włączyłoby się już ponad 20 tys. Czytelników.

– Na przestrzeni kilku lat przekazałem już ponad 1000 komputerów różnym placówkom i ludziom, ale mile zaskoczyła mnie wspólna akcja z „Głosem”. Tutaj, każde przekazanie komputera to duża uroczystość dla danej społeczności i nieukrywana wdzięczność. Niezłe wymyśliście tę akcję „Rozdajemy komputery”, łącząc ją ze zbieraniem kuponów wycinanych z „Głosu”. Powoduje to dodatkowy element integracji i współpracy środowisk, które włączają się do akcji i zbierają kupony. Stąd z akceptacją przyjąłem propozycję redakcji, aby wręczyć dodatkowo jeszcze po jednym komputerze tym placówkom, które zbiorą najwięcej kuponów w stosunku do uczniów lub uczestników danej placówki.

● Na razie wręczyliśmy 15 komputerów. Na ile jeszcze mogą liczyć nowohuckie placówki?

– ...To zależy nie tylko ode mnie, ale od sponsorów, którzy przekazują komputery Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka. Do tej pory głównie były to banki i inne duże firmy, jak np. Tele-

kommunikacja Polska. Mam nadzieję, że Fundacji uda się nadal pozyskiwać sprzęt wysokiej klasy, który co prawda nie jest nowy, ale czasami lepszy od kupowanych nowych „składaków”. Na dzisiaj Fundacja ma zabezpieczone komputery na te potrzeby, które zgłaszane są redakcji i sądzę, że kolejne kilka komputerów trafi w najbliższym czasie do nowohuckich placówek. Zdaję sobie sprawę, że akcji w tej formie nie można ciągnąć w nieskończoność i kiedyś trzeba będzie ją zakończyć. Zależy to jednak w dużej mierze od potrzeb zgłaszanych redakcji.

● Czy na tym skończymy wzajemną współpracę?

– W żadnym przypadku. Nie ukrywam, że ja, człowiek pochodzący ze Śląska łyknałem bakcyła Nowej Huty. Chciałbym osobiście uczynić coś dobrego dla mieszkańców tej części Krakowa. Patron fundacji, którą kieruję – Andrzej Urbańczyk, to znany krakowski dziennikarz, któremu na sercu leżał rozwój kultury, a przede wszystkim umiejętne medialne kontaktowanie się społeczeństwa. Chciałbym, aby wspólnie z redakcją zorganizować konkurs na najlepszą gazetkę szkolną. Wiem, że niedawno w redakcji powstał „Głos Młodej Huty” redagowany przez młodych dziennikarzy utrzymujących kontakty z nowohuckimi placówkami oświatowymi i kulturalnymi. Sądzę, że

wspólnie moglibyśmy taki konkurs zorganizować. W każdym bądź razie ja deklaruję swój udział w konkursie i fundowanie nagród.

mogliby się spotykać młodzi ludzie i zaglądać do nich turyści. Przecież Nowa Huta, to bardzo atrakcyjne turystycznie miejsce.



Podczas wręczania komputera w Szkole św. Wincentego Pallotiego.

● Znowu będziemy rozdawać komputery?

– Niekoniecznie. Sądzę, że redaktorzy gazetki szkolnych mają już taki sprzęt w swojej dyspozycji, ale nie wykluczam, że jedną z nagród będzie komputer. Powinny być też inne nagrody indywidualne dla szkolnych dziennikarzy. Natomiast na pewno komputery przydałyby się w jakiejś kafejce internetowej, której patronowałyby redakcja „Głosu”. Może znajdziemy partnerów, którzy by taką kafejkę zorganizowali w Nowej Hucie. Ta część Krakowa potrzebuje ożywienia. Obecnie brakuje tu kafejek, pubów, małych restauracyjek, w których

● Wiem, że jest pan aktywnym człowiekiem i bierze udział w pracach różnych stowarzyszeń i organizacji. Działalność w Stowarzyszeniu Przyjaciół Filharmonii i jest wiceprezesem Podgórskiego Stowarzyszenia Kulturalnego. Chce pan stworzyć Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty?

– Czemu nie. Wiem, że działają tu już stowarzyszenia i organizacje mające na celu podejmowanie różnych inicjatyw na rzecz nowohuckian. Jednak nigdy nie jest za dużo pozytywnych działań. Ponadto można współdziałać. Na pewno znajdzie się miejsce dla zorganizowania wernisaży dla twórców

amatorsko uprawiających różne sztuki. Mecenat kultury zawsze był bliski Andrzejowi Urbańczykowi, którego styl działania był i jest mi bliski.

● Jest pan prezesem zarządu Fundacji imienia Andrzeja Urbańczyka, człowieka, który odgrywał olbrzymią rolę w odradzającej się nowoczesnej lewicy w Polsce. Uda się panu jego ideały wdrażać w życie?

– I ja jestem człowiekiem lewicy. Jestem stosunkowo młodym człowiekiem i nie mam żadnych obciążeń historycznych. Wychowano mnie w domu w poszanowaniu ideałów lewicowych, dlatego podjąłem działalność w Sojuszu Lewicy Demokratycznej i gdy przyszedł czas odnowy po lewej stronie, znalazłem się w gronie założycieli Socjaldemokracji Polskiej. Obecnie jestem przewodniczącym Rady Małopolskiej SdPL, a także wiceprzewodniczącym p.o. sekretarza generalnego organizacji krajowej. Chciałbym, aby zgodnie z duchem patrona Fundacji, którą kieruję powstał w Polsce front centrolewicowy bez klótni i waśni, który odgrywałby istotną rolę w Polsce. Naszemu krajowi potrzebna jest taka formacja, która podejmie próbę przywrócenia zaufania do polityki i polityków.

● Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

Korzystając z okazji, że w zbliżającym się tygodniu będziemy obchodzić 1 Maja chciałbym ludziom szanującym Święto Ludzi Pracy złożyć najlepsze życzenia, aby ideały lewicy, tj. poszanowanie pracy i jej zapewnienie wszystkim potrzebującym stały się nie tylko obietnicą wyborczą, ale faktem.

Wojciech Filemonowicz

50 lat Walcowni Gorącej Blach

MILIONY TON BLACHY DLA PRZEMYSŁU...

Jak zawsze, jubileusz jest okazją do podsumowania osiągnięć uzyskanych w ciągu półwiecza. Ten złoty jubileusz walcowni gorącej blach, to miliony wyprodukowanych ton blach stalowych, tak bardzo potrzebnych dla odbudowy i rozbudowy przemysłu nie tylko krajowego, będących jednocześnie źródłem dewiz.

W ciągu tych 50 lat poprzez zakład walcowniczy przewinęło się tysiące pracowników. Dziś trudno byłoby ich wszystkich wymienić z imienia i nazwiska. Nielatwo byłoby także dziś prezentować historię walcowni. Dziś, kiedy Huta i walcownia jest własnością światowej sławy pana Mittala, nadal wśród obecnych, ale i byłych pracowników mówi się „Nasza huta, nasza walcownia”.

Minęło wiele lat od chwili podjęcia pracy na walcowni. Niestety, nie wszyscy doczekali się złotego jej jubileuszu.

W 1955 roku rozpoczął się nabór kandydatów do pracy w nowo otwieranej walcowni. Wszyscy nowo przyjęci musieli opanować trudną sztukę obsługiwanie wielkich urządzeń. Pierwsze kroki stawiano tu, na miejscu, aby potem doskonalić się w hutach śląskich, ale i w hutach Związku Radzieckiego.

Pod koniec 1955 roku nastąpił rozruch urządzeń walcowni gorącej blach. Początkowo walcowano blachy o grubości 250 mm na pasmo blach o grubości 25 mm. Tego typu blachy potrzebne były na budowę obiektów przemysłowych, stoczni, wielkich pieców. 14 lutego 1956 roku odwalcowano w hucie, po raz pierwszy w Polsce, blachę stalową o grubości 2 mm – końcowy produkt walcowni ciągłej gorących blach. Taka wtedy obowiązywała nazwa naszej

walcowni. Warto tu przypomnieć początki koncepcji budowy huty, jako zakładu o pełnym profilu produkującego stal. Zaraz po wojnie trwały rozmowy z amerykańskimi koncernami hutniczymi mające na celu, w ramach planu Marshalla, wybudowanie kompleksowego zakładu hutniczego w Polsce. Jednak na skutek nacisku Związku Radzieckiego musiano zrezygnować z tego pomysłu. Koncepcja budowy wielkiego zakładu hutniczego musiała odwiec się o parę lat. Dopiero w 1948 roku została zawarta z ZSRR umowa, na podstawie której Związek Radziecki zobowiązał się dostarczyć niezbędną dokumentację techniczną, dostarczyć potrzebne maszyny, urządzenia, prowadzić nadzór nad budową, przeszkolić kadrę pracowników w swoich zakładach. Ponadto już w czasie rozruchu rozpocząć naukę i szkolenie nowych pracowników pod kierunkiem fachowców radzieckich.

Budowę walcowni rozpoczęto w 1955 roku. Zbudowano hale produkcyjne na obszarze 10 hektarów. Jeden z ówczesnych pracowników, Henryk Prażmowski powiedział wtedy: *kiedyś będzie to moja walcownia, bo budowana jest na mojej ojcowiznie*. To była doskonała ziemia, która przyjęła wówczas 20 tysięcy ton ciężaru urządzeń i konstrukcji stalowych.

Tak rozpoczęła się produkcja blach. Początkowo ta sztuka wydawała się piekielnie trudna, niemożliwa do opanowania. Z czasem jednak została doskonale opanowana przez pracowników, którzy nie tylko wykonywali produkcyjne zadania ale nawet je przekraczali. Wyróżniającymi się wówczas operatorami klatek wstępnych i wykańczających byli: Jerzy Jedynak, Rudolf Kuśmierz, Stanisław Zięba, Antoni Nowak, Fran-

ciszek Jasien. Stefan Stankiewicz. Do tej grupy wyróżnionych przez ówczesne kierownictwo zakładu należeli także walcownicy: Zygmunt Drozdowicz, Aleksy Kmita, Antoni Partyka, Szczepan Ulamek, Henryk Streker, a także elektrycy: Marian Żmuda, Zbigniew Stefanik, Jan Czyż, Warmuziński, ale i ślusarze: Madej, Rokita, Wasielek, Barański, Nowak i Surmiński.

Pod koniec lutego 1956 roku kilkanaście wagonów kolejowych uroczystie odprawiono do zakładów produkcyjnych w Polsce, a więc do stoczni, Zakładów Cegielskiego, dla przetwórstwa przemysłu spożywczego. Brygadziści ówczesnego załadunku blach był znany wówczas przodownik Stefan Słysz, który był organizatorem bicia rekordu murarskiego przez Piotra Ożarskiego. Chodziło o ułożenie ponad 50 tysięcy cegieł w ciągu 8 godzin.

W czerwcu 1956 roku oddano drugą nitkę od cinka końcowego i produkcja walcowni ruszyła „pełną parą”. Z każdym następnym dniem, miesiącem i rokiem rosła wielkość odwalcowanej blachy stalowej. Po 10 latach walcownia miała już na swoim koncie 9 milionów i 500 tysięcy ton produkcji towarowej. Nasza blacha zaczęła być spostrzegana na światowych rynkach. Wyroby nasze docierały do wielu krajów świata (poza Australią).

Aby sprostać wymaganiom ilościowym i jakościowym prowadzone były i są permanentne szkolenia zawodowe na robotnika wykwalifikowanego, mistrza w zawodzie, operatora, ślusarza, energetyka, elektryka, szkolenia BHP i comiesięczne egzaminy ze znajomości przepisów BHP. Wymagania rosły, w coraz szerszym stopniu sto-

sowano nowe rozwiązania techniczne, postęp techniczny, wynalazczość i racjonalizację. Bez tego nie dałoby się uzyskać tak wielkiej produkcji i poprawy jakości, a także opłacalności produkcji – rentowności.

Polityka po 1956 roku nie miała już decydującego wpływu na stosunki handlowe z Zachodem, dzięki czemu możliwe było zakupienie i zamontowanie rentgenowskiego przyrządu pomiarowego, który pozwalał na bezstykowy pomiar, za 10 klatką, grubości i szerokości walcowanej blachy w ruchu rejestrując wynik pomiaru, co pozwalało na natychmiastową analizę danych i odpowiednie korygowanie nacisku walcarek w celu uzyskania właściwego produktu z tolerancją do setek milimetra. Ponadto zamontowano odpowiednie urządzenie pozwalające na pomiar temperatury pasma za klatką walcowniczą nr 4, nr 5, 10 i przed zwijarkami. Wszystkie parametry są podstawą do oceny przydatności blachy do dalszej obróbki, zgodnie z wymaganiami i gatunkami oraz wymaganiami kontrahenta. Zastosowano automatykę do optymalizacji obcinania początków i końców pasm na nożycy latającej przed grupą klatek wykańczających. Dotychczas brak tego urządzenia powodował często postoje z uwagi na to, że objęty początek pasma nakładał się na pasmo i nim operator w porę zdołał awaryjnie wyłączyć klatki walcownicze, mogło to spowodować połamanie walców. Było to rozwiązanie techniczne dotychczas nieznanie i wzbudziło zainteresowanie w hutach węgierskich, czechosłowackich jak również na innych nożycach latających w naszej hucie.

ZDZISŁAW FURGAŁ

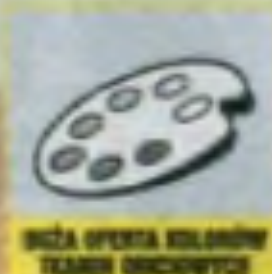
Oferta promocyjna
ważna do 27 maja 2006

Prawdziwa OKAZJA!

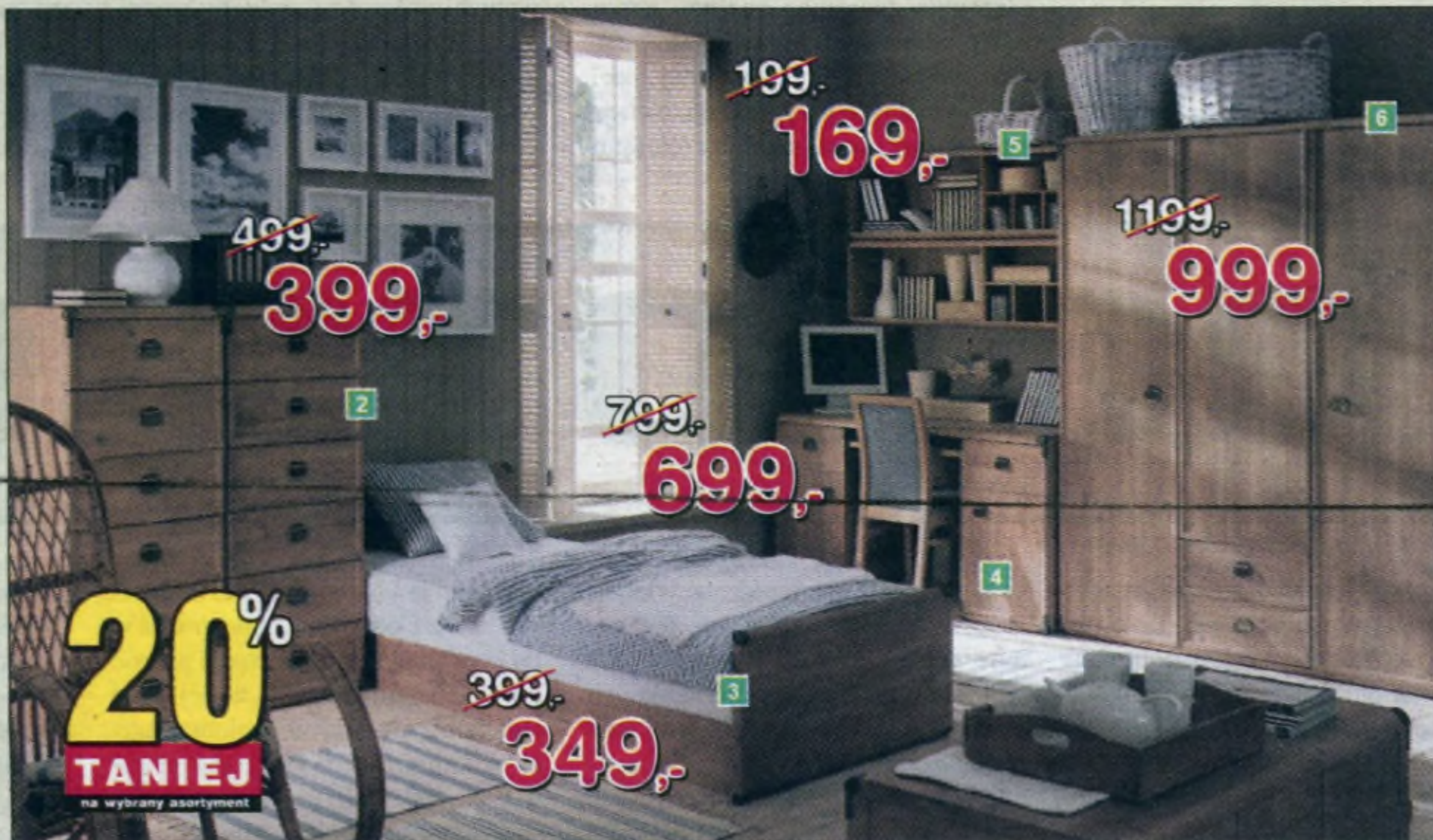
OBNIŻKI
30%
Nawet do

W skład systemu mebli pokojowych INDIANA wchodzi 28 segmentów. System oferowany jest w kolorach: sosna antyczna, dąb sutter oraz jeans.

1 szafka rtv JRTV 2s, 2 komoda JKOM 6s, 3 łóżko (bez materaca) JLOZ 90, 4 biurko JBIU 2d2s, 5 półka JPOL 120, 6 szafa JSZF 3d2s.



Sofa KAROLINA
Pow. spania:
105 x 186 cm
Tkanina: bawełna



20%
TANIEJ
na wybrany asortyment



Komplet wypoczynkowy DARIA (wesalka + 2 fotele)
Pow. spania: 120 x 192 cm
Tkanina: szenil Inka i Nora



989,-
Cena kompletu



25%
TANIEJ
na wybrany asortyment

- 1 witryna z barkiem (nadstawka)
- 2 witryna 70 (nadstawka)
- 3 komoda 70 (podstawka)
- 4 witryna z bielizniarką (nadstawka)
- 5 szafka rtv RTV 1S

Zestaw mebli pokojowych WIKTOR dostępny jest w kolorach: jesion ciemny, olcha miodowa, orzech ciemny.



30%
TANIEJ
na wybrany asortyment

- 1 komoda SKOM 4s
- 2 szafa bielizniarska SREG 4d
- 3 półka SNAD 2c
- 4 biurko CBW 1d1s
- 5 szafka wysoka SREG 4s

System mebli młodzieżowych SPIDO oferowany jest w kolorach: korpusy - klon nida; fronty - niebieski, klon nida.

BLACK RED WHITE
KRAKÓW ul. Pilotów 6

tel. (012) 410 99 11

Zapraszamy na zakupy codziennie od 10.00 do 20.00
w soboty od 10.00 do 19.00 w niedziele od 11.00 do 16.00



Ze względu na jakość druku, zdjęcia niektórych produktów mogą odbiegać od rzeczywistości. Niniejsza reklama nie stanowi oferty w rozumieniu prawnym i jest publikowana jedynie w celach informacyjnych. Podane ceny zawierają podatek VAT, nie uwzględniają elementów dekoracyjnych.



To stan po mastektomii. Cieszy ją jednak przebudzenie każdego ranka i każdego ranka na nowo znajduje siły, by uporać się zarówno ze swoimi problemami, jak i jednocześnie pomagać innym. Skąd te zasoby niespożytej energii? Odpowiedź prosta: w procesie leczenia bardzo wsparli ją ludzie. Przez „piekło” pomogła jej przebrnąć serdeczna troska najbliższej rodziny i pomoc wielu innych osób.

MISJA WOŁONTARIUSZKI – „OCHOTNICZKI”

Małgorzata jest ochotniczką. To zadanie typu wolontaryjnego, ale w przypadku „ochotniczek – amazonki” jest to niemalże misja; misja o charakterze przede wszystkim psychologicznym. Zadanie ogromnie trudne, polegające na takiej pomocy, by „ofiara” raka nie pogrążyła się w

współczucie nie wystarcza, niczego nie wyjaśnia. Gdy siadamy na przykład przy szpitalnym łóżku chorej, ważny się staje każdy drobny zachowanie, każda reakcja. Istotne jest choćby oddalenie w jakim w stosunku do chorej znajduje się ochotniczka, jak jest ubrana i uczesana. Trzeba pamiętać o skromnym makijażu... Każdy gest, sposób bycia jest ważny, choć normalnie w innych okolicznościach, zapewne nie miałyby znaczenia i nawet nie zostałyby zauważone.

Ochotniczka Małgorzata jest otwarta na kontakty. Od kilku lat funkcjonuje niemalże jak instytucja. Także w trakcie naszej rozmowy telefonują znajomi i znajomi znajomych, bo kogoś bliskiego dotknęło nieszczęście, któremu na imię „rak”. W normalnych przypadkach, zwłaszcza towarzyskich radzi, by telefono-

układ odpornościowy i otwiera drzwi chorobie. W każdym razie, w niektórych przypadkach genetykę choroby kojarzono czasowo z faktem rozrodu, śmiercią bliskiej osoby, dramatycznym wydarzeniem... Są też głosy uczonych, że rozwój komórek raka piersi mogą stymulować niektóre substancje stosowane w produkcji detergentów, pestycydów, kosmetyków.

W kwestii domniemanych czynników rakotwórczych istnieje rozległa literatura, zarówno naukowa, jak i popularna, poradnikowa, ale tak naprawdę są to hipotezy, których naturalnie nie można lekceważyć. Trzeba czuwać nad własnym zdrowiem, wsłuchiwać się w sygnały organizmu. Każdorazowo, gdy dopadnie kogoś straszliwa choroba, szuka on wówczas dociekliwie przyczyn i zadaje pytanie sobie i Opatrzności –

nastu latach. Wiele z nich odchodzi... Za wcześnie. Ostatnio zmarła koleżanka, u której przerzuty do kości nastąpiły po jedenastu latach. Naturalnie trzeba docenić fakt, że jeszcze przez minione jedenaście lat mogła żyć. Mimo dramatycznych doświadczeń i pewnego uodpornienia zszokował mnie kiedyś widok koszmarnego przykurczu ręki, czy innym razem guza wyrastającego na guzie...

A propos rehabilitacji po mastektomii, wykonywanej pod fachowym nadzorem, zauważyć trzeba, że są to możliwości minimalne. Na terenie Nowej Huty istnieje poradnia w przychodni os. Piastów. Rehabilitacja prowadzona jest także w Domu Hospicjum przy ul. Fatimskiej, ale to wszystko kropla w morzu potrzeb. Specjalistyczna rehabilitacja w przypadku następstw po usunięciu piersi

przez jakiś czas nie refundowano protez. Wysokiej rangi urzędnik ministerialny, a była to kobieta twierdziła, że proteza, specjalny gorset ortopedyczny, nie są artykułami pierwszej potrzeby z punktu widzenia zdrowia. Czyżby proteza wydawała się elementem upiększającym, kosmetycznym?

ONE JUŻ SOBIE POŻYŁY?

W większości przypadku, mówi się nawet o 80 procent, kobiety same wykrywają złowieszczy guz. Ale również pokaźny odsetek nowotworów bywa wykrywany zbyt późno, dość często w stanie zaawansowanym. Winne zaniedbań są i same kobiety i lekarze. Lekarze ginekologów powinni, a nie badają piersi. Kobiety nie pamiętają o samobadaniu, niekiedy bagatelizują niepokojące objawy.

OCHOTNICZKA

rozpaczy, by zebrała siły do zmagania z chorobą nowotworową. Taka pomoc psychologiczna, jest potrzebna w kilku ogniach procesu onkologicznej terapii.

Pierwsze z nich, z tego „piekielnego łańcucha” zdarzeń dotyka diagnozy. Diagnoza „rak” i decyzja o koniecznej amputacji piersi przytłacza tak, jakby niebo spadło na głowę i bezpowrotnie przygwoździło do ziemi. W tym momencie obecność drugiej, rozumiejącej wszystko osoby, rozmowa z tym kimś, kto wcześniej przeżył koszmar choroby nowotworowej i namacalnie jest obecny tuż obok, żyje, jest najwymowniejszym dowodem, że z rakiem można wygrać. To jakby kładka położona nad przepaścią – nadzieja i przebłyśki szansy. Obecność drugiej „zwyczajnej” kobiety jest bardzo pożądana w kolejnych etapach walki z rakiem, zarówno przed operacją, jak i potem po operacji. Podtrzymuje na duchu, pomaga podźwignąć się do życia, jest światłem w mrocznym tunelu.

Krakowskie Towarzystwo „Amazonki” skupia ponad 100 członkiń. Jest także jeden mężczyzna. Wśród amazońek jest tylko 20 ochotniczek, bo nie każda może sprostać tej szczególnej misji humanitarnej. Ochotniczki, to wolontariuszki po specjalnych kursach o charakterze zajęć warsztatowych. Po ukończeniu kursu otrzymują stosowny certyfikat, dokumentujący, że mogą pełnić tę niełatwą rolę. Są to kobiety, które niejednokrotnie dopiero po dłuższym czasie, niekiedy po kilku latach, same ułożyły się ze sobą, swoim losem, wróciły do normalnego życia i są na tyle psychicznie wzmocnione, że są w stanie podać dłoń innym, pogrążonym w rozpacz.

Małgorzata ukończyła wymagane kursy, I i II stopnia, posiada zaś świadczące certyfikaty. Certyfikaty certyfikatami, ale każdorazowo w kontaktach z chorymi zdaje się potem egzamin z wrażliwości, wytrzymałości psychicznej, z praktycznej wiedzy i orientacji jaką bronią medycyna walczy z chorobami nowotworowymi. Trzeba być przygotowanym na różnorakie pytania, samo

wać do niej dopiero późnym wieczorem, około godz. 22. Wtedy jest trochę spokojniej. Dzień ma zwykle wypełniony intensywnie. Lekcje i praca w szkole, prowadzi też od wielu lat zespół pieśni i tańca, uczestniczy w spotkaniach edukacyjnych z młodzieżą w ramach profilaktyki zdrowotnej. Znajduje mimo to jeszcze czas dla bliskiej rodziny, dla ukochanej wnuczki, sześciolatniej Zosi. Cieszy się jej postępami baletowymi, na jej głowie jest odprowadzanie dziecka do zespołu w klubie osiedlowym. Mimo wypełnionego rozlicznymi zajęciami niemalże każdego dnia, temat „rak piersi” w trakcie działalności społecznej jej nie opuszcza. Ten nowotwór kobiecej piersi, którego podobieństwa do kraba dopatrywał się Hipokrates, wciąż zbiera żniwo mimo niewątpliwego postępu medycyny.

CO DWUNASTA KOBIETA...

Statystyki wskazują, że co dwunasta Polka w ciągu swego życia zachoruje na raka piersi, a co dwudziesta z tego powodu umrze. Zachorowalność w naszym kraju przybiera na sile. Corocznie w Polsce rejestruje się blisko 10 tysięcy nowych zachorowań. Rak piersi jest przy tym najbardziej złośliwym nowotworem u kobiet. Występuje też, co zdumiewające, u jednego na stu mężczyzn. Zachorowalność wzrasta po 35 roku życia, a w wieku pomenopauzalnym zagrożenie wybitnie się nasila. Na tę chorobę narażone są oczywiście kobiety także w krajach wysoko rozwiniętych, ale tam rak jest zwykle wcześniej rozpoznawalny i między innymi dlatego efekty leczenia są skuteczniejsze.

Przyczyny raka piersi nie są znane, choć badania naukowe trwają i coraz więcej dowiadujemy się o tej chorobie. Wiadomo na przykład, że niektóre czynniki zwiększają ryzyko zachorowania. Takiej bacznej uwagi wymagają kobiety, u których w rodzinie chorowano na raka, zwłaszcza w tym przypadku na raka piersi. Uważa się też, że stres może być elementem carcinogennym. Ciężkie przeżycia, długotrwałe napięcie psychiczne, przygnębienie, osłabia

dla czego ja? Na to pytanie nie sposób znaleźć odpowiedzi, ale można w tej obezwładniającej sytuacji pomóc drugiemu człowiekowi. Takiej misji podejmują się właśnie wolontariuszki-ochotniczki. W krakowskim Instytucie Onkologii przygotowane zostały przez psychologa klinicznego i konsultantkę Federacji Kobiet po Mastektomii.

Małgorzata ma właśnie stosowną wiedzę na ten temat i uprawnienia oraz dramatyczne doświadczenie własne. Ale wyznaje, że zarówno ona, jak i inne ochotniczki bywają rozczerowane coraz mniejszym zainteresowaniem szpitali ich gotowością i odruchem serca, jaki ofiarowują. A pragną przecież poprzez bezpośredni kontakt ulżyć straszemu cierpieniu kobiety, która stoi przed operacją amputacji piersi, czy później, gdy także trudno jest jej podnieść się do życia.

Przez 4 lata Małgorzata jeździła do Szpitala im. Rydygiera. Była tu potrzebna, czuła wagę tych spotkań z przerażonymi, roztrzęsionymi kobietami. Doskonale układała jej się współpraca z ofiarną rehabilitantką szpitalną. Od dłuższego czasu nie ma wezwań, kontakty wygasają. Nikt tym chyba nie zaprzęta sobie głowy, nie znajduje czasu w szpitalnej rzeczywistości. Nie wykazuje zainteresowania tą formą pomocy chorym również Szpital im. Narutowicza. W tym układzie Małgorzata ma coraz więcej kontaktów indywidualnych, telefonów bezpośrednich, które upowszechniają znajomi, przyjaciele. Stara się reagować na każde wołanie o pomoc, bo doskonale wie, jak w przypadku diagnozy – ma pani raka – niewiele brakuje, by się załamać.

PIEKŁO NA ZIEMI

Małgorzata w ciągu kilku lat działalności wolontaryjnej przeżyła wiele i widziała wiele. – Widziałam osiemnastoletnią dziewczynę umierającą na raka, czego zapomnieć nie sposób. Znam wiele kobiet w różnym wieku, które dotknęła ta choroba. Coraz więcej jest przypadków, kiedy następują nawroty, przerzuty do kości nawet po kilku, czy kilku-

jest prowadzona w Instytucie Onkologii w Warszawie. Tutaj na Oddział Obserwacyjno-Diagnostyczny przyjmuje się ponadto po pięć osób miesięcznie z całego kraju. Są tylko trzy pokoiki „dla przyjezdnych”. Upłynęło sporo wody w Wiśle nim ochotniczka, którą poznałam doczekała się na przyjęcie w czasie ubiegłorocznych wakacji. Niestety, rehabilitacja ręki metodą między innymi bandażowania „na maczuga”, w jej przypadku nie przyniosła efektów. Nie można jednak zaniechać niczego, co zwiastuje nadzieję na poprawę.

– Półtora roku czekałam na przyjęcie na turnus rehabilitacyjny do Ośrodka w Ustroniu. Niedawno stamtąd wróciłam. To dobrze działający oddział szpitalny, ale aż na Śląsku, i okazuje się, że zagrożony finansowo.

– Z powodów finansowych, jak słyszeliśmy w czasie jednego z wykładów, nie podaje się też odpowiednio wcześniej leku przeciwdziałającego przerzutom, bo za drogi! Dopiero wówczas, o zgrozo, gdy następują przerzuty raka do kości, a jest to nierzadki kierunek inwazji raka piersi, można zastosować ten środek?!

Piekłem na ziemi nazywają też kobiety warunki panujące w Instytucie Onkologii na ul. Garncarskiej. Przepelnione korytarze, wielogodzinne wyczekiwanie na kontakt z lekarzem i... aura grozy. Na kontrolne badania, które systematycznie odbywa na przykład Ula, czeka się w tłoku co najmniej cztery godziny. Trzeba mieć spore szczęście, by w tym stresującym miejscu nie trzeba było wyczekiwać o wiele dłużej. Beata mówi, że jej babcia umarła wcześniej, bo nie mogła znieść tego piekła na Garncarskiej i zrezygnowała z wizyt, kontroli. Po prostu poddała się...

W onkologii, w naszej chorej służbie zdrowia, jest bardzo wiele do naprawy. Nierzadko, gdzie jak gdzie, ale nawet w ministerstwie zdrowia, reakcje urzędników są tak zaskakujące, że niezrozumiałe. Na przykład pod koniec ubiegłego roku dla okaleczonych po mastektomii kobiet,

Duży postęp w dziedzinie wczesnej diagnozy raka piersi uzyskano w krajach zachodnich i USA poprzez upowszechnienie mammografii. U nas od czasu do czasu wspomina się o tej bardzo ważnej metodzie badania. Bywają sporadycznie organizowane badania przesiewowe, ale powiedzmy wprost są one dyskryminujące starszą generację pań. Badania przesiewowe obejmują bowiem kobiety do 59 roku życia. Tymczasem, aż 70 procent przypadków zachorowalności na raka piersi stwierdza się w wieku pomenopauzalnym. Czyżby nasi decydenci, w odniesieniu do wymienionych działań prozdrowotnych, jakimi są przesiewowe badania mammograficzne, dawali paniom do zrozumienia, że już sobie pożyły?! Zresztą, generalnie rzecz biorąc, seniorzy, naturalnie stosunkowo najczęściej chorujący, nie są mile widziani jako pacjenci w ubezpieczeniowej służbie zdrowia. W pustkę trafiają, mimo gorąco przyjmowanych nauk papieża Jana Pawła II, często podnoszącego przecież kwestię godności ludzi starszych.

Szerokie spektrum zatacza rozmowa z Małgorzatą. Jako ochotniczka ma wiele innych spostrzeżeń i różnych doświadczeń. Niektóre przygnębiają, ale ona nieustannie jest konsekwentna w swojej misji. Zawsze znajduje czas i siły gdy można komuś pomóc, gdy chodzi o ochronę zdrowia i życia. Właśnie ostatnio przyjęła zaproszenie do Pomaturalnej Szkoły Pracowników Służb Socjalnych. Z tego spotkania w szkole młodzi ludzie niewątpliwie powinni wyjść z przeświadczeniem: *zdrowie jest wszystkim, a bez zdrowia wszystko jest niczym.*

Znowu, podobnie jak w trakcie działalności w innych środowiskach młodzieżowych, Małgorzata przypominać będzie o konieczności samobadania piersi, o objawach, których nie wolno lekceważyć, o czynnikach ryzyka. Jeśli dzięki temu uratowane zostanie chociaż jeszcze jedno życie, pomyśli – warto było poświęcić kolejną sobotę...

HENRYKA ROSIEK

CAŁĄ RZECZYWISTOŚĆ ODBIERAM JAKO SACRUM

Z Julianem Jończykiem malarzem, artystą multimedialnym, performerem i poetą, członkiem Grupy Krakowskiej rozmawia Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

■ Pańskim znakiem firmowym jest jasna, neonowa rura. Światło neonu wypełnia przestrzeń Pańskich prac. W autoportretach ma Pan neonowe włosy, neonową brodę i piersi. W aktach, neon niczym pajęcza sieć oplata Pańskie ciało, przenika do wnętrza, wytryskuje na zewnątrz. Co symbolizuje światło neonu?

Julian Jończyk: Mnie interesuje światło samo w sobie. Myślę o świetle cały czas. Neon, czy lampka bateryjka, pełnią rolę służebną. Zasadniczą sprawą jest związek światła z materią, z przestrzenią, z człowiekiem. To są problemy, które mnie zajmują, którymi żyję i które chciałbym jakoś utrwalić w swoich pracach. Czy Pani wie, że w czwartym wymiar rzeczywistości? W sferę sakralną? Mnie się to przydarzyło, że zostałem zaatakowany przez światło w sensie dosłownym. To było dość dawno, chodziłem w plener w czasie miesięcy letnich, rozbiierałem się do naga i patrzyłem w słońce otwartymi oczami.

■ Przecież to niemożliwe?

– Ja też się dziwiłem. Po kilku dniach takiego patrzenia, nie mogłem już czytać, bo tam gdzie była litera, to pojawiała się biała plamka. Bałem się, że oślepnę w końcu, ale nie przerwałem eksperymentów. Pewnego razu patrzyłem w słońce i niech pani sobie wyobrazi, przydarzyła mi się taka historia: jest zupełnie czyste niebo, absolutnie bezchmurne i nagle czuję, że ze słońcem mam kontakt i widzę jak na błękitnie wokół słońca rodzi się biała chmurka, która się zagęszcza i zaczyna przybierać kształt trójkąta. Słońce obwiedzione trójkątem. Trwa to kilka minut. Ale to nie koniec, bo po chwili ta chmurka rozpycha się i znika, by za kilka chwil znów się pojawiać i tym razem przybrać kształt litery „T”. Ta litera przesuwana się przez tarczę słoneczną od lewej do prawej i powoli znów się rozpycha i znika.

Jak patrzyłem, to mi się wydawało, że to jest jakieś złudzenie. Ale ciarki mi po grzbiecie chodziły straszliwe. No, ale później się już przyzwyczaiłem i nawet się nie dziwiłem. Na przykład, jak malowałem kościół. Książd miał duży ogród z sadem, w czasie przerwy obiadowej wychodziłem do ogrodu, wspinałem na drzewa i patrzyłem w słońce. Pamiętam, że któregoś dnia było duże zachmurzenie, ale pomyślałem sobie, że może słońce się pojawi. Po jakimś czasie chmury się rozsunęły i tylko w jednym miejscu zrobiła się dziura w chmurach i jasne słońce zaczęło świecić prosto na mnie. Wokół było ogromne kłębowisko ciemnych chmur, które przetracały się przez niebo, bo wiał silny wiatr. Ale w miejscu słońca jakby „rozbiły się” o coś, czy wpadały w dziurę, która wciąż promieniowała czystym blaskiem słońca. Trwało to jakąś godzinę, albo nawet dłużej.

■ Miewa Pan sny, które dotyczą światła?

– Prawie zawsze. Wszystkie zaczynają się identycznie. Śni mi się, że leżę w tym miejscu, gdzie rzeczywiście leżę i że nie śpię. I nad moją twarzą pojawia się okragłe słońce. Słyszę słowa – ale nie jako głos, tylko pojawiają się one bezpośrednio w moim umyśle – jak gdyby telepatycznie – mówią one do mnie, żebym się nie bał. I to słońce zbliża się do mojej twarzy, przenika ją i wypełnia całą głowę. Chwilę to trwa, i po pewnym czasie widzę, jak moja głowa rozbija się na fragmenty, które zamieniają się w kosmos, słońca, galaktyki, gwiazdy. Moja głowa staje się całym kosmosem... i wtedy się budzę. Miałem też bardziej osobiste sny, w tym sensie, że dotykające sfery seksualnej. Właśnie teraz przygotowuję wystawę „Światłorotyki”. Robię fotogramy. Coś takiego, proszę zobaczyć. Jedna seria będzie tego typu, druga podobna do ry-

sunków neonem, w pozycji erotycznej.

■ Czyli tak jak w Pańskich snach?

– Sny mnie inspirują.

■ Jest Pan zodiakalnym Koziorożcem. Czy to ma wpływ na Pańską twórczość?

– Zastanawiałem się nad tym, ale nie wiem, co o tym myśleć. Bo z jednej strony, jak czytam horoskopy, to jest dużo podobieństw w moim charakterze, ale z drugiej strony nie wiem, jak to teraz się interpretuje w stosunku do gwiazdodoborów. Oś ziemską podobno co dwa tysiące lat celuje w inny znak zodiaku i dlatego teraz Koziorożce są Strzelcami. Ale ogólnie koncepcja związku losów jednostki z gwiazdami bardzo mi odpowiada. Jesteśmy przecież dziećmi gwiazd.

■ Czy praktykuje Pan zen?

– Jako młody człowiek straciłem wiarę i zacząłem poszukiwać innych religii. Zetknąłem się z buddyzmem, ale po pewnym czasie znowu wróciłem do Chrystusa. Wydaje mi się, że Chrystus był na tym samym etapie co Budda czy wielcy mistycy wschodni. Tylko u nas naukę Chrystusa trochę się splaszczyciło, nie ma tej interpretacji mistycznej, to jest właściwie ukryte, trzeba samemu się tego doszukać w Ewangelii. Mnie się wydaje, że kiedyś nastąpi połączenie religii. Duże możliwości daje filozofia i teologia Teilharda de Chardin.

Bardzo ciekawe jest też to, że współczesna nauka zbliża się do mistycznego rozumienia kosmosu. Jednym z postulatów kopenhaskiej interpretacji fizyki kwantowej jest to, że aby jakieś działanie w rzeczywistości zaistniało, musi ktoś to obserwować, co oznacza, że aby cały wszechświat mógł istnieć, to ktoś go musi oglądać. Właściwie fizyka współczesna dochodzi do wniosku, że niemożliwe jest istnienie bez obserwatora. Nie tylko zresztą fizyka potwierdza pewne elementy celowości rozwoju historii kosmosu, od wielkiego wybuchu poczynając, ale również – a może przede wszystkim – astronomia obserwacyjna.

■ Mówimy o początku, a co dzieje się z człowiekiem po śmierci?

– Po śmierci? No właśnie. Nie wiem. Ale wydaje mi się, że po pewnym ograniczonym czasie, po śmierci klinicznej, dusza przygotowuje się do nowej sytuacji. I świadomość w pewnym sensie jest jeszcze obecna i być może wówczas pojawiają się światła opisywane przez ludzi, którzy przeszli przez próg śmierci klinicznej. Ale tego nie można dokładnie wiedzieć. Być może po śmierci, tak jak kropla wody w oceanie, tak samo dusza indywidualna rozplynie się w światłości kosmicznej, bo właściwie wszystko zbudowane jest ze światła.

■ Czy Pan czasami wyobraża sobie w jakieś innej rzeczywistości? Kim Pan by był?

Kim Pan by był?

– Czasem myślałem o tym, kim byłem w poprzednim wcieleniu, i wydaje mi się, że byłem kobietą, i że żyłem gdzieś w Azji, ale nie jestem pewny. Mnie bardziej interesuje to, że



Julian Jończyk w swojej nowohuckiej pracowni – marzec 2006.

Fot. Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

we własnych kolejach życia widzę, z punktu widzenia teraźniejszości, że wszystkie moje poprzednie działania układają się w jakiś logiczny ciąg. To mnie zdumiewa. To tak, jakby ktoś kierował moim losem. Ale to się da zobaczyć dopiero z perspektywy teraźniejszości. Być może to jest w jakimś sensie predestynacja, chociaż człowiekowi wydaje się, że jest wolny, bo może robić co mu się podoba. Ale być może to jest złudzeniem, a człowiek nie zdaje sobie sprawy, że jego działania są jednak podyktowane jakąś wolą zewnętrzną. W każdym razie mnie to nie przeszkadza, bo właściwie teraz całą rzeczywistość odbieram jako rzeczywistość sakralną, tak, że moja wolność osobowa nie ma znaczenia. Nie czuję się zubożony przez to, że wydaje mi się, iż jestem mniej wolny niż mi się dawniej wydawało. Człowiek jest wmontowany w tę wielką przestrzeń sakralną, przestrzeń kosmiczną. Na wschodzie jest takie powiedzenie, że dusza indywidualna jest identyczna z duszą kosmiczną, atman równa się brahman, zresztą w chrześcijaństwie jest podobnie, gdy św. Paweł mówi, „Teraz zaś już nie ja żyję, ale żyje we mnie Chrystus” (Ga 2,20). Właściwie na poziomie mistycznym wszystkie religie są podobne. To są sprawy bardzo angażujące. Nie tylko intelekt, ale właśnie całego człowieka, bo to kim jesteśmy i skąd się to wszystko wzięło, jest podstawową sprawą. Człowiek powinien sobie uzmysłowić swoje miejsce w kosmosie.

■ Na studiach w krakowskiej ASP zaczęły się przyjaźnie, z Tarebulą, Urbanowiczami, Wrońskim. Łączyły Was podobne zainteresowania literaturą (Gombrowicz, Kafka).



Julian Jończyk w swojej nowohuckiej pracowni – marzec 2006.

Fot. Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

Proust, Schulz) i podejście do malarstwa, czyli poszukiwanie formy innej niż ta, którą narzucał socrealizm. Tworzyliście zgraną kompanię. Jak to się zaczęło?

– Dobieraliśmy się na zasadzie intuicji. Przeważnie zachwycaliśmy się Picasssem, Matissem, francuską sztuką współczesną. Z Barbarą Kwaśniewską zrobiliśmy na akademii wystawę reprodukcji Picassa i Matisse’a, to było niedozwolone, tylko dla kolegów. Wtedy była moda na egzystencjalizm. Zacytywałem się w Sartrze, w poezji Eliota. Kiedy przewodniczący ZMP dowiedział się, że zachwycałem się Eliotem, to powiedział, że członek ZMP nie powinien czytać tego piekwy imperializmu. Strasznie mnie ochrzanił.

■ W latach 1958–1961 był pan członkiem Grupy Nowohuckiej. W tym okresie Pańskim tworzyłem był najpierw papier: zmięty, pomalowany i utwardzony farbą, naklejany na płótno. Ciekawe efekty osiągnął Pan również stosując watę (Cykl „Wnętrza”). Z czasem zaczął Pan tworzyć obrazy przeciwko materii. Ukończone obrazy często Pan niszczył i naklejał je na czarne gładkie tło (Cykl „Confetti”). Jak ocenia Pana okres „malarstwa materii”?

– Ten okres był ważny, ale ważniejsze od grupy jest zawsze zerwanie z grupą. To znaczy, do pewnego czasu bycie w grupie pomaga, ale później staje się hamulcem. Głównym motywem działania artysty jest zbudowanie własnego świata, w grupie człowiek ulega wpływom, dostosowuje się do otoczenia, to są te niebezpieczeństwa. I w pewnym momencie zauważyłem, że za mało się różnimy, że właściwie to jest grupa, w której można by wymienić obrazy i niewiele by to zmieniło. Doszedłem do wniosku, że trzeba się odizolować. Grupa jest ważna do czasu, później trzeba skoczyć samemu do wody.

■ Jest pan typem samotnika?

– Tak, ale biorę udział w wystawach grupowych i to mi nie przeszkadza, to raczej kolegom przeszkadza moje światło. Nie wiem, czy pani zna tę historię mojej drabinki. To była pierwsza praca ściśle neonowa eksponowana w „Krzyżostworach” na wystawie Grupy Krakowskiej. Jak postawiłem tę drabinkę, to wszyscy się zbuntowali, chcieli mnie wyrzucić, dopiero Beres stanął w mojej obronie. Nawet Wroński przychodził do mnie, żebym postawił ją gdzie indziej, bo obok wisiał obraz Sterna, z drugiej strony zdaje się był Pustelnik, a tu moja dra-

bina oślepiła i nie mogli oglądać obrazów. Kantor był potwornie wściekły i myślałem, że mnie wyrzucą, ale nie ugiąłem się i powiedziałem, dobrze, mogę wystąpić z grupy, no, ale przyjechała pani kustosz z Muzeum Sztuki w Łodzi i kupiła tę drabinkę.

■ Jak duży jest krąg odbiorców Pańskiej sztuki performance’owej?

– Dobrze wiem, że krąg odbiorców tego typu sztuki jest ograniczony, to jest kwestia dotarcia do pewnej już przygotowanej liczby osób. Ale na przykład moja iluminacja wieszczą w Rynku Głównym była odbierana przez tłumy. Nazwałem to „Korekta pomnika”. To były trzy rurki długości około 3 metrów. Lewa ręka poety przyciskała do serca trzy neony. Rurki sięgały mu aż do stóp. Początkowo planowałem neony różnokolorowe, ale doszedłem do wniosku, że do sylwety pomnika lepiej pasują białe. To się nawet podobalo, słyszałem jak przechodząc komentowali. Ale inni rozumieli to jako coś obraźliwego, chociaż wcale nie miałem takiego zamiaru, żeby domalować wąsy, czy coś w tym rodzaju. Chciałem uczcić poetę, dodać pomnikowi świeżości, na nowo go „zobaczyć”.

■ Kto w nich uczestniczy?

– Przeważnie młodzież z akademii, lub z historii sztuki, czyli młodzież nastawiona na nowe działania, Krąg odbiorców nie jest ważny. Ktoś powiedział, że wystarczy jedna osoba poza artystą, jako uczestnik, i to już jest odbiór społeczny. Chodzi o to, żeby ktoś obcym okiem spojrział. To pomaga artyście, bo koryguje jego wizję, czasem nawet sam artysta próbuje się wczuć w kogoś obcego i jak gdyby spojrzeć z zewnątrz na własne dzieło. Artysta zwykle jest przewrażliwiony na własnym punkcie i taki dystans pozwala mu krytycznie spojrzeć na własną twórczość.

■ Co pan teraz czyta?

– Sartre’a w oryginale. Kiedyś czytałem i teraz wróciłem. Bardzo ciekawa książka. Polski tytuł „Młodość”. To, co Sartre odczuwa jako młodość, można przesunąć w sferę mistyczną. Św. Jan od Krzyża mówi o ciemnej nocy duszy i właściwie u Sartre’a to jest opis ciemnej nocy duszy. Ale chciałem pani zwrócić uwagę na coś innego, bo pytała pani o performance. Przy czytaniu „Młodości” uderzyła mnie prekursorska myśl Sartre’a na temat performance. Bohater tej powieści-pamiętnika, Antoni, rozmawia ze swoją dawną ukochaną, z którą spotkał się po latach i omawiają pewien problem, który dręczył Annę. Jest to kwestia tak zwanych „moments parfaits”, czyli chwil czy sytuacji doskonałych. Antoni pyta się o ich powstawanie i znaczenie. Odpowiedź brzmi, iż chodzi o to, aby zastaną rzeczywistość (sytuację) kształtować, tak, jak materię, aby te momenty stały się perfekcyjne. Wtedy Antoni konkluduje, „to byłoby coś w rodzaju dzieła sztuki” („En somme, c’était une sorte d’oeuvre d’art”). Właśnie performance i współczesna sztuka akcji bazuje na tym, że rzeczywistość traktuje jako dzieło sztuki. I to nie tylko wybrane momenty, które Sartre nazywa doskonałymi, ale że każda czynność można przenieść w wymiar dzieła sztuki. I to jest jakoś związane z dawną filozofią Wschodu, która mówi, że cała rzeczywistość stanowi ciało Boga. W myśl tej panteistycznej koncepcji wszystkie działania, które się odbywają można traktować jako wyjątkowe, wtedy, to jest tak, jak ze spojrzeniem dziecka, które pierwszy raz ogląda i zakochuje się w rzeczywistości.

■ Zadziwienie światem?

– Właśnie, zadziwienie istnieniem. Chodzi o to, by rzeczywistość odbierać spojrzeniem dziecka, zobaczyć świat na nowo.

■ Dziękuję za rozmowę.

Julian O. Jończyk od poł. lat 70. zajmuje się relacją światła z przestrzenią-materią. Przedmiotem zainteresowania jest światło emitowane przez rury neonowe, zarówno w zestawieniu z obrazami, np. Cykl „Porządek destrukcji” (wystawa indywidualna 1988) jak również obiektami przestrzennymi czy też instalacjami, które mają często charakter interwencji w architekturę („Kolumna” 1994 – wystawa „Rzut kostką” oraz „Wylście bezpieczeństwa” (X Międzynarodowe Spotkania Krakowskie 1995) a także projekt „Penetracja” (wystawa „Sztuka dwóch czasów” – Muzeum Narodowe w Gdańsku 1999).

Również w performance punktem zasadniczym jest działanie światłem neonu. Podobnie w cyklu fotograficznym „rysunki światłem” (wystawa indywidualna 1986). Autor jest także poetą. Wydał dotychczas trzy zbiory wierszy: „Wielka zryba” (1986), „Improwizacje” (1995), „Improwizacje 99”. Ostatnie wystawy indywidualne to: „Światłomateria” – galeria „Krzyżostwory” (1994), instalacja „Światło/m/arteria” – galeria „Zderzak” (1995), wystawa „Fotoobrazy” połączona z instalacjami „obrazów efemerycznych” i performance „Odsłonięcie pomnika” – galeria „Krzyżostwory” (1996), instalacja ŚWIATŁOSWIATŁO – galeria „Krzyżostwory” (1998), wystawa „Światłosfera” – galeria Kameralna w Słupsku (2000), wystawa „Światłoprojekt” – galeria „Zderzak” (2001), wystawa „Światłoportrety” – galeria „Zderzak” (2002), performance „EEEE! UU? RROOO! PAAA A!” – galeria „Zderzak” (2004), instalacja „Światłosfera II” – galeria „Zderzak” (2004), wystawa „Portrety z neonami” – galeria ZPAP Sukiennice (2004).

Sport

Z NOTESU KIBICA

29.04 (sobota) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Wisła; godz. 13, liga juniorów młodszych: Krakus – Wisła

29.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Sokół Kocmyrzów, Kosynierzy Łuczyce – Dragon Szczeglice

30.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa III: Śledziejowice – Wiarusy Igołomia; godz. 17: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Złomex Branice, Promień Zakrzewice – Wawrzynianka

30.04 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Szreniawa Koszyce – Błyskawica Wyciąże, Zieleniczanka – Partyzant Dojazdów, JKS Żelków – Wanda

3.05 (środa) – godz. 11, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Motor Lublin

3.05 (ś) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa III: Wiarusy – Promień; godz. 17: Złomex – Piłkarz Podłęże, Wawrzynianka – Nadwiślanka

3.05 (ś) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Zieleniczanka; godz. 17: Partyzant – Kosynierzy, Błyskawica – Nadwiślan Kraków, Sokół – Żelków, Wanda – Niedźwiedź, Bibiczanka – Grębalowianka, Dragon Szczeglice – Szreniawa

3.05 (ś) – godz. 17, czwarta liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Proszowianka.

TURNIEJ RUGBY NA HUTNIKU

W przyszłą sobotę, 6 maja br., na głównym boisku „Hutnika” przy ul. Ptaszyckiego 4, odbędzie się międzynarodowy turniej rugby drużyn siedmioosobowych Nowa Huta Seven Cup o puchar Prezydenta Miasta Krakowa. W turnieju wezmą udział drużyny RC Maastricht (Holandia), RK Medvek Budapeszt (Węgry), RV Drezno (Niemcy) a także kadra Białorusi. Mecze rozpoczyna się o godz. 11.00, a finał turnieju planowany jest ok. godz. 15.00. Udział w turnieju zaliczany jest do punktacji w Polskiej Lidze Rugby 7-osobowego. Zawodom sportowym towarzyszyć będą liczne imprezy i występy artystyczne. Będzie to rodzinny i sportowy festyn w Nowej Hucie. Organizatorem turnieju jest Nowa Huta Rugby Klub. (f)

O PUCHAR KONSTYTUCJI

Jeszcze w poprzedniej dekadzie siatkówka kobiet była jedną z wiodących dyscyplin w nowohuckiej Wandzie. Teraz o sukcesach nie ma co marzyć, ale może w końcu rozpocznie się powolny proces odbudowy dawnej pozycji.

Na razie klub z Nowej Huty organizuje w swojej hali przy ul. Odmo-gile ogólnopolski turniej o Puchar Konstytucji 3 Maja w siatkówkę dziewcząt (rocznik 1991). Zawody odbędą się w środę, 3 maja, w godz. 8–18. Wezmą w nich udział Pogoń Opatkowice, Wisła Kraków, Wisła II, MOSiR Wieliczka, Bukowno, Stal Nowa Dęba, Proszowianka i Dobry Wynik. (dan)

WANDA – NADZIEJA NA LEPSZE

Minione lata nie były udane dla sportowców nowohuckiej Wandy. Zabrakło jakichkolwiek sukcesów, nie udało się utrzymać osiągniętego poziomu, a wyniki były coraz gorsze. Trudno było też pozyskać młodzież do uprawiania sportu, gdyż jeśli nie ma sukcesów, to brakuje też chętnych.

Do tego sytuacja materialna klubu też nie jest najlepsza, a właściwie jest raczej fatalna. Wciąż przecież było sły-chać, że nie ma na nic pieniędzy, a te, które wpływały do kasy bardzo szybko były wydawane. Próba reaktywowa-nia drużyny żużlowej – tej sekcji praktycznie nie ma, a podczas zebrania nikt nie przedstawił sprawozdania z jej działalności – nie mogła się więc udać. Tak po prawdzie to nawet dokładnie nie wiadomo, ile i komu Wanda jest coś winna, a ile i kto winny jest Wandzie. Dotychczasowi szefowie Wandy przez trzy miesiące ukrywali nawet przed innymi członkami zarządu wnioski z kontroli prze-prowadzonej przez Urząd Kontroli Skarbowej, które były bardzo niekorzystne dla klubu. Konieczne jest uporząd-kowanie dokumentacji i przeprowadzenie porządnego au-dytu.

W takiej sytuacji odbyło się w ostatni poniedziałek ze-branie sprawozdawczo-wyborcze klubu, o którym jednak władze Wandy nie raczyły w ogóle powiadomić prasy,

jakby chcąc je utajnić. Ale wiadomości o tym, że takie spotkanie się odbędzie jednak się rozniosły, gdyż wiele osób działających w Wandzie miało dość postępującego upadku.

Nie dziwią zatem wyniki zebrania. Na wniosek komisji rewizyjnej ustępujący zarząd nie otrzymał absolutorium. Zgodnie z klubowym statutem nie niesie to żadnych kon-sekwencji i jego członkowie mogą kandydować do no-wych władz, ale taka ocena dla niektórych osób jest dys-kwalifikująca. Efekt tego było widać podczas wyborów. Nowym prezesem Wandy został Józef Pilch, który przed laty działał w sekcji siatkówki kobiet. W wyborach do zarządu przypadł dotychczasowy prezes Józef Ciesielski, znalazły się w natomiast osoby dążące do uporządkowa-nia sytuacji i przemian w Wandzie. Zarząd jednak nie zo-stał jeszcze ukonstytuowany, gdyż zgodnie ze statutem każda z sekcji deleguje do niego po jednym przedstawicielu. Wszystko jednak wskazuje, że nie będzie wśród nich osób, które nie potrafiły się uporać z zarządzaniem klubem. Na pewno też zmieni się dyrektor Wandy. Do-tychczasowy dyrektor, Kazimierz Rudzki, nie czekając aż zostanie zwolniony sam zrezygnował z tych obowiąz-ków.

(dan)

NIE O URODĘ SZŁO

HUTNIK – SANDECJA NOWY SĄCZ 1-0 (0-0)
1-0 – Jarosz (78).

HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Pasionek, Pazdan, Kępa – Lipecki. Kaczor, Stolarz (71. Piotrowicz) – Wiącek (62. Gawlik), Jarosz, Madejski.

Sędziował Mariusz Żak z Sosnowca. Żółta kartka: Pasionek. Widzów 600.

Nareszcie piłkarze z Krakowa pokona-li nowosądeckiego rywala, który jest dla nich bardzo trudnym przeciwnikiem. Jego piłkarze nie przebiegają w środkach, co często miało niekorzystne skutki dla hutników. Tym razem jednak Sandecja zajęła się grą, a nie no-gami konkurentów. Oba zespoły zresztą szanowały swoje zdrowie i tempo gry nie było zbyt duże. Ale tego można było się spodziewać, gdyż wszyscy odczuwają kwietniowe rozgrywki. Które toczyły się w cyklu sobota-środa.

Częściej nacierali gospodarze, którzy już przed przerwą mogli objąć prowadzenie. W 28 min Piotr Ma-dejski po świetnym podaniu Danie-la Jarosza miał przed sobą pustą bramkę, ale jeden z sądeckich obroń-ców zdążył powrócić i wybić piłkę.

Przed podobną szansą stanął również napastnik Sandecji, Robert Kubiela – kiedyś był w Hutniku, ale nie sprawdził się – lecz na szczęście dla krakowian uprzedził go Krzysztof Lipecki.

Zmiana stron nie przyniosła jednak zmiany stylu gry. Dalej niewiele było szybkich ataków, choć łatwo było się przekonać, że właśnie takie próby mogą przynieść rozstrzygnięcie. Jak choćby po solowej akcji Pawła Kępy. Niestety, bramkarz Sandecji obronił jego uderzenie. Stanisław Bodziony dobrze spisywał się również w innych sytuacjach i był chyba najlepszym za-wodnikiem drużyny z Nowego Sącza. Dał mu jednak radę w 78 min Jarosz. Po centrze Pawła Piotrowicza głów-kował Lipecki, ale po drodze Jarosz jeszcze zmienił lot piłki i w ten spo-

sób krakowianie znaleźli sposób na golkipera Sandecji. I odnieśli może skromne, ale zasłużone zwycięstwo.

Obydwa zespoły rozegrały ostat-nio dużo spotkań i w trakcie gry było widać narastające zmęczenie – mówi trener Hutnika, Robert Kasperczyk – Sztuką jednak nie jest grać ładnie i zdobyć komplet punktów, ale po me-czu walki, może brzydkim, odnieść zwycięstwo.

(dan)

1. Avia Świdnik	21	42	30-16
2. Kmita Zabierzów	21	41	38-23
3. Stal St. Wola	21	40	21-13
4. Stal Rzeszów	21	38	32-20
5. Górnik Wieliczka	20	33	25-17
6. Hutnik Kraków	21	33	30-26
7. Hetman Zamość	21	29	21-18
8. Motor Lublin	20	28	25-17
9. Sandecja N. Sącz	21	28	23-23
10. Stal Sanok	20	23	23-23
11. Kolejkarz Stróż	20	21	24-35
12. Tłoki Gorzyce	20	20	18-33
13. AKS Busko Zdrój	20	18	17-30
14. Pogoń Leżajsk	21	18	14-30
15. Wierna Mał.	19	15	19-28
16. Wisła II Kraków	17	11	14-22

PODWÓJNY KUSY

Bardzo dobrze spisały się podczas XXVI Międzynaro-dowego Turnieju Piłki Ręcznej Dziewcząt i Chłopców o Puchar Lajkonika zespoły organizatora imprezy nowohuc-kiego Kusego z ZSOS 1. Obydwa zespoły z rocznika 1990 okazały się najlepsze w tych zmaganiach.

– Po raz pierwszy zwyciężyliśmy podwójnie – podkreśla dyrektor placówki z os. Handlowego, Waldemar Gramek. – Graliśmy konsekwentnie i z determinacją. A w ogóle to większość ekip tak się prezentowała i może dzięki temu była to piłka ręczna na przyzwoitym poziomie.

Dziewczęta z Nowej Huty w ten sposób zrobiły prezent imieninowy swemu trenerowi, Wojciechowi Miodońskie-mu. Kolejność: 1. Kusy, 2. Zryw Chorzów, 3. Gimnazjum 1 Oborniki, 4. Zagłębie Lubin.

Kusy: Paulina Leszczyńska – najlepsza zawodniczka turnieju, Aleksandra Wojtoń – najlepszy strzelec (38). Anna Reizner, Katarzyna Maniewska, Justyna Sowa, Agnieszka Kowalska, Kalina Jaracz, Sylwia Bulanda, Lena Szpulecka, Izabela Machaczka, Agnieszka Piech-nik, Paula Przytuła, Agnieszka Kajewska.

Siódemka zawodów: Bogna Dybul (Zryw), Weronika Przesławska, Kinga Holenderek, Justyna Narożny (wszystkie Oborniki), Martyna Popielarz (Zagłębie), Machaczka, Reizner. Najlepsza bramkarka: Monika Kar-wat (Zryw).

Na trzecim miejscu uplasował się natomiast szczypiorn-istki Kusego z rocznika 1991. W tej rywalizacji najlep-szy okazał się szwedzki Onnereds II, który w finale wy-grał z Beskidem Nowy Sącz 8-7. Na dziewiątej pozycji uplasowała się druga drużyna Kusego.

Siódemka turnieju: Felda Akersrom (Onnereds II),

Anna Beres (Beskid), Paulina Tracz (Zagłębie), Anna Bogacz (Beskid), Paula Przytuła, Ewelina Witas, Ewe-lina Szutowska (wszystkie Kusy). Najlepsza zawodniczka: Moa Fredrisskoss (Onnereds II); bramkarka: Elin Bergholt (Onnereds); strzelec: Anna Maślanka (Be-skid).

W finale chłopców z rocznika 1991 Kusy pokonał Inę Rzeplino 20-14. Trzecie było Zagłębie, które wyprzedziło Kadrę Śląską. Na ósmym miejscu uplasował się kolejny nowohucki zespół, Krakowiak 85.

Kusy: Tomasz Kukulka, Dariusz Cyganek, Przemysław Pawlik, Wojciech Dziedzic, Maciej Franczak, Mateusz Żuchowicz, Mateusz Karwowski, Dariusz Rosiek – najlepszy zawodnik, Kamil Muszyński, Ra-fał Marciniak, Daniel Rosiek, Maciej Rybaniec, Daniel Kapera, Grzegorz Ślęczek. Trener: Jan Sowa.

Drużyna all stars: Bartosz Żubrowski (Zagłębie), Pa-wel Matkowski (Ina) – najlepszy bramkarz, Kacper Bula (Zagłębie), Daniel Rosiek, Dariusz Rosiek, Łukasz Ku-czyński (Ina), Eryk Borkowski (Kadra Śląska). Najlep-szy strzelec: Jakub Kloda (Padwa).

Do udanych zaliczą ten turniej także piłkarze ręczni z Krakowiaka (rocznik 1991). Dotarli do finału, w którym jednak nie sprostali Szczypiorniakowi Olsztyn, ulegając 9-19. Na dalszych lokatach znalazły się m.in. drużyny: 3. KS SPR Końskie, 4. Alfa Szarów, 5. Kusy, 9. Kusy II, 13. Krakus.

Najlepsza siódemka zawodów: Adrian Woźniak (Końskie), Krzysztof Kowalski, Dariusz Danelski (obaj Szczypiorniak), Kamil Bronowski (Kusy), Gustaf Sabel (Onnereds), Marcin Lisiak (Krakowiak), Artur Łukaszewicz (Ejszyski). Najlepszy zawodnik: Bartosz Idzikow-ski (Szczypiorniak); bramkarz: Łukasz Klimeczak (Alfa); Michał Torchala (Wieluń).

(dan)

Czwarta liga – grupa zachodnia. Puszcza Niepołomice – Garbarnia 0-1 (0-0). Przebój Wolbrom – Puszcza 0-1 (0-0): Kmak. Dwa trudne spotkania mają za sobą gracze z Niepo-łomic. Ich rywalami były trzecia i druga drużyna w tabeli. Mimo porażki Puszczy – na trzy dni straciła fotel lidera – status quo zostało utrzymane, gdyż powróciła na pierwsze miejsce (44 pkt) po wyjazdowej wygranej.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Bocheński KS 1-0 (0-0): Pacyga; Okocimski Brzesko – Krakus 1-2 (0-0): J. Wesolowski, Kobylski. Prowa-dzi Dunajec Nowy Sącz – 50, 9. Kra-kus – 25, 10. Hutnik – 24. Liga junio-rów młodszych: Hutnik – Bocheński 0-1, Okocimski – Krakus 2-0. Na czele znajduje się Wisła – 55, 7. Kra-kus – 29, 8. Hutnik – 28.

Klasa A – grupa I. Wanda – Gręba-łowianka 0-0: Partyzant Dojazdów – Dragon Szczeglice 3-2 (2-0): Wój-cik, Kubala, Nowak; Błyskawica Wyciąże – Kosynierzy Łuczyce 2-1 (2-0): Walczyk, Gruchala – Ma-rzec; Tonianka – Szreniawa Koszyce 1-2 (0-1): Satora, Burliga; Hutnik II – JKS Żelków 0-0. Pierwsze miejsce zajmuje Bibiczanka – 34, 2. Szrenia-wa – 33, 3. Sokół – 32, 4. Grębało-wianka – 31, 5. Hutnik II – 30, 9. Par-tyzant – 26, 11. Kosynierzy – 22, 12. Błyskawica – 22, 15. Wanda – 16.

Klasa A – grupa III. Złomex Brani-ce – Legion Pierzchów 2-1 (2-0): Marek 2; Nadwiślanka Nowe Brze-sko – Promień Zakrzewice 0-1 (0-0); Wawrzynianka – Śledziejowice 1-0 (0-0): Młodawski; Wiarusy Igołomia – Strażak Kokotów 6-1 (2-0): Ko-pacz 2, Dębski 2, Gruska, Nowak. Klasa B – grupa III. Orzeł Iwanowi-ce – Sparta Skrzyszowice 4-0, Gali-cja Raciborowice – Milenium Radzie-mice 3-0.

Klasa B – grupa wielicka. Rożnowa – Rogowianka Wolica 4-0, Wisła Niepołomice – Rajsko 2-0.

Klasa C – grupa I. Polonia Kraków – Rybitwy II 2-6.

Klasa C – grupa III. Czarni Grzego-rzowice – Wrońnice 1-2, Iskra Ra-dwanowice – Polanowice 5-2. (dan)

NAJSŁABSZY BYŁ LEPSZE

AZS/OLIMPIA NOWY SĄCZ – AZS AWF/KUSY 28-23 (14-9)

Bramki dla Kusego zdobyli: Przy-bysz 9, Ciężka 4, Zięba 3, Głod-ek 2, Wilk 2, Fiedor 1, Kalinow-ska 1, Studzińska 1.

Piłkarki ręczne Olimpii są zdecydo-wanie najsłabszym zespołem I ligi i do minionej soboty miały na koncie tylko 2 pkt. Teraz podwoiły swój do-robek, gdyż krakowianki zagrały ka-tastroficznie i ani przez chwilę nie po-trafiły udowodnić, że zasługują na zwycięstwo. Po tej porażce zajmują dziewiąte miejsce mając jedynie 13 pkt i chociaż pozostały im jeszcze dwa mecze, to nie są w stanie popra-wić pozycji w tabeli, gdyż wyprze-dzająca ich Słupia Słupsk ma 18 pkt. Prowadzi KPR Chorzów – 31.

Zakończyły się rozgrywki w drugiej lidze piłki ręcznej mężczyzn. W ostat-nim spotkaniu Kusy pokonał na wy-jęździe Stal II Mielec 31-26 (14-1), dzięki czemu uplasował się na czwar-tym miejscu – 6 pkt. Pierwszą lokatę zajęła Iskra Kielce – 19. (dan)

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

28.04

TVP1

5:00 Moda na sukces (2818) 5:20 Moda na sukces (2819) 5:40 Wstaje dzień 5:45 Wielkie sprzątanie 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Wyjście na zakupy 8:19 Prosto w oczy 8:35 Karypael kontra Groszki (2): Fałszywe żaby 9:00 Jedynećka: Kraina samochodów 9:25 Papius: Yam 9:55 Don Matteo 3: Król szachów (15) 10:50 Przyjaciele 11:05 Telezakupy 11:35 Zielony biznes 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1089) 12:35 Plebania (697) 13:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Defekt (5/9) 14:25 Na celowniku – magazyn 14:35 Zwierzowiec: Pies czy kot? Kot rosyjski niebieski 14:50 Był taki dzień: 28 kwietnia – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Laboratorium XXI wieku 15:35 Coś z niczego 16:00 Moda na sukces (2820) 16:25 Moda na sukces (2821) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (43) – serial produkcji TVP 18:10 Kapelusz pełen słońca – wspomnienie o Hance Bielickiej (3) – program kabaretowy 18:25 Bulionerzy (50): Syndrom weterana – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorka: Smerfy: Album Rodzinny Papy Smerfa – serial animowany produkcji belgijskiej (1984) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Piątkowe kino akcji: Spisane na straty – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) (za zgodą rodziców) 21:55 Tin Cup – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Ron Shelton; wyk.: Kevin Costner, Don Johnson, Rene Russo (za zgodą rodziców) 0:10 Był taki dzień: 28 kwietnia – felieton 0:15 Po godzinach 1:10 Pociąg do kultury – magazyn 1:25 Tele-Nowela – o książkach 1:35 Kino nocnych marków: Zagubiony w leśnej głuszy – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Mark Griffiths; wyk.: Jared Rushton, Pamela Sue Martin, Ned Beatty 2:55 Był taki dzień: 28 kwietnia – felieton 3:00 Zakończenie programu

TVP2

6:00 Złotopolscy 396 6:25 10 minut tylko dla siebie 6:40 Dwójka Dzieciom: Siedem stron świata (7/7): Wrak 7:05 Telezakupy 7:25 Od przedszkola do Opola: Jacek Skubikowski 7:50 Dwójka Dzieciom: Jak to działa? (18/26): Turniej golfowy, czyli o obrazach 8:05 Detektyw w sutannie 2 (1/13): Ksiądz z daleka – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Christopher Hibler; wyk.: Mary Wickes, James Stephens, Tom Bosley, Tracy Nelson 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym ok.: 9:30, 10:30, 11:05 – Pogoda; 10:00, 11:00 – Panorama) 11:10 M jak miłość (328) 12:00 Tegie kłopoty. Życie na wadze (1) – serial produkcji angielskiej (1999)

12:25 Telezakupy 12:45 Święta wojna: Hanyś modyfikowany genetycznie 13:15 Spotkanie z Balladą: Wizyta w Kopydłowie (1): Starsza pani; wyk.: Leszek Benke, Alina Kamińska, Lidia Bogaczówna, Kajetan Wolniewicz, Ewa Czajkowska, Marta Bizoń, Andrzej Jurczyński, Kuba Przebindowski, Tadeusz Zięba 14:05 Lokatorzy (100): Czarna owca 14:35 Nie do wiary (21) 15:00 Gliniarz i prokurator (3): Pozory mogą mylić 15:50 Dolina Kreatywna: Co słyhać? 15:50 Bezpieczna majówka – felieton 16:00 Dla niesłyszających: Egzamin z życia (44) 17:05 Duże dzieci – talk-show 17:50 Bezpieczna majówka – felieton 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:25 Bezpieczna majówka – felieton 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Stawka większa niż życie (3/18): Ścisłe tajne 20:05 Załóż się – widowisko rozrywkowe 21:05 Załóż się 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:45 Wideoteka dorosłego człowieka 23:15 Faza czwarta – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Bryan Goeres; wyk.: Dean Cain, Brian Doerworth, Mimi Kuzyk (za zgodą rodziców) 0:55 Tajne akcje CIA 2 (12/22) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 1:40 Zakłęty krąg (za zgodą rodziców) 2:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Domisie: Domisiowe duchy 9:05 Ranczo pod Zieloną Siódemką (1): O tym, jak zostaliśmy farmerami – serial komediowy produkcji czeskiej (1998); reż.: Miroslav Balajka; wyk.: Miroslav Noga, Milena Steinmasslova, Jana Stepankova, Ivana Skarkova 9:35 Poznań. Historie osobliwe: ETA Hoffmann i jego poznańska miłość 9:50 Raj – magazyn 10:15 To jest temat: Fani fan 10:30 Ojczyzna polszczyzna: Niedobra moda 10:45 Bzik kulturalny 11:10 Duże dzieci 11:50 Koniec Jałty: Naruszenie systemu 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (727): Poważne podejrzenia – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (418) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Teatr TV: „Śluby Panieńskie, czyli magnetyzm serca”; reż.: Krystyna Janda; wyk.: Krystyna Janda, Jerzy Stuhr, Magdalena Smalara, Agnieszka Podsiadlik, Adam Woronowicz, Michał Piela, Gustaw Lutkiewicz, Grażyna Zielińska 15:20 Forum 16:05 Domisie: Domisiowe duchy 16:30 Ranczo pod Zieloną Siódemką (1): O tym, jak zostaliśmy farmerami – serial komediowy produkcji czeskiej (1998); reż.: Miroslav Balajka; wyk.: Miroslav Noga, Milena Steinmasslova, Jana Stepankova, Ivana Skarkova 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Co tu jest grane? 17:40 Zdarzyło się: Na granicach Unii Europejskiej 18:05 Święta wojna: Gorol Watson i Hanyś Holmes 18:30 Bzik kulturalny 18:55 Koniec Jałty: Solidarność Zachodu 19:00 Wie-

ści Polonijne 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek wśród górników: Wuj Karlik 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (727): Poważne podejrzenia – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (418) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (244): Męska decyzja Mariolki 22:30 Duże dzieci 23:10 Porozmawiajmy 23:55 Dzisiaj, jutro, zawsze: Hanka Bielicka. Wieczór Jubileuszowy: Good Bye Revue 0:50 To nie jest koniec świata (7) 1:15 Powtórki programów



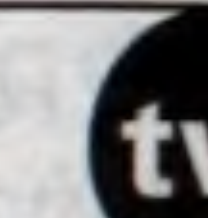
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:00 Murarz – film dok. 23:20 Zegarek – film dok. 23:30 Drukarz – film dok. pol. 23:40 Tylko strach – dramat obyczajowy pol. (1993)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela pol. 7:30 B-Daman – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. pol. 8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45 Dom nie do poznania – reality show 10:45 Quizmania 11:35 TV Market 11:50 Daleko od noszy – serial kom. pol. 12:20 Samo życie – serial obycz. pol. 13:05 Miodowe lata – serial kom. pol. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża – mag. 15:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:35 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Eska Music Awards 2006 – transmisja z rozdania nagród (21:55 Losowanie Lotto) 22:05 Show!Time – pr. rozryw. 23:45 Biznes wydarzenia 0:10 Nieustraszeni – reality show 1:10 Dziewczyny w bikini 2:40 Love TV – pr. rozryw. 3:40 BoomBox



6:20 Uwaga! – mag. 6:40 Telesklep 7:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 8:20 Usterka 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:00 Salon gier – teleturniej 10:50 Na Wspólnej – serial obycz. 11:20 Detektywi – serial sens. 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Bez śladu – serial sens. USA 14:00 Nash Bridges – serial sens. USA 15:00 Barwy grzechu – telenowela 16:00

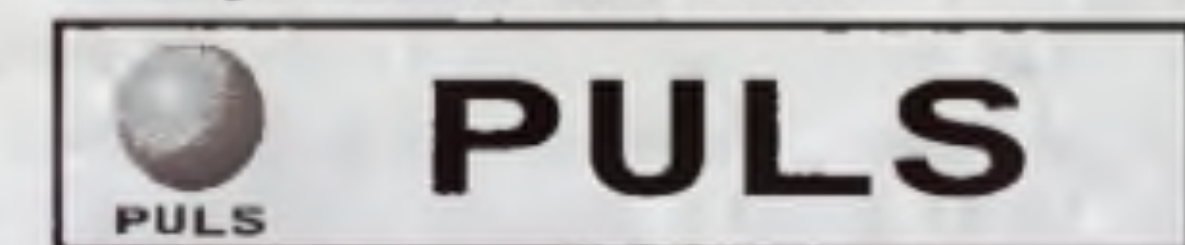
TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Mission: Impossible 2 – film sensacyjny USA (2000) 22:50 Oszukać przeznaczenie 2 – horror USA (2003) 0:45 Uwaga! – magazyn 1:05 Nocne igraszki 2:05 Telezakupy 2:30 Nic straconego



6:15 Telezakupy 7:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 8:20 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 9:10 Ostry dyżur – serial obycz. USA 10:05 Nocny kurs – serial sens. USA 11:05 Telezakupy 12:55 Mania grania – teleturniej 13:50 Żarty na bok (1/36) – serial kom. USA 14:45 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:35 Hyde Park 16:10 Pepek świata – serial obycz. 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nocny kurs – serial sens. 19:10 Pepek świata – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Grem-liny 2 – komedia s.f. USA (1990) 22:20 Strefa zrzutu – film sensacyjny USA (1994) 0:25 Dowody zbrodni – serial sens. 1:20 Usterka – serial dok. 1:50 Akta zbrodni – serial sens.

TV 4

6:05 KINomaniaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 7:55 TV Market 8:25 Pokemon – serial anim. 8:55 Kachorra to ja – telenowela 9:55 Roseanne – serial kom. 10:30 Skrzydła – serial kom. 11:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. USA 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy 14:40 Muzyczny ring 15:10 Ekstraliga żużlowa – mag. 15:40 KINomaniaK – magazyn 16:10 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Roseanne – serial kom. 17:45 Skrzydła – serial kom. 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 TiVi Sekcja 20:00 VIP – serial sens. USA 21:00 Modelki – reality show 22:10 Threshold – serial s.f. USA 23:10 Playboy 1:10 Love TV 2:10 Biznes wydarzenia 2:30 Odłot



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Audiencja generalna 7:10 Taaaka ryba – mag. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Nie-wolnica Isaura – telenowela 9:10 Życie jak poker – telenowela pol. 9:40 Pamiętnik nastolatki – serial 10:10 Telezakupy 11:00 Ksiądz z Central Parku – dramat przygodowy USA (2000) 12:50 Telezakupy 13:30 Puls wieczoru 14:15 Gospel Festiwal – Osiek 2005 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach 15:40 Latająca karetka – serial dok. 16:05 Według Mroźka – film dok. 17:15 Wyobraźnia zniewolona... – serial dok. 17:45 Perły Toskanii – serial dok. 18:30 Zabytki w Chinach – kultura i tradycje – serial dok. 19:30 Knieja – mag. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Historia Josephine Baker – film biograficzny USA (1991) 23:15 Don Matteo – serial sens. wł. 0:10 Puls wieczoru 0:50 Taaaka ryba – mag.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP I, GODZ. 20.15

● **SPISANE NA STRATY** – Amerykański film sensacyjny z 2000 roku. Kobiety, które przebywają w federalnym więzieniu w Macon w stanie Georgia, są skazane na dożywocie lub śmierć. Kilku więźniarkom zostaje zaproponowany udział w ważnej misji. Mają uwolnić amerykańską agentkę, przetrzymawaną w więzieniu na Kubie. Jeśli wyjdą z akcji cało, dostaną szansę na nowe życie. Dowódcą oddziału zostaje pułkownik Finley Deacon. Nadzoruje on trening kobiet trwający zaledwie dziesięć dni. Kobiety stopniowo przygotowują się do najtrudniejszych zadań.

TVN, GODZ. 20.15

● **MISSION IMPOSSIBLE 2** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2000 roku. W firmie farmaceutycznej stworzono wirus nowej generacji. Człowiek zakażony nim umiera przed upływem jednej doby. Sean Ambrose wpada na pomysł, by dostarczyć zarazki tym, którzy mają na nie lekarstwo, w zamian za udziały w zyskach z produkcji leku. Komandor Swanbeck zleca agentowi specjalnemu Ethanowi Huntowi zadanie zniszczenia wszystkich istniejących próbek wirusa. Agent werbuje do pracy atrakcyjną złodziejkę, Nyah. Podczas akcji kobieta zostaje zarażona.

TVN, GODZ. 22.50

● **OSZUKAĆ PRZEZNACZENIE 2** – Horror produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Kimberly Corman wybiera się wraz z przyjaciółmi na weekend. Nieoczekiwanie doświadcza przerażającej wizji – na drodze, którą mają jechać, zdarza się straszny wypadek. Dziewczyna postanawia nie dopuścić do tragedii i blokuje wjazd na autostradę. Mimo to dochodzi do potwornego karambolu.

TVP II, GODZ. 23.15

● **FAZA CZWARTA** – Thriller produkcji kanadyjskiej z 2001 roku. Doktor Roanic prowadzi badania nad nowym lekiem na AIDS. Karl Dean, szef koncernu produkującego konkurencyjny, lecz o wiele droższy medykament, zleca zabicie naukowca. Badacz przed śmiercią przekazuje lek dawnemu przyjacielowi, Simonowi Tate'owi.

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl

OFERUJE

- Obsługę techniczną budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie c.o. (calodobowo)
 - Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji c.o., instalacji elektrycznych,
instalacji wodociagowych,
instalacji gazowych
 - Wykonywanie przeglądów
okresowych instalacji gazowych
i elektrycznych
- ATRAKCYJNE CENY**

TVP1

6:00 W rajskim ogrodzie: Stepy Masajów 6:20 Bar Atlantic (8/13): Twórcza niemoc – serial 6:45 To trzeba wiedzieć 6:55 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 7:50 Był taki dzień: 29 kwietnia – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Były sobie odkrycia: Leonardo da Vinci – serial animowany produkcji francusko-kanadyjskiej (1992) 8:40 Wirtul@ndia: Po drugiej stronie Świata 9:05 Ziarno – magazyn 9:35 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9:40 „5–10–15” 10:10 Lilli czarodziejka: Lilli i tajemnica mumii – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 10:40 Czarna owca – magazyn muzyczny 10:55 89 PLUS – magazyn nie tylko dla harcerzy 11:10 Szkoła złamanych serc (53) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1995) 12:00 Kuchnia z Okrasą: Piwo na talerzach 12:25 Film dokumentalny 12:50 Był taki dzień: 29 kwietnia – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 WIKTORY 2005 14:30 Co tu jest grane? – program muzyczny 14:55 Ranczo (6): Racja gminy – serial obyczajowy produkcji TVP 15:50 Śmiechu warte – program rozrywkowy 16:15 Od przedszkola do Opola: Piosenki z filmów Walta Disneya 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (44) – serial produkcji TVP 18:10 Show Express 18:25 Sąsiedzi: Daleki krewny (1) – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Miki i Donald przedstawiają Goofiego sportowca – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Bruce Wszchemogący – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Tom Shadyak; wyk.: Jim Carrey, Jennifer Aniston, Morgan Freeman 22:00 Defekt (6/9) – serial sensacyjny produkcji TVP 23:00 Męska rzecz...: Milczenie owiec – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Jonathan Demme; wyk.: Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glenn, John Lighow (tylko dla dorosłych) 1:00 Kino nocnych marów: Wtorek – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Witold Adamczyk; wyk.: Bolek, Paweł Kukiz, Małgorzata Kożuchowska, Kinga Preis, Jerzy Pilch, Jerzy Bralczyk, Jan Miodek (tylko dla dorosłych) 2:25 Był taki dzień: 29 kwietnia – felieton 2:30 Zakończenie programu

TVP2

6:30 Echa Panoramy 7:00 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:25 Smak Europy 7:35 Dwojka Dzieciom: Lis Leon: Na plaży 7:45 Dwojka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (2): Kucharz okrętowy 7:55 Złotopolscy (762): Małżeńska kasa 8:25 M jak miłość (406) – serial produkcji TVP

9:15 Wędrowki z bestiami: Mamuci szlak (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 9:45 Na dobre i na złe (255): Kapitan – serial produkcji TVP 10:40 7 dni świat 11:10 Camerata 11:35 Ale Jazda! – magazyn 12:05 Kręciola 12:30 Przygody psa Cywila (3/7): W puszczy – serial produkcji TVP 13:00 Zaklinaczka dzieci (2) – serial produkcji angielskiej (2003) 13:25 U fryzjera (7): Krewniak z zagranicy – serial komediowy produkcji TVP 14:00 Familia – teleturniej 14:30 Złotopolscy (764): Misja Izabeli – telenowela produkcji TVP 15:05 S jak Smoleń, T jak TEY – program kabaretowy 16:05 Święta wojna: Łowca głów 16:40 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17:10 Duże dzieci – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Mój pierwszy raz – talk-show 19:55 Matrix, czyli 1000 kabaretowych światów – XXII Przegląd Kabaretów PaKA 2006 (1) 20:55 Matrix, czyli 1000 kabaretowych światów – XXII Przegląd Kabaretów PaKA 2006 (2) 21:45 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:15 Sport Telegram 22:20 Pogoda 22:30 Mocne Kino: Red Rock West – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: John Dahl; wyk.: Nicolas Cage, Dennis Hopper, Lara Flynn Boyle (za zgodą rodziców) 0:10 Żołnierze zagłady – film science fiction produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Robert Lee; wyk.: Michael Dudikoff, Suki Kaiser, Brion James (za zgodą rodziców) 1:50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (414) 6:20 Plebania (415) 6:45 Plebania (416) 7:10 Plebania (417) 7:30 Plebania (418) 8:00 Echa Panoramy 8:35 Janka (2): Spełnione marzenie – serial produkcji TVP produkcji polskiej (1989) 9:05 Mówi się... 9:25 Wieści Polonijne 9:40 Porozmawiajmy 10:30 Klan (1053) – telenowela produkcji TVP 10:50 Klan (1054) 11:10 Klan (1055) 11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Naddunajski smak 12:05 Koniec Jałty: Solidarność Zachodu – cykl reportaży 12:10 Wideoteka dorosłego człowieka 12:40 Salon kresowy: Czwarty do brydża – cykl dokumentalny 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (244): Męska decyzja Mariolki – serial produkcji TVP 14:00 Od przedszkola do Opola: Zespół Babsztyl 14:30 Made in Poland – teleturniej 15:00 Muzeum Powstania Warszawskiego – felieton 15:10 Szansa na Sukces: Piosenki Jacka Cygana 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Tam gdzie jesteśmy: Miałem żyć – reportaż 18:00 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:25 M jak miłość (339) – serial obyczajowy produkcji TVP 19:10 Koniec Jałty: Jesień ludów – cykl reportaży 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Jak w puchu – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Rajska jabłoń – film oby-

czajowy produkcji polskiej (1985); reż.: Barbara Sass; wyk.: Izabela Drobotowicz-Orkisz, Ewa Kasprzyk, Marta Klubowicz, Piotr Bajor, Krzysztof Kolberger, Mariusz Dmochowski, Iga Cembrzyńska, Jan Englert (za zgodą rodziców) 21:50 Femme Fatale – koncert Justyny Steczkowskiej 22:40 Tele PRLe – widowisko rozrywkowe 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (339) – serial obyczajowy produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Nie udawaj Greka 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy 10:10 Euroinfo 11:45 Nie udawaj Greka 12:15 Zwolnij w sieci – mag. 12:30 Kurier 12:45 Kowalski i Schmidt – magazyn 13:10 Telenowiny – mag. 13:30 Kurier 13:45 Qltura – mag. 14:10 Okiem mistrza 14:30 Kurier 14:35 Siedem cudów świata 15:30 Kurier 15:45 W blasku złota 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Kalejdoskop regionalny 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 Tematy dnia 18:30 Sport 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:45 Tematy dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie – magazyn 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Planetaarium 23:35 Ultimo, czyli ostatni (2, ost.) – film sensacyjny wł. (1998)



POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:30 Jesteśmy – magazyn 8:00 Sonic X – serial anim. USA 8:30 Hugo familijny 9:00 Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża – mag. 9:30 Pasjonaci 10:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 11:00 Ania z Zielonego Wzgórza (2, ost.) – film obyczajowy Kanada-USA (1985) 13:00 Człowiek kontra zwierzę – film dok. USA 14:00 Dom nie do poznania – reality show 15:00 Wszystko o zwierzętach – serial dok. 15:30 Exclusive 15:45 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy produkcji USA 16:45 Chcę być piękna – reality show 17:45 Kochaj mnie, kochaj! – serial obycz. pol. 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 20:50 Wilk – horror USA (1994) (21:55 Lotto) 23:35 Konfrontacja – film sensacyjny Hongkong (2000) 1:50 Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. 3:20 Love TV – pr. rozryw. 4:20 BoomBox – pr. rozryw.



6:20 Telesklep 8:00 Automaniak – mag. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:35 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:05 Wielkie ucieczki – serial fabularno-dokumentalny 12:20 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:10 Szymon Majewski Show – pr.

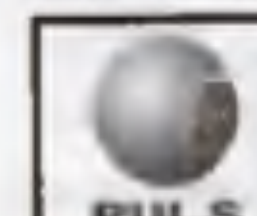
rozryw. 15:15 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 16:40 Siłacze 17:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – serial kom. 20:40 Kryminalni – serial sens. 21:45 Bumerang – komedia USA (1992) 0:05 Dziwne dni – film s.f. USA (1995) 2:55 Teleszakupy 3:20 Nie straconego



6:10 Teleszakupy 8:10 Niesamowite historie – serial przygod. 9:20 Stefan Frank, lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. 10:25 Wyprawa Robinson – reality show 12:15 Ten okropny rok – film obyczajowy USA (2001) 14:15 Na osi – mag. 14:50 Jak lyse konie – pr. rozryw. 16:10 Szpital pod palmami – serial przygod. USA 17:10 Czarodziej Kazaam – komedia fantasy USA (1996) 19:10 Pogoda na miłość – serial obycz. USA 20:10 Letnia przygoda – komedia romantyczna USA (2001) 22:25 Big Lebowski – komedia USA-Wlk. Bryt. (1998) 0:50 Nocne igraszki – pr. rozryw.

TV 4

5:45 Ekstraliga żużlowa – mag. 6:10 FIFA Futbol Mundial – mag. 6:35 V max – mag. 7:00 Pokemon – serial anim. 7:55 Ręce, które leczą 8:30 Dekoratoria – mag. 9:00 Kasa na bank 10:00 Roseanne – serial kom. 10:30 Skrzydła – serial kom. 11:00 Muzyczny ring – mag. 11:30 Sztukateria – mag. 12:00 FIFA Futbol Mundial – mag. 12:30 V Max – mag. 13:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 15:00 Modelki 16:05 Paszport do świata mody – reality show 17:05 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18:05 Dzieciaki z wyspy skarbów. Potwór z wyspy skarbów – film familijny Nowa Zelandia (2004) 19:55 Trafiona zatopiona – czarna komedia USA (2000) 22:00 TiVi Sekcja 23:00 Sekrety – film obyczajowy fr. (2002) 1:30 Drogówka – mag. 1:55 Ekstraliga żużlowa – mag.



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:10 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 6:30 Knieja – mag. 6:50 Anioł przychodzi wieczorem 7:30 Wolność Słowa – pr. religijny 8:05 Puls wieczoru 8:40 Teleszakupy 9:25 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:30 Teleszakupy 11:10 Puls wieczoru 11:50 Program religijny 13:00 Wolność Słowa – pr. religijny 13:45 Zdrowy Puls – mag. 14:10 Mój brat szczeniak – film familijny USA (1999) 16:00 Żebro Adama 16:40 Pierwszy kosmonauta – film dok. pol. 17:20 Tworzone ludzką ręką – serial dok. 17:40 A to fach – serial dok. 18:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:10 Rembrandt – odkrywanie tajemnic – film dok. 20:30 Belfegor – upiór Luwru – horror fr. (2001) 22:30 So wiewci do domu! – film dok. 23:00 ...i żeby nie wrócili – film dok. 23:30 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 0:00 Wolność Słowa

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.15

● **BRUCE WSZCHEMOGĄCY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Bruce Nolan pracuje w sieci telewizyjnej. Mimo, że ma ładny dom i oddaną dziewczynę Grace, nie czuje się szczęśliwy. Gdy jego rywal awansuje, Nolan jest wściekły. Po awanturze na wizji traci posadę. Tego samego dnia kłóci się z Grace. Jadąc samochodem na przemian zlorzeczy i prosi Boga o cud.

TV POLSAT, GODZ. 20.50

● **WILK** – Horror produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Zgorzkniały Randall pewnej nocy na odludziu potracza samochodem wilka. Gdy próbuje pomóc zwierzęciu, zostaje przez niego ugryziony. Od tego momentu ulega dziwnym przemianom. Odzyskuje młodzieńczy wigor i entuzjazm, powraca mu energia i optymizm, zastrzają się zmysły. Wkrótce jednak na jego ciele pojawia się zwierzęce owłosienie.

TVN, GODZ. 21.45

● **BUMERANG** – Amerykańska komedia z 1992 roku. Marcus Graham, dyrektor działu reklamy w firmie kosmetycznej, jest obiektem westchnień wielu kobiet. Chętnie flirtuje i przez to coraz bardziej zaniedbuje pracę. Wkrótce jego firma zostaje wykupiona przez konkurencję. Pewnego dnia mężczyzna poznaje piękną i ambitną Jacqueline, obojętną na jego zaloty. Za wszelką cenę postanawia ją zdobyć. Wkrótce sprawa komplikuje się. W firmie pojawia się bowiem kolejna piękność, Angela Lewis.

TVP 11, GODZ. 22.30

● **RED ROCK WEST** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Michael Williams, weteran z Wietnamu, przybywa do miasteczka Red Rock w poszukiwaniu pracy. Barman Wayne Brown przez omyłkę bierze go za mordercę. Wręcza mu pięć tysięcy dolarów w zamian za zabicie swojej żony, Suzanne. Kiedy Michael chce ostrzec kobietę, ta proponuje mu podwójną stawkę za śmierć męża.

TVP 1, GODZ. 23.00

● **MILCZENIE OWIEC** – Głośny thriller produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Clarice Starling, zdolna studentka akademii, w której kształcą się przyszli agenci FBI, zostaje włączona do śledztwa w sprawie serii makabrycznych morderstw. Dziewczyna decyduje się spotkać z wybitnym psychiatrą, a zarazem seryjnym zabójcą, doktorem Hannibalem Lecterem. Lecter zna motywy działania mordercy.

WESELNE PRZYJĘCIA
0696-304-674

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT
TELEBIM
Plac Targowy „Tomex” PRZYJĘCIA KOMUNIJNE
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-cola

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wypożyczona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00
✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

6:05 Białoruś, Białoruś... 6:30 Tak miało być (17) 6:55 Był taki dzień: 30 kwietnia 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 7:55 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku 8:05 Domisie: Niedotrzymana obietnica 8:35 Dzieci świata: Moja farma: Fernando w Wenezueli 8:50 Dzieci świata: Mali mistrzowie: Filip i akrobacje rowerowe 9:10 Teleranek 9:35 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9:45 Królestwo Maciusia (34) – program dla dzieci 10:10 Ania z Zielonego Wzgórza (7): Czarownica z Avonlea – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2000) 10:40 Szkoła złamanych serc (54) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:30 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:55 Był taki dzień: 30 kwietnia – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:35 Kochamy polskie komedie – teleturniej 14:05 Podróż Jednorożca (2) – film produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Philip Spink; wyk.: Beau Bridges, Chantal Conlin, Heather McEwen, Jay Brazeau 15:55 BBC w Jedyńce: Rekiny młoty – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Książniczka i żołnierz – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Mike Robe; wyk.: Mark Paul Gosselaar, Marisol Nichols, Keith Robinson 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka: Pod dobrą opieką – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Ranczo (7): Podwójny agent – serial obyczajowy produkcji TVP 21:10 Zakochana Jedynka: Album rodzinny (2) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Jack Bender; wyk.: Jaclyn Smith, Michael Ontkean, Joe Flanning 22:50 Uczta kinomana: Podejrzeni – film kryminalny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Stephen Hopkins; wyk.: Gene Hackman, Morgan Freeman, Monica Bellucci (za zgodą rodziców) 0:40 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – kronika 0:50 Około północy – magazyn 1:10 Kolekcja kinomana: Piotr Pierwszy (2) – dramat historyczny produkcji rosyjskiej (1938); reż.: Władimir Pietrow; wyk.: Nikołaj Simonow, Nikołaj Czerkasow, Michaił Żarow, Alla Tarasowa 2:45 Był taki dzień: 30 kwietnia – felieton 2:55 Zakończenie programu

TVP2

6:05 Słowo na niedzielę 6:10 Dla niesłyszących: Lokatorzy (14): Kobiety i myszy 6:30 Dla niesłyszących: Lokatorzy (15): Cichy wielbiciel 7:00 Smak Europy 7:10 Dwójka Dzieciom: Lis Leon: Szybowce 7:20 Złotopolscy (763): Trzy krzyżki 7:45 M jak miłość (407) 8:35 10 lat mniej seria 2 (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:05 Niesfome aniołki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:35 Ostoja 10:05 Rodzinne oglądanie: Europa: Podróż w czasie: Ujarmianie puszczy – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:05 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Fiński smak 11:40 Gwiazdy w południe: Zabawna buzia – komedia produkcji amerykańskiej (1957); reż.: Stanley Donen; wyk.: Fred Astaire, Audrey Hepburn, Kay Thompson, Michel Auclair, Robert Fleming 13:25 Codzienna 2 m. 3 (12) – serial komediowy produkcji TVP 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (765): Próba sił 15:00 Szansa na Sukces: Koncert Laureatów 2005 (1) 16:05 Na dobre i na złe (256) 17:00 Egzamin z życia (45) 17:50 Młode Wilki: wywiad 18:00 Program lokalny 18:30

Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Dubidu – quiz muzyczny 20:10 Europa da się lubić: Europa Wikingów 21:10 Duże dzieci – talk-show 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:35 Pogoda dla alergików 22:40 Studio Teatralne Dwójki: „Zorka” – spektakl teatralny; reż.: Łukasz Wylęzałek; wyk.: Krzysztof Stelmaszyk, Zbigniew Zamachowski, Sławomir Orzechowski, Kamila Baar, Roma Gąsiorowska, Jerzy Trela, Arkadiusz Jakubik, Marcin Bosak, Krzysztof Bociaga, Andrzej Świński 0:00 Intymność – dramat psychologiczny produkcji angielskiej (2000); reż.: Patrice Chereau; wyk.: Mark Rylance, Kerry Fox, Timothy Spall (tylko dla dorosłych) 1:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Femme Fatale – koncert Justyny Steczkowskiej 6:40 Muzyczny Festiwal Łańcut 2003: Antonio Vivaldi „Cztery pory roku” – Wiosna (koncert) 6:55 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 7:15 Śniadanie na podwieczorek 8:10 M jak miłość (339) 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno 9:25 Dwa światy (24/26) 9:55 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka dla Malucha 10:00 Złotopolscy (726): Nasze podwórko 10:25 Złotopolscy (727): Poważne podejrzenia 10:50 Białoruś, Białoruś... 11:15 Niedzielne muzykowanie: Ludwig van Beethoven – IV Symfonia B-dur op. 60 (koncert) 11:50 Koniec Jałty: Jesień ludów 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Stanisława w Chruszczobrodzie 14:05 Czerdziestolatek (9/21): Rodzina, czyli obcy w domu 14:55 Smolik i przyjaciele – koncert 15:25 Zaproszenie 15:45 Wywiad i opinie 16:10 Biografie: Sopranista 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:35 Mój pierwszy raz; wyk.: Katarzyna Bujakiewicz, Marek Siudym 18:25 M jak miłość (340) 19:10 Koniec Jałty: Powrót 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (29): Przepisy Wanoba 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Oficer (2): Ludzie z miasta (za zgodą rodziców) 21:00 Benefis Janusza Majewskiego 21:55 Szalom na Szerokiej – XV Festiwal Kultury Żydowskiej – koncert finałowy (2) 22:45 Big Bang. Jak powstał kapitalizm bez kapitału – film dok. 23:40 Bzik kulturalny 0:05 M jak miłość (340) 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:35 Tygodnik Trójki – mag. 7:15 Książka dla malucha 7:20 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Od niedzieli do niedzieli 10:10 Nie tylko Taty 10:30 Kurier 10:45 Kolarstwo górskie – Skoda Auto GP MTB 11:30 Kurier 11:45 Władza 12:15 Czytaj z Trójką 12:30 Kurier 12:45 Małe ojczyzny 13:30 Kurier 13:40 Na swoim 14:00 Albertiana czyli święto radości 14:30 Kurier 14:35 Siatkówka kobiet 16:30 Kurier 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Sport 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:10 Studio papieskie 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 23:00 Sportowa niedziela 23:30 Kolarstwo górskie – Skoda Auto GP MTB 23:45 Eliza z Rivombrosy – serial obycz. 0:35 Od niedzieli do niedzieli 1:00 Teleplotki

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Król szamanów – serial anim. 8:00 Power Rangers – serial s.f. 8:30 Hugo – program dla dzieci 9:00 Bobry – film dok. 9:45 Wszystko o zwierzętach – serial dok. 10:20 Słoneczny patrol – serial przygod. 11:20 Pożegnanie z planetą małp – film s.f. USA

(1981) 13:20 Sami swoi – komedia pol. (1967) 15:00 Show!Time – pr. rozryw. 16:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 17:45 O rety! Kabarety! – pr. rozryw. 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. pol. 20:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:30 Fala zbrodni – serial sensacyjny pol. (21:55 Losowanie Lotto) 22:35 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:35 Nasze dzieci – talk-show 0:35 Magazyn sportowy 2:35 Love TV – pr. rozryw. 3:35 BoomBox – pr. rozryw.

tvn

7:00 Teleskopy 8:00 Niania – serial kom. pol. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 Kawa na ławę – pr. publ. 11:15 Stalowy rycerz – film s.f. USA (1997) 13:15 Czarna owca – komedia USA (1996) 15:00 Co za tydzień – magazyn 15:45 Agencja 16:20 Niania – serial kom. pol. 16:55 Magda M. – serial obycz. pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 21:40 Pod napięciem – talk-show 22:10 Superwizjer – mag. 22:45 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:15 Orange Ekstraklasa – magazyn 0:30 Mission: Impossible 2 – film sensacyjny USA (2000) 2:50 Teleskopy 3:10 Nic straconego

tvnoludom

6:20 Telesklep 8:20 Na osi – mag. 8:55 Jak łysie konie – program rozrywkowy 10:15 Seans filmowy 11:05 Czarnodziej Kazaam – komedia fantasy USA (1996) 13:00 Szpital pod palmami – serial obyczajowy USA 14:05 Pogoda na miłość – serial obycz. USA 15:00 Wyprawa Robinson – reality show 16:55 Asterix i Obelix kontra Cezar – komedia fr.-niem.-wl. (1999) 19:10 Medicopter 117 – serial sensacyjny niem. 20:10 Strefa zrzutu – film sensacyjny USA (1994) 22:20 Dowody zbrodni – serial sens. 23:20 Królestwo do domu? – dramat obyczajowy Australia-USA (1991) 2:05 Nocne igraszki 3:30 Teleskopy

TV 4

6:15 KINOManiaK 6:40 VIP 7:05 Pokemon – serial anim. 8:00 Kasa na bank 9:00 Dzieciaki z wyspy skarbów. Potwór z wyspy skarbów – film familijny Nowa Zelandia (2004) 10:50 Magia rosyjskiego cyrku – widowisko 11:55 KINOManiaK 12:30 Dekoratornia 12:00 VIP – mag. 13:30 FIFA Futbol Mundial – mag. 14:00 Na wariackich papierach – serial sens. 15:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 17:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18:05 Lekarstwo na miłość – komedia pol. (1965) 20:00 Oblężenie Ruby Ridge – serial sens. USA 21:00 Threshold – serial s.f. 22:05 Drogówka – magazyn 22:35 Po burzy – dramat obyczajowy USA (2001) 0:45 Drogówka – mag. 1:15 KINOManiaK 1:40 VIP – mag.

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Puls wieczoru 6:40 Pod prąd 7:50 Wolność Słowa – mag. 8:25 Teleskopy 9:10 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:10 Teleskopy 10:50 Program religijny 12:20 Wolność Słowa 13:00 Europejskie ogrody zoologiczne 13:40 Tworzone ludzką ręką – serial dok. 14:00 A to fach – serial dok. 14:20 Perły Toskanii – serial dok. 15:00 Rembrandt – odkrywanie tajemnic – film dok. 15:40 ...i żeby nie wrócili – film dok. pol. 16:10 Narzeczona dla księcia – film fantasy USA (1987) 18:20 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:20 Anioł przychodzi wieczorem 20:20 Zabytki w Chinach – tradycje i kultura – serial dok. 21:25 Zimna wojna – serial dok. USA 22:25 Wspaniałości przyrodnicze Europy – serial dok. 23:20 Historia Josephine Baker – film biograficzny USA (1991) 1:40 Wolność słowa – mag. 2:10 Audiencja generalna

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

Jak patrzeć na MANUFAKTURY? Jak na PARTNERSTWO?

Grupa liderów manufaktur spotkała się po raz czwarty z koordynatorem projektu p. Danutą Szymońską. Planowanie i sprawozdawanie nadal wymaga doskonalenia. Podobnie informowanie społeczności lokalnej o postępie prac. Koordynator projektu zachęcała liderów do tworzenia własnych stron internetowych, zamieszczania na niej aktualności, zdjęć, opisu pracy. Ważne są także prezentacje multimedialne przygotowywane przez 11 zespołów pracowniczych manufaktur na GIELDY prowadzone w ramach Akademii Inspiracji przez UJ. Duża część spotkania poświęcona była autoewaluacji projektu Nowa Huta – Nowa Szansa. Koordynator określiła obszary najważniejsze, decydujące o powodzeniu projektu i mające wpływ na osiągnięcie podstawowych celów określonych w projekcie.

Na poziomie Manufaktur Integracyjnych zaproponowała 8 kryteriów oglądu:

1. związek ze społecznością lokalną, kierunek i stopień wymiany/przenikania potencjałów,
 2. produkty usługi i dzieła (krótki opis oraz docelowe ilości podstawowe),
 3. wyróżniki jakościowe produktów ze względu na metode (partnerską), cel (tworzenie gospodarki społecznej) i sektor kreatywny (lub wybrany inny obszar aktywności)
 4. miejsce i rola oferty na rynku lokalnym/europejskim,
 5. aktualny skład zespołu pracowniczego i kierunek procesów integracyjnych,
 6. przewidywana i możliwa forma docelowa obecności na rynku (organizacyjno-prawna),
 7. symptomy społecznej akceptacji (w skali lokalnej, krajowej, europejskiej)
 8. niezbędne warunki dla powielenia w innym środowisku lokalnym.
- Natomiast ocena Partnerstwa jako podmiotu realizującego projekt odnosić się powinna do kilku wybranych aspektów:

1. wpływu środowiska informacyjnego – szanse i zagrożenia oraz techniki reagowania;
2. poziom motywacji osób zaangażowanych w realizację projektu;

wanych w realizację projektu;

3. ocena metody partnerskiej kształtowanej przez praktykę PIN;

4. ocena problemów pojawiających się w projekcie – umiejętności i sposoby ich rozwiązywania;

5. wzrost kompetencji pracowników i osób zaangażowanych w realizację projektu;

6. zarządzanie projektem – zasady, narzędzia, procedury.

TYM RAZEM BADA-CZE Z FRANCJI

W dniu 25 kwietnia Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida gościł pracowników naukowych z Uniwersytetu Blaise Pascal (Clermont-Ferrand, Francja). Pani Nora Semmoud i Pan Franck Chignier- Riboulon przyjechali do Krakowa na okres 22 – 28 kwietnia i jest to ich druga wizyta w Krakowie. Podczas pierwszej, zorganizowanej z pomocą instytucji działających w ramach Forum dla Nowej Huty, spotykali się z osobami działającymi na rzecz rozwoju dzielnicy. W efekcie powstała publikacja pn. „Identites, developpement local et territoires: Nowa Huta et Crocovie (dostępna w Biurze PIN).

Spotkanie we wtorek rozpoczęło się w kinie Sfinks projekcją filmu „Manufaktury Integracyjne” w projekcie Nowa Huta-Nowa Szansa. Pani Dyrektor Danuta Szymońska opowiedziała o działaniach podejmowanych przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich. Tematem rozmów były też niezrealizowane inicjatywy m.in. projekt „Europejskie ogrody w Krakowie” opracowany w OKN w roku 2003 jako propozycja rewitalizacji dzielnicy.

Gości szczególnie interesowały relacje pomiędzy podmiotami realizującymi inicjatywę na rzecz rozwoju dzielnicy a władzą lokalną oraz sposób i zakres oddziaływania na władze lokalne. Ponadto na prośbę gości z Francji Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zorganizował wywiady z mieszkańcami dzielnicy, którzy opowiedzą na temat ich związków z Nową Hutą (praca, relacje społeczne, życie kulturalne, warunki mieszkaniowe). Nasze zainteresowanie nowoczesnym nurtem światowym „Creative Clusters” jako alternatywą dla Nowej Huty spotkało się z dużym zainteresowaniem francuskich badaczy a nawet oferowaniem współpracy.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” w Krakowie os. Tysiąclecia 42 ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY NA USTALENIE STAWKI NAJMU LOKALU UŻYTKOWEGO:

- os. Złotego Wieku 41 o pow. 37,70 m kw. stawka wywoławcza wynosi 10,50 zł/ m kw. + VAT + media, wadium 1000 zł, krok postąpienia 0,50 zł. Lokal można oglądać w dniu 5.05.2006 w godz. 9.00-9.15. Przetarg odbędzie się w dniu 9.05.2006 o godz. 10.00 w sali konferencyjnej SM „Mistrzejowice” w os. Tysiąclecia 42.
- os. Tysiąclecia 15 o pow. 15,30 m kw. stawka wywoławcza wynosi 23,50 zł/ m kw. + VAT + media, wadium 1000 zł, krok postąpienia 0,50 zł. Lokal można oglądać w dniu 5.05.2006 w godz. 9.30-9.45. Przetarg odbędzie się w dniu 9.05.2006 o godz. 10.30 w sali konferencyjnej SM „Mistrzejowice” w os. Tysiąclecia 42.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

1. wpłata wadium w Kasie Spółdzielni najpóźniej do dnia 8.05.2006 w godz. od 7.30 do 11.30 i 12.00-14.00 (dowód wpłaty wadium wraz z dowodem osobistym osoby biorącej udział w licytacji należy okazać na przetargu),
2. w chwili podpisywania umowy najmu z wybranym oferentem należy przedłożyć aktualny wpis do ewidencji działalności gospodarczej.

Przed przetargiem należy zapoznać się z Regulaminem przetargu oraz warunkami umowy najmu lokalu (do wglądu w siedzibie Spółdzielni). Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Informacje telefoniczne pod numerem: 640-99-46.

TVP1

6:00 Don Matteo: Prosta operacja – serial produkcji włoskiej (2000) 6:50 Był taki dzień: 1 maja 6:55 Złe dobre go początki – film produkcji polskiej (1984); reż.: Feridun Erol; wyk.: Barbara Rachwańska, Iwona Bielska, Maria Czubasiewicz, Augustyn Halota, Włodzimierz Musiał, Andrzej Stockinger, Kazimierz Wichniarz, Zdzisław Wardejn, Edward Rączkowski 8:00 Budzik: Praca 8:25 Truskawkowe Ciastko: Poznajmy się 9:15 Zaba i Wombat – komedia produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Laurie Aqard; wyk.: Katie Stewart, Emily Lipoma, Ronny Cox, Lindsay Wagner, Carla-Maria Sorey, Ross Malinger, David Paone, Aleksandra Schmid 10:45 Ryzyko – teleturniej 11:20 Robinson Crusoe (1/2) – film przygodowy produkcji francuskiej (2003); reż.: Thierry Chabert; wyk.: Pierre Richard, Nicholas Cazale, Jean-Claude Leguay, Marie Beraud 12:55 Był taki dzień: 1 maja – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Łalka – film fabularny produkcji polskiej (1968); reż.: Wojciech Has; wyk.: Mariusz Dmochowski, Beata Tyszkiewicz, Tadeusz Fijewski, Janina Romanówna, Wiesław Golas, Kalina Jędrusik, Andrzej Łapicki, Jan Machulski, Tadeusz Kondrat, Józef Pieracki 15:50 BBC w Jedyne: Dziennik słońca (1/3) – serial dok. 16:45 Był taki dzień: 1 maja 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Klan (1094) 17:50 Od przedszkola do Opola: Piosenki z festiwalu opolskich – lata siedemdziesiąte 18:25 Plebania (702) 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Smerfy w potrzasku – serial anim. 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Sami swoi – komedia produkcji polskiej (1967); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek, Aleksander Fogiel, Maria Zbyszewska, Halina Buyno, Witold Pyrkosz 21:40 Program rozrywkowy 22:10 Misja na Marsa – film science fiction produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Brian De Palma; wyk.: Gary Sinise, Don Cheadle, Connie Nielsen, Jerry O'Connell 0:05 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kpiet J&S Cup – kronika 0:15 Idealny mąż – dramat produkcji anglijsko-amerykańskiej (1999); reż.: Oliver Parker; wyk.: Cate Blanchett, Minnie Driver, Rupert Everett, Julianne Moore 2:25 Był taki dzień: 1 maja – felieton 2:30 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Dla niesłyszących: Lokatorzy (17): Falszywe nazwisko 6:10 Film dla niesłyszących: Lokatorzy (18): Pora wyjść za mąż 6:35 Przez granice Europy: Powodzenia! – film dok. 7:05 Ratunku, jestem rybka – film animow. 8:25 Gdzie jest generał – komedia produkcji polskiej (1978); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Elżbieta Czyżewska, Jerzy Turek, Bolesław Plotnicki, Stanisław Miński, Wacław Kowalski, Stefan Rydel 10:00 Tele PRL 5: 11:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Grill ze smakiem 11:30 Gwiazdy w południe: Gdzie się podziła siódma kompania? – komedia produkcji francuskiej, Włochy (1973); reż.: Robert Lamoureux; wyk.: Jean Lefebvre, Pierre Mondy, Aldo Maccione 13:00 Tygrys – film dokumentalny produkcji angielskiej (2001) 14:00 Familiada 14:35 Złoty polscy (766): Samoobrona męska 15:05 Szansa na sukces: Koncert laureatów 2005 (2) 16:05 Tata i malolata – komedia produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Steve Miner; wyk.: Gerard Depardieu, Katherine Heigl, James Dalton, Lauren Hutton, Faith Prince 17:35 12. Marzenia Marcina Dańca... o festiwalach 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Kabaretowa Scena Dwójki: Historia Polski według Kabaretu Mo-

ralnego Niepokoju (1) 20:10 M jak miłość (408) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Kabaretowa Scena Dwójki: Historia Polski według Kabaretu Moralnego Niepokoju (2) 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 Wielki Szu – film sensacyjny produkcji polskiej (1982); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Jan Nowicki, Andrzej Pieczyński, Karol Strasburger, Dorota Pomykała, Leon Niemczyk, Grażyna Szapołowska, Teresa Sawicka, Jan Frycz, Grażyna Trela, Jerzy Bończak (za zgodą rodziców) 0:20 Śmiertelnie mroźna zima – film fabularny produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Arthur Penn; wyk.: Mary Steenburgen, Roddy McDowall, Jan Rubes (tylko dla dorosłych) 2:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Z orłem w koronie: Między wrogami 6:50 Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2004: Tango po polsku 7:35 Rakuciszki: Juryszek. Daleka droga – film dokumentalny 8:05 Film pierwszomajowy 8:40 10 minut tylko dla siebie 8:50 Razem we wspólnej Europie 2005 9:15 Tajemnice lasu: Pod znakiem zająca 9:35 My Wy Oni 10:00 Zdarzyło się: Na granicach Unii Europejskiej 10:20 Koniec Jałty: Powrót 10:30 Mój pierwszy raz (7) 11:20 Dzień pierwszy: 1 maja 2004 12:10 Klan (1056) 12:35 Plebania (419) 13:00 Wiadomości 13:10 Tam gdzie jesteśmy: Miałem żyć – reportaż 13:40 M jak miłość (340) 14:25 Benefis Janusza Majewskiego 15:20 Salon kresowy: Czwarty do brydza – cykl dokumentalny 15:35 Big Bang. Jak powstał kapitalizm bez kapitału – film dokumentalny 16:30 Romana Totenberg: Podróż sentymentalna 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Rakuciszki: Juryszek. Daleka droga 17:45 Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2004 – Tango po polsku 18:30 Z orłem w koronie: Między wrogami 19:15 Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona: Co kto lubi 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Klan (1056) 20:35 Plebania (419) 21:00 Nowa Tradycja – koncert laureatów 22:00 Boża podszewka (1) – serial produkcji polskiej (1996); reż.: Izabela Cywińska; wyk.: Agnieszka Krukówna, Danuta Stenka, Andrzej Grabowski, Janusz Michałowski, Anna Dymna (za zgodą rodziców) 23:00 Show – film fabularny produkcji polskiej (2003); reż.: Maciej Ślesicki; wyk.: Cezary Pazura, Joanna Pietrzak, Dorota Segda, Marian Dziędziel, Sonia Bohosiewicz, Piotr Zelt, Jerzy Stuhr (za zgodą rodziców) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

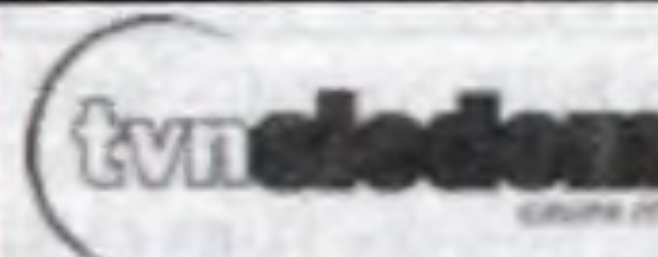
7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 „Moje” i „dziady” w Brennej – film dok. 9:30 Kurier 9:55 Reportaż. Trójki 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:10 Gość dnia 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Uwierz w dokument 13:10 Chorzy na muzykę – film dok. 13:30 Kurier 13:55 Skutki noszenia kapelusza w maju – komedia obyczajowa pol. (1993) 15:15 To jest temat 15:30 Kurier 15:50 „Moje” i „dziady” w Brennej – film dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Piosenka dnia 16:50 Nowohucka kronika filmowa 17:00 Joanna Liszowska 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Zmartwychstanie – my ramię w ramię 19:50 Kronika 20:00 Parlament Europejski 20:30 Kurier 20:55 Błękitnooki mnich Shaolin – film dok. fr. 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:50 Kurier sportowy 23:05 Sprawa się rypla – komedia produkcji polskiej (1985) 0:30 Kurier 0:45 Kurier sportowy 0:50 Studio pogoda 0:55 Ogłoszenie matrymonialne – komedia obyczajowa pol. (1972)

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 7:30 Przygody Jackie Chana 8:00 Sonic X – serial anim. 8:30 Przygody Gallowantów – film anim. USA (1984) 10:35 Kleopatra (1/2) – dramat hist. USA-Wlk. Bryt. (1963) 13:00 Najdłuższy dzień – film wojenny USA (1962) 16:40 Głowa nie od parady – komedia USA (1981) 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie 20:15 Interwencja Extra 20:50 Armagedon – film s.f. USA (1998) (21:55 Lotto) 0:05 Show!Time 1:00 Dziewczyny w bikini 2:00 Magazyn sportowy 4:00 Love TV 5:00 BoomBox

tvn

6:15 Telezakupy 6:55 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 7:35 Tytanie – film przygodowy Kanada-USA (1996) 11:30 Mrówka Z – film animowany USA (1998) 13:05 Detektywi – serial sens. 13:40 Wyjęty z pod prawa Josey Wales – western USA (1976) 16:25 Akademia policyjna – komedia sensacyjna USA (1984) 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 22:35 Żołnierz przyszłości – film s.f. USA-Wlk. Bryt. (1998) 0:35 Firma – magazyn 1:05 Wydanie drugie, poprawione – magazyn 1:35 Multikino 2:00 Uwaga! – magazyn 2:20 Nocne igrzyski 3:45 Nic straconego



6:10 Telezakupy 8:10 Wakacje pełne przygód – film obyczajowy USA (2000) 9:50 Asterix i Obelix kontra Cezar – komedia fr.-wl.-niem. (1999) 12:10 Doktor Żywago – dramat obyczajowy USA (1965) 16:05 Pepek świata – serial kom. 16:35 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Biały kucyk – film familijny Irlandia-USA (1999) 19:10 Pepek świata – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Brygada ratunkowa – serial sens. USA 21:10 Którędy do domu – dramat obyczajowy Australia-USA (1991) 0:00 Być jak John Malkovich – komediodramat USA (1999) 2:20 Na osi – magazyn 2:50 Telezakupy

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Pokemon – serial anim. 8:30 Cygańskie dziewczę – komedia USA (1936) 10:00 Lekarstwo na miłość – komedia pol. (1965) 12:05 Mel – film obyczajowy USA (1998) 14:05 Książę z Central Parku – komediodramat USA (2000) 16:25 Podróż do niezwykłych jaskiń – film dok. USA 17:00 Jak to się robi – komedia pol. (1974) 19:00 Strażnik Teksaśu – serial sens. 20:00 Jak rozpętałem II wojnę światową (1/3) – komedia pol. (1969) 21:45 Biała intryga – film sensacyjny Wlk. Bryt. (1987) 0:05 Sztukateria – magazyn 0:35 Kuszące zagadki – pr. rozryw. 1:35 Muzyczne listy 2:25 FIFA Futbol Mundial – mag.



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Audiencja generalna 7:10 Anioł przychodzi wieczorem 7:50 Wolność słowa 8:30 Latająca karetka – serial dok. 9:00 Telezakupy 9:45 Don Matteo – serial sens. 10:40 Telezakupy 11:25 Dziedzictwo Jana Pawła II – serial dok. 12:30 Ojciec Święty na placu Zwycięstwa – film dok. pol. 13:30 W pustyni i w puszczy – film przygodowy pol. (2001) 15:45 Don Matteo – serial sens. 16:55 Pamiętnik nastolatki – serial obycz. pol. 17:30 Niewolnica Isaura – telenowela 18:10 Psie serce – telenowela pol. 19:15 Dziedzictwo Jana Pawła II – serial dok. 20:10 Wspólności przyrodnicze Europy – serial dok. 21:15 Rasowy stypendysta – komedia USA (1986) 23:15 EEP – sposób na przetrwanie – film dok. pol. 23:40 Psie serce – telenowela pol. 0:40 Wolność słowa – magazyn 1:10 Trzynasty wojownik – film przygodowy USA (1999)

Rzut oka

DZIADOSTWO POLITYCZNE

Tworzenie koalicji rządowej kompletnie ośmiesza obecną władzę, która nie dość, że nie potrafi osiągnąć sukcesów w zarządzaniu krajem, to na dodatek nie umie rozmawiać. Ani z wyborcami, ani przyszłymi politycznymi sojusznikami. A jeżeli już coś powie lub zrobi, to jest to np. propozycja specjalnego stworzenia resortu gospodarki morskiej dla Samoobrony. Miałoby być oszczędne i normalne państwo, a jest jak zawsze.

Postawa ministra Mellera, który wyraźnie dał do zrozumienia, że z kimś takim jak karany za przestępstwa kryminalne Lepper nie będzie w jednym gabinecie, jest nader zrozumiała dla człowieka honoru. Dyskusja na temat, czy lider Samoobrony może pełnić rządowe funkcje jako osoba będąca w Centralnym Rejestrze Skazanych, pewnie jeszcze potrwa. W każdym razie obecnie klasa rządząca wykazuje się nieudolnością. Jak widać, jest to przypadłość bez względu na zaplecze polityczne i przeszłość.

Liczba wpadek ustawodawczych, niespełnionych zapowiedzi zaczyna się mnożyć niemal przez podział. Nie wychodzi tworzenie paktów, koalicji, partia rządząca mająca w nazwie słowo prawo wykazuje się na razie fuszerką, jak chociażby w sprawie zmian w dostępie do zawodów prawniczych. Nie dziwi więc, że akcje PiS spadają na rzecz PO. Powód? Obywatele nie zapalali nagłą miłością do niedosłusznego sojusznika, nie przekonali się o wyższości programu Tuska nad programem Kaczyńskiego. Po prostu mają już serdecznie dość swarów, przepychanek i agresji. I nie chcą słuchać, kto z kim i przeciw komu. Raczej pragną, aby politycy, i to obojętne z której strony sceny politycznej, zajął się do zapomnianych programów i obietnic, i spróbowali wreszcie zrobić coś pożytecznego.

Wyborcy nie mają już w nikim oparcia. Bo nawet osoby z autorytetem w czasie takich politycznych zawirowań gwałtownie chowają głowy w piasek. I wycofują. A wtedy nie przeszkadza im nieudacznictwo ich politycznych protektorów, wygłaszane głupoty. I nagle dziwnie zapominają np. o tym, co niedawno bracia Kaczyńscy mówili o Samoobronie, nazywając ją strukturą stworzoną przez PRL-owskie służby specjalne. Teraz nagle im to nie przeszkadza. Bo koniecznie trzeba się utrzymywać przy korycie. A to tylko rozbawia Leppera twierdzącego, że mierzy jeszcze wyżej, bo nie jest przecież w partii sezonowej. Następne stopnie to stanowisko premiera, a potem prezydentura. Strach pomyśleć!

Gestów dezaprobaty, takich jak ministra Mellera i niedawno Daniela Olbrychskiego, nie będzie zapewne wiele. Chociaż na pewno nie brakuje takich, którzy nie chcą żyć w kraju współzrządzonym aktywnie przez osobę karaną, która ma za nie i dobre wychowanie, i obowiązujące w świecie polityki i mediów dobre zwyczaje. A nowa władza nic nie robi, aby ich do siebie przekonać i zamiast szukać poparcia jest coraz bardziej rozmodlona. Chyba że liczy na wsparcie niebios. Albo na jakiś cud.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

CORAZ MNIEJ CZASU

Wiele na to wskazuje – chociaż sytuacja polityczna może zmienić się z dnia na dzień – że w najbliższych miesiącach nie będzie parlamentarnych wyborów. Partie, które tych wyborów nie chcą, zgodzą się na chwilową koalicję rządową, aby tylko nieco zyskać na czasie, po czym doprowadzą do kolejnego kryzysu jesienią lub pod koniec roku. W każdym razie nie czeka nas kampania parlamentarna, za to coraz bliżej do wyborów samorządowych, których termin nie jest uzależniony od politycznych konfiguracji.

Samorządowe wybory odbędą się wczesną jesienią, a więc o tym, na kogo głosować, będziemy rozstrzygać w czasie krótkiej, kilkutygodniowej kampanii. Niestety, tak się w Polsce przyjęło, że na zastanowienie przed ważnymi decyzjami wyborczymi mamy niewiele czasu: kampania zaczyna się w ostatnich dniach sierpnia, we wrześniu nabiera rozpędu, a pod koniec września lub na początku października są już wybory. Takie tempo nie służy demokracji, ponieważ wielu wyborców w tak krótkim czasie nie jest w stanie podjąć decyzji, a więc po prostu z udziału w wyborach rezygnuje.

Aby jednak krótka, ale intensywna kampania mogła odbyć się we wrześniu, partie startujące w wyborach powinny przygotować się do niej jeszcze przed wakacjami. Przynajmniej należałoby podjąć najważniejsze decyzje dotyczące liderów list i kandydatów na prezydentów czy burmistrzów miast. W Krakowie największe partie powinny ustalić, kto będzie przyciągał głosy wyborców w poszczególnych dzielnicach w wyborach do Rady Miasta, kto z Krakowa będzie walczył o mandat w Sejmiku Województwa i wreszcie kto będzie kandydatem w wyborach prezydenckich. O miejsca w Radzie Miasta walczyć będą Prawo i Sprawiedliwość, Platforma Obywatelska, Liga Polskich Rodzin, Samoobrona i prawdopodobnie wspólna lista lewicy. W Krakowie zapewne powstaną także koalicje tzw. bezpartyjne, ale one raczej szans nie mają, tak jak i inne partie, w rodzaju PSZ czy Demokratów. W walce o fotel prezydenta liczyć się będą jedynie kandydaci PiS i PO oraz – prawdopodobnie – obecny prezydent Krakowa.

Czy największe partie zdążą się przygotować do jesiennej rywalizacji? Jeżeli nie znajdą odpowiednich kandydatów na prezydenta, to przyczynią się do ponownej elekcji prezydenta Majchrowskiego. Oczywiście największą szansę miałby wspólny kandydat PiS i PO, ale na wyłonienie takiej osoby raczej się nie zanoszą. PiS mógłby łatwo wygrać, wystawiając ministra Ziobrę, jednak jest mało prawdopodobne, aby partia zrezygnowała z jednego ze swoich najbardziej wyrazistych polityków w rządzie. Mówi się więc raczej o kandydaturze senatora Boronia, podobno swoją osobę proponuje także były marszałek województwa Marek Nawara. W Platformie kandydatów na prezydenta jest znacznie więcej, ponieważ ochotę na podjęcie tego wyzwania mają posłowie Tomasz Szczypiński i Ireneusz Raś, eurodeputowani Bogusław Sonik i Bogdan Klich, podobno także senator i były prezydent Andrzej Gołaś. Wymienianych jest również kilku kandydatów bezpartyjnych, których PO mogłaby poprzeć, wśród nich m.in. były rektor UJ Franciszek Ziejka. Chętnych w obu partiach jest zresztą znacznie więcej, m.in. posłowie i senatorowie, obawiając się rychłego rozwiązania Parlamentu, z nadzieją myślą o ulokowaniu się w samorządach.

Czy doczekamy się w najbliższym czasie wiążących decyzji? Myślę, że nie, co niestety źle wróży jesieniom wyborom. A także kolejnym wyborom parlamentarnym, ponieważ wyniki w Krakowie i województwie będą ważnym sprawdzianem popularności największych partii, a liczba uzyskanych mandatów przełoży się na ich rezultat w przyszłości.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Don Matteo: Zmowa milczenia
6:55 Był taki dzień: 2 maja 6:55 Sma-
ki polskie 7:10 Klan (1090) 7:30 Ple-
bania (698) 8:00 Wiadomości 8:10
Pogoda 8:10 Maks i Ruby: Ciasta kró-
liczków 8:40 Zygzyki: Myśl 9:05
Smocze opowieści: Przeprowadzka
9:35 Przygody kucyka – komedia
produkcji amerykańskiej (1996);
reż.: William Byron Hillman; wyk.:
Justin Cooper, Jay Thomas, Perry
King, Michelle Joyner, Kay Lenz,
Richard Brooks, David Sheehan,
Mike Starr, Lindsay Felton 11:15
Robinson Crusoe (2/2) – film przy-
godowy produkcji francuskiej
(2003); reż.: Thierry Chabert; wyk.:
Pierre Richard, Nicholas Cazale,
Jean-Claude Leguay, Marie Beraud
13:00 Wiadomości 13:10 Rewizja nad-
zwyczajna: Wydarzenia 3 maja 1946
roku 13:35 Przed Eurowizją 13:50
Człowiek w żelaznej masce – film
kostiumowy produkcji angielskiej
(1976); reż.: Mike Newell; wyk.: Ri-
chard Chamberlain, Ian Holm, Pa-
trick McGowan, Ralph Richardson,
Jenny Agutter 15:35 Przed Eurowizją
15:50 BBC w Jedyńce: Dziennik sło-
ni (2/3) 16:45 Był taki dzień: 2 maja
16:50 Sportowy Express 17:00 Tele-
express 17:20 Klan (1095) 17:50 Jaka
to melodia? 18:15 Przed Eurowizją
18:30 Plebania (703) 19:00 Wieczo-
rynka: Muminki: Niewidzialne dziecko
19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55
Pogoda 20:00 Wystąpienie marszałka
Senatu RP Bogdana Borusewicz
20:20 Nie ma mocnych – komedia
produkcji polskiej (1974); reż.: Syl-
wester Chęciński; wyk.: Wacław
Kowalski, Władysław Hańcza, Anna
Dymna, Andrzej Wasilewski, Maria
Zbyszewska, Halina Buyno-Łoza,
Jerzy Janeczka, Ilona Kuśmierska,
Zygmunt Bielawski, Bronisław Paw-
lak 22:00 Program rozrywkowy 22:25
„Przestrzeń wolności” – koncert Jean
Michela Jarre’a 23:20 Siedem – thril-
ler produkcji amerykańskiej (1995);
reż.: David Fincher; wyk.: Morgan
Freeman, Brad Pitt, Gwyneth Pal-
trow (tylko dla dorosłych) 1:25 Mię-
dzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet
J&S Cup – kronika 1:40 Twarzą w
twarz z wrogiem – dramat produk-
cji amerykańskiej (2005); reż.: Ro-
bert Malenfant; wyk.: Linden Ash-
by, Maxwell Caulfield, Alexandra
Paul 3:10 Był taki dzień: 2 maja – fe-
licton 3:15 Zakonienie dnia

TVP2

5:40 Film dla niesłyszących: Lokato-
rzy (19): Ojciec i syn 6:05 Film dla
niesłyszących: Lokatorzy (20): Wszyst-
ko jest grą 6:30 Złotopolscy (764): Mi-
sja Izabeli 6:55 Przez granice Europy:
Choreografia na morzu 7:25 W imie-
niu Polski 8:25 Pollyanna – film fab.
prod. amerykańskiej (1960); reż.:
David Swift; wyk.: Richard Egan,
Jane Wayman, Karl Malden 10:35
Życie ssaków: Powrót do wody – se-
rial dok. 11:30 Gwiazdy w południe:
Siódma kompania znów w komplecie
– komedia prod. francusko-włoskiej
(1975); reż.: Robert Lamoureux;
wyk.: Pierre Mondy, Aldo Maccione,
Jean Lefebvre 13:00 Goryl – film
dok. 14:00 Familiada – teleturniej
14:30 L jak Laskowik, T jak TEY:
Najlepiej nam było przed wojną 15:25
Dla niesłyszących: M jak miłość (408)
16:15 Kulisy serialu „M jak miłość”
16:25 Opowieści Szeherazydy (1/2) –
baśń filmowa prod. amerykańskiej
(1999); reż.: Steve Barron; wyk.: Ja-
son Scott Lee, Alan Bates, Milli Avi-
tal, Vanessa Mae 18:00 Program lo-
kalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda
19:00 Powtórka z życia: 1 i 3 Maja
19:15 Przed Mundialem 2006: Gillet-
te World Cup 19:35 Studio Sport:
Mecz towarzyski Polska-Litwa 20:00
Mecz towarzyski Polska-Litwa 22:10
Panorama 22:25 Sport Telegram 22:30
Pogoda 22:40 Wieczór Filmowy Ko-
cham Kino (wstęp do filmu „Czarny
kot, biały kot” (za zgodą rodziców)

22:45 Wieczór filmowy Kocham
Kino: Czarny kot, biały kot – film
fabularny produkcji amerykańskiej
(2004); reż.: Emir Kusturica, Grga
Pitić (za zgodą rodziców) 0:55 Wie-
czór filmowy Kocham Kino: Weiser
– film psychologiczny produkcji pol-
skiej (2000); reż.: Wojciech Mar-
czewski; wyk.: Marek Kondrat, Kry-
styna Janda, Julian Kohler, Teresa
Marczewska, Zbigniew Zamachow-
ski, Krzysztof Globisz, Mariusz Be-
noit, Marian Opania, Piotr Fron-
czewski, Magdalena Cielecka 2:35
Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:55 Z orłem w koronie: Na obcej
ziemi 7:45 Powtórka z życia: 1 i 3
Maja 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda
8:15 10 minut tylko dla siebie 8:25
Talent za talent: Z Grażyną Wolszczak
8:50 Nowa Tradycja 9:40 Zaproszenie
10:00 Pan ma w sobie moc: Aleksan-
der Patkowski 10:40 Dzisiaj, jutro, za-
wsze: Hanka Bielicka. Wieczór Jubile-
uszowy: Good Bye Revue 11:45 I Li-
tania Ostrobramska 12:05 Klan (1057)
12:35 Plebania (420) 13:00 Wiadomo-
ści 13:25 Pogranicze w ogniu (11)
14:25 Szalom na Szerokiej – XV Fe-
stiwal Kultury Żydowskiej 15:30 Kon-
cert na dwa fortepiany – utwory Fry-
deryka Chopina 16:20 Romana Tote-
berga ziemia obiecana 17:00 Tele-
express 17:15 Sportowy Express 17:20
Za sławienie Polski i polskości (1)
18:05 Z orłem w koronie: Na obcej
ziemi 19:00 Wieści Polonijne 19:15
Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wia-
domości 19:50 Sport 19:55 Pogoda
20:00 Program studyjny 20:10 Za sła-
wienie Polski i polskości 21:45 Klan
(1057) 22:10 Plebania (420) 22:35 Ko-
chaj mnie (137) 22:50 Złote runo –
komedia 0:10 Rewizja nadzwyczajna:
Wydarzenia 3 maja 1946 roku 0:45
Pan ma w sobie moc: Aleksander Pa-
tkowski 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kro-
nika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wyda-
rzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość
dnia 9:00 Mistrzowie gitary – serial
dok. 9:30 Kurier 9:55 Przystanek pra-
ca 10:45 Telekurier 11:10 Gość dnia
11:45 Impresja o człowieku 12:10 Dary
i ludzie 12:30 Kurier 12:35 Ginące cy-
wilizacje – serial dok. 13:30 Kurier
13:55 kardynał Bolesław Kominek –
strażnik „gorącego żelaza” 14:30 Ku-
rier 14:45 Regiony kultury 15:00 Świat
– mag. 15:45 Mistrzowie gitary – se-
rial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30
Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00
Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30
Kurier 17:50 Kalendarz regionalny
18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia
18:30 Rozwiązanie konkursu TVP 3
18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków
19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury
19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00
Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio
pogoda 20:50 Tematy dnia 21:00 Echa
dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45
Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest
temat 22:30 Kurier 22:50 Kurier spor-
towy 23:00 Monachium 1972 – film
dok. niem. (2004) 23:50 Córki McLea-
da – serial obyczajowy



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV
Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela
7:30 Przygody Jackie Chana – serial
anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom.
8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45
Boston Public – serial obycz. 10:45
Quizmania 11:45 TV Market 12:00 Da-
leko od noszy – serial kom. pol. 12:30
Samo życie 13:15 Miodowe lata – se-
rial kom. 14:00 Pierwsza miłość – se-
rial obycz. 14:45 Kochaj mnie, kochaj!
– serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10
Interwencja – mag. 16:35 Świat według
Bundych – serial kom. 17:05 Gra w
ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza mi-
łość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia,
sport, pogoda 19:30 Samo życie – se-
rial obycz. pol. 20:15 O rety! Kabare-
ty! – pr. rozryw. 20:50 Gangi Nowego
Jorku – dramat sensacyjny produk-

cji angielsko-niemiecko-włosko-ame-
rykańskiej (2002) (21:55 Lotto) 0:25
Biznes informacje 0:50 Pasjonaci 1:15
Kuba Wojewódzki 2:10 Dziewczyny w
bikini – pr. rozryw. 3:10 Magazyn spor-
towy 5:10 Love TV

tvn

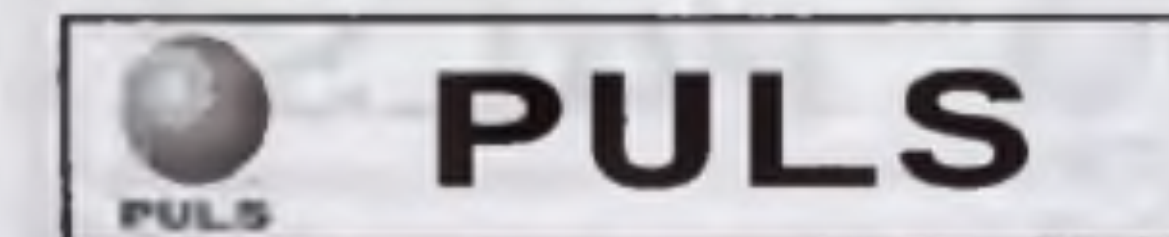
6:30 Telegakupy 7:10 Sędzia Anna
Maria Wesołowska – serial fabularno-
dokumentalny 8:10 W-11 – Wydział
Śledczy – serial sens. 8:50 Wykreć nu-
mer – teleturniej 10:00 Salon gier – te-
leturniej 10:50 Na Wspólnej – serial
obycz. 11:20 Detektywi – serial 11:50
Rozmowy w toku – talk-show 13:00
Bez śladu – serial sens. 14:00 Na ce-
lowniku – serial sens. 15:00 Barwy
grzechu – telenowela 16:00 TVN Fak-
ty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołow-
ska – serial fabularno-dokumentalny
17:15 Rozmowy w toku – talk-show
18:25 Detektywi – serial sens. 19:00
TVN Fakty. sport 19:45 Uwaga! – mag.
20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial
sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz.
21:30 Magda M. – serial obycz. 22:30
Fatalne zauroczenie – thriller USA
(1987) 1:00 Co za tydzień! – mag. 1:30
Detektywi 2:00 Uwaga! 2:20 Nocne
igraszki – pr. rozryw. 3:20 Telegakupy
3:45 Nic straconego



6:30 Telegakupy 7:30 Brygada ratun-
kowa – serial sens. 8:30 Zakłęte serce
– telenowela 9:20 Ostry dyżur – serial
obycz. 10:15 Akademia policyjna – se-
rial kom. USA 11:15 Mania grania – te-
leturniej 12:15 Telegakupy 13:50 Żar-
ty na bok – serial kom. 14:50 Zakłęte
serce – telenowela meksykańska 15:35
Usterka 16:10 Pepek świata – serial
kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial
kom. USA 17:10 Ostry dyżur – serial
obycz. 18:15 Akademia policyjna – se-
rial kom. USA 19:10 Pepek świata – se-
rial kom. USA 19:40 Alf (1/100) – se-
rial kom. USA 20:10 Operacja „Ku-
sza” – film sensacyjny Wlk. Bryt.
(1965) 22:35 Najemnicy – serial sens.
23:30 Bez lęku – dramat psycholo-
giczny USA (1993) 1:55 Usterka – se-
rial dok. 2:25 Co za tydzień! – mag.

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 VIP 7:00
Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30
Pokemon – serial anim. 9:00 Kachorra
to ja – telenowela argentyńska 10:00
Roseanne – serial kom. 10:30 Skrzydła
– serial kom. 11:00 Strażnik Teksasu
– serial sens. USA 12:00 Kasa na bank
13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45
Muzyczne listy – pr. rozryw. 14:40
Wróżba dla ciebie 15:10 Pokemon – se-
rial anim. 15:40 Dekoratornia 16:10
Kachorra to ja – telenowela argentyń-
ska 17:15 Roseanne – serial kom. 17:45
Skrzydła – serial kom. 18:15 Daję sło-
wo – teleturniej 19:00 Strażnik Teksasu
– serial sens. 20:00 Kroniki nie z tej
ziemi – serial s.f. 21:00 Das Boot – se-
rial wojenny 22:10 Candyman 3:
Dzień umarłych – horror USA (1999)
0:10 Drogówka 0:40 Kasa na bank 1:40
Biznes wydarzenia 2:00 Muzyczne li-
sty 2:50 FIFA Futbol Mundial – mag.
3:15 V Max – mag.



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00
Z archiwum „Naszej anteny” 7:00 Oj-
ciec Święty na placu Zwycięstwa – film
dok. pol. 8:00 Niewolnica Isaura – te-
lenowela 8:30 Pamiętnik nastolatki
– serial 9:05 Telegakupy 10:40 Psie se-
rce – telenowela pol. 10:40 Telegakupy
11:25 Program religijny 12:30 Zdrowy
Puls 13:00 EEP – sposób na przetrwa-
nie – film dok. pol. 13:25 Ksiądz Karol
Messerschmidt – film dok. 15:00 Beach
Boys – ulubieńcy Ameryki – film dok.
17:10 Pamiętnik nastolatki – serial
17:40 Niewolnica Isaura – telenowela
18:20 Psie serce – telenowela 19:20 Co
jasnej bronisz Częstochowy – film dok.
20:20 Zimna wojna – serial dok. USA
21:20 Królestwo demonów – dramat
obyczajowy Wlk. Bryt. (2000) 23:50
Psie serce – telenowela 0:45 Latająca
karetka – serial dok. 1:15 Taaaka ryba
– magazyn wędkarski

Zapiski Jakuba Klenia

NAD ZALEWEM MŁODZIEŻOWO

Chociaż zalew przy ul. Bulwarowej został w tym sezonie zamknięty dla wę-
dkarzy (z powodu prac, jakie niebawem rozpoczną się na tym obiekcie), to jesz-
cze w niedzielę 23 kwietnia br. udało się tam zorganizować Młodzieżowe Za-
wody Spławikowe, w których udział wzięło dziesiętnastu młodych wędkarzy.
Zawodnicy walczyli w dwóch kategoriach wiekowych: kadetów (do 16 lat) oraz
juniorów (od 17 do 20 lat).

W kategorii kadetów najlepsi okazali się:
Dawid Zawartka (koło Zwierzyniec) – I miejsce – 5245 g
Łukasz Korepta (koło Stare Miasto) – II miejsce – 5198 g
Angelika Hebda (koło Nowa Huta) – III miejsce – 4776 g.
W kategorii juniorów zwyciężyli:
Krzysztof Wywiół (koło Niepołomice) – I miejsce – 5529 g
Marcin Seweryn (koło Kleparz) – II miejsce – 4793 g
Mateusz Migala (koło Nowa Huta) – III miejsce – 4570 g.

Pogoda dopisała, a po doskonałych wynikach widać (najlepsi złowili ponad 5
kilogramów ryby), że ryba żerowała doskonale. Zawodnicy łowili przeważnie
leszcze i płocie. Przy okazji warto odnotować, że na dziesiętnastu startujących,
aż dwunastu to mieszkańcy Nowej Huty. Jak na dłoni można było zobaczyć efekty
pracy szkółki wędkarskiej działającej przy Zarządzie Koła PZW Nowa Huta.

Niedzielne zawody zorganizowała Komisja ds. Młodzieży przy Zarządzie Okrę-
gu PZW Kraków oraz Koło PZW Nowa Huta. Głównym sędzią zawodów był
kol. Bogdan Przybylski, sędzią sekretarzem kol. Wiesław Romanek, a sędzią
wagowym kol. Zbigniew Kożuch.

Nie wiadomo natomiast czy w tym roku na zalewie odbędą się tradycyjne za-
wody wędkarskie z okazji Dnia Dziecka. – Wszystko zależy od tego, jak będzie
wyglądał stan akwenu po rozpoczęciu prac – powiedział mi gospodarz łowiska
Andrzej Wilk. – Ale w przyszłym roku na pewno powrócimy do zawodów, któ-
re od lat cieszyły się ogromnym zainteresowaniem dzieci i młodzieży – zapew-
nił mnie na pożegnanie.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

WYJAZD NA DŁUGI WEEKEND

Przed nami tzw. długi weekend, a wraz z nim nie tylko korki na drogach wio-
dących do tradycyjnych miejsc wypoczynku, ale także zwiększone zagrożenie
wypadkami i kolizjami. I to nawet mimo zakazu poruszania się wielkich ciężar-
ówek w okresach najbardziej nasilonych wyjazdów. Te wypadki i kolizje spo-
wodowane będą innymi przyczynami niż te najczęściej podawane przez policję,
czyli niedostosowaniem prędkości do panujących warunków jazdy oraz wymu-
szeniem pierwszeństwa przejazdu. Niestety, w czasie wolnej jazdy w kolumnie
samochodów zdążających w tym samym kierunku czy postoju w komunikacyj-
nym korku w sporej części kierujących narasta agresja. Wprawdzie w Polsce nie
ma jeszcze takich przypadków jak w Stanach Zjednoczonych, gdzie syndrom
wściekłego kierowcy objawia się nawet strzelaniem z rewolweru do innych użyt-
kowników drogi. Ale i u nas niektórzy kierowcy zdenerwowani np. zbyt wolną
jazdą poprzedzającego samochodu na wąskiej górzystej drodze, gdzie cały czas
linia ciągła, starają się wyprzedzić w krytycznych sytuacjach lub zepchnąć – w
ich mniemaniu – z awaryjną drogą na pobocze albo pouczyć mruganiem światłami,
że mającemu więcej koni pod maską należy się więcej miejsca na jezdni i szyb-
sza jazda. Ale tak jak są ludzie wysocy i niscy, tak i samochody mają zróżnico-
waną moc silników. A w czasie tłumnych wyjazdów weekendowych i powro-
tów także w korkach pamiętać należy, że prędkość dyktują, szczególnie na gór-
skich drogach, nie posiadacze 200 albo i więcej koni pod maską, ale ci, którzy
ich mają 4-5 razy mniej. Oczywiście ktoś, kto nie chce się tłoczyć w korkach
na najbardziej uczęszczanych trasach, winien wyjechać znacznie wcześniej, by
o zaplanowanej godzinie dotrzeć do miejsca wypoczynku. Albo jechać bocznymi
drogami, choć będąc zwolennikiem tego wariantu, odradzam go obecnie na
małopolskich drogach, szczególnie tych wiodących w stronę gór, bo tam dziura
na dziurze i dziura pogania.

Innym niebezpieczeństwem przy masowych wyjazdach na długi weekend jest
niedocenicenie obciążenia samochodu. Na co dzień poruszamy się autem przeżwa-
nie w pojedynkę, najwyżej w dwie osoby. Tymczasem podczas wyjazdów week-
endowych wiada do auta tylu pasażerów, ilu dopuszcza wytwórca pojazdu. Nad-
to bagażnik wyładowany po brzegi sprzętem turystycznym, a gdy za mały, to jesz-
cze plastikowy boks na dachu, a obok niego na dachowym bagażniku rower, a
czasami i dwa. Tak wyładowany samochód prowadzi się zupełnie inaczej niż
podczas codziennych jazd po mieście, a przede wszystkim ma wydłużoną drogę
hamowania. Dobrze zatem byłoby sprawdzić w czasie pierwszych kilometrów
weekendowego wyjazdu, jak zachowuje się wyładowane – a bywa, iż przełado-
wane – auto, łącznie z próbą ostrzejszego hamowania. by przekonać się, czy
bagaż na dachu, zwłaszcza rowery, jest odpowiednio zamocowany. Wszak to
kierowca odpowiada nie tylko za bezpieczny przewóz pasażerów, ale i całego
ładunku w aucie.

Trzeba mieć świadomość, iż każdy bagaż na dachu podwyższa środek ciężko-
ści samochodu, co staje się szczególnie odczuwalne przy większych prędkościach
i na ostrych zakrętach. Argumentacja, że przecież w zimie przewoziłem na
dachu narty, więc to sytuacja identyczna jak z przewozem roweru – do mnie nie
trafia. Po pierwsze, narty jeździły poziomo, rower pionowo, a poza tym para nart
z kijkami waży jednak nieco mniej niż najbardziej zaawansowany technologicznie
rower. Podczas wyjazdu weekendowego czy wakacyjnego najkorzystniej jest
umieszczać ciężkie przedmioty najbliżej podłogi auta, by nie podnosić środka
ciężkości. Jednak z uwagi na pasażerów nie każdy może przewozić rower we
wnętrzu samochodu, zwłaszcza gdy rozmiary auta niewielkie. Tak więc dobry
bagażnik dachowy na rower – bogaty wybór znajduje się w firmie AUTO
BLASK w Nowej Hucie przy ul. Bulwarowej 33a – a gdy ktoś ma szeroki sa-
mochód z pionowo ustawionymi tylnymi drzwiami, to bagażnik na te drzwi bądź
mocowany na haku holowniczym – jawi się rozwiązaniem najlepszym. A przed
wyjazdem na weekend z rowerem na dachu dobrze byłoby zmierzyć wysokość
tak załadowanego auta. Na co dzień o wysokości samochodu osobowego pamię-
tać nie trzeba, bo wszędzie się zmieści. Ale obładowany rowerem na dachowym
bagażniku samochód jest znacznie wyższy i trzeba uważać nawet przejeżdżając
pod nisko zwisającymi gałęziami drzew. Zawadzenie rowerem o gruby konar
skutkuje nie tylko uszkodzeniem naszego jednośladu, ale często także dachu auta,
bo wyrwany z zaczepów zostaje bagażnik. Niemniej – szerokiej drogi na długi
weekend, pokory i cierpliwości w korkach i szczęśliwego powrotu z wypoczyn-
ku.

WOJCIECH MACHNICKI

TV P1

6:10 Don Matteo: Czarna Owca 6:55 Był taki dzień: 3 maja 7:00 Smaki polskie 7:10 Klan (1091) 7:35 Plebania (699) 8:00 Truskawkowe Ciastko: Miłej podróży 8:50 Domisie: Niedotrzymana obietnica 9:15 Zaczarowane podwórko – baśń muzyczna produkcji polskiej (1974); reż.: Maria Kaniewska; wyk.: Barbara Maruszewska, Piotr Sot, Barbara Bittnerówna, Barbara Gołębiowska, Wiesława Kwaśniewska, Lidia Korsakówna, Kazimierz Brusikiewicz, Stanisław Mikulski, Andrzej Grabarczyk, Izabela Dziarska 10:55 Przestrzenie Banacha 11:50 Święto Konstytucji 3 Maja – transmisja uroczystości 13:30 Polskie Serca 13:35 Był taki dzień: 3 maja 13:40 Wiadomości 13:50 Polskie Serca 14:00 Marysia i Napoleon – komedia produkcji polskiej (1966); reż.: Leonard Buczkowski; wyk.: Beata Tyszkiewicz, Gustaw Holoubek, Juliusz Łuszczewski, Halina Kossobudzka, Ignacy Machowski, Kazimierz Rudzki, Anna Ciepiewska, Bogumił Kobiela, Włodzisław Głinski, Andrzej Zaorski 15:55 Polskie Serca 16:05 Hotel pod Różami: Koncert Galowy 27. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu (2) 16:40 Polskie Serca 16:50 Był taki dzień: 3 maja – felieton 17:00 Teleexpress 17:20 Polskie Serca 17:25 Klan (1096) – telenowela produkcji TVP 17:55 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:20 Polskie Serca 18:30 Plebania (704) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Bajki Pana Bala-gana: O kuku Kraku – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Kochaj albo rzuć – komedia produkcji polskiej (1977); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna, Halina Buyno – Łoza, Irena Karel, Duchyl Martin Smith, Maria Zbyszewska, Robert Lewandowski, Jan Pietrzak, Henryk Talar 22:15 Program rozrywkowy 22:45 Tam i z powrotem – film sensacyjny produkcji polskiej (2001); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Janusz Gajos, Jan Frycz, Olaf Lubaszenko, Mirosław Baka, Edyta Olszówka, Krzysztof Kołbasiuk, Sławomir Orzechowski (za zgodą rodziców) 0:25 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – kronika 0:35 Śmierć w Afryce – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Thomas Clegg; wyk.: John Savage, Michael Lerner, Ernest Borgnine (tylko dla dorosłych) 2:20 Był taki dzień 2:30 Zakończenie dnia

skiej (1999); reż.: Steve Barron; wyk.: Jason Scott Lee, Alan Bates, Milli Avital, Vanessa Mae 17:45 Wydarzenie aktualne 17:55 Akcja: Bezpieczna majówka – powrót 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Akcja: Bezpieczna majówka – powrót 19:05 Kabaret Koń Polski: Wielki Sklep w Małym Mieście (1) – program kabaretowy 20:10 M jak miłość (409) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Kabaret Koń Polski: Wielki Sklep w Małym Mieście (2) – program kabaretowy 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 Alibi na środę: Twoja na zawsze Lulu – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: John Kaye; wyk.: Patrick Swayze, Melanie Griffith, Penelope Ann Miller (za zgodą rodziców) 0:20 Śmiertelny przypadek – film fabularny produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Michael Miller; wyk.: Richard Crenna, John Shea, Lorraine Toussaint (za zgodą rodziców) 1:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7:00 Z orłem w koronie: Przeciwni woli 7:55 Wieści Polonijne 8:15 10 minut tylko dla siebie 8:25 Z dziecięcej estrady: Leśna przygoda 8:50 Wierzę, wątpię, szukam 9:20 Kochaj mnie (137) 9:40 „Piękna nasza Polska cała” – śpiewa i tańczy Państwowy Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” 10:20 Benefis „M jak miłość” 11:15 Za sławienie Polski i polskości (1) 11:50 Święto Konstytucji 3 Maja – transmisja uroczystości 13:30 Klan (1058) 13:55 Wiadomości 14:05 Plebania (421) 14:25 Za sławienie Polski i polskości – Koncert Galowy (2) 15:55 Spór o Konstytucję 3 Maja – reportaż 16:20 95 urodziny Romana Totenberga 17:00 Teleexpress 17:20 Od przedszkola do Opola: Zespół „Babsztyl” 17:50 Rewizja nadzwyczajna: Wydarzenia 3 maja 1946 roku 18:20 Z orłem w koronie: Przeciwni woli 19:15 Dobranocka: Rekisio: Rekisio i koguty 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Klan (1058) 20:35 Plebania (421) 21:00 Wideoteka dorosłego człowieka (160) 21:25 Egzamin z życia (35) 22:15 U pana Boga za piecem – komedia produkcji polskiej (1998); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Ira Laczina, Jan Wierczkowski, Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krajewski, Alicja Bach, Iwona Szczesna, Eliza Krasicka, Małgorzata Płońska 23:55 Koncert z okazji 70-lecia Radia Polonia 0:50 Spór o Konstytucję 3 Maja – reportaż 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:55 Ten straszny Estreicher 7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Spór o Konstytucję 3 maja 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:10 To jest temat 10:30 Kurier 10:45 Adam Loret – szkic do portretu 11:10 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kowalski i Schmidt – mag. 12:10 Czytaj z Trójką 12:30 Kurier 12:35 Dzieje kultury polskiej 13:30 Kurier 13:55 Konstytucja 3 maja – spektakl 15:30 Kurier 15:50 Podnoszenie ciężarów – ME w Cetniewie 16:30 Kurier 16:50 Koncert wawelski 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury – mag. 19:45 Piosenka dnia 20:00 Parlament Europejski 20:30 Kurier 20:55 Na Zamku Królewskim 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Wierna rzeka – dramat historyczny produkcji polskiej (1983)

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 7:30 B-Daman

– serial animowany 8:00 Sonic X – serial animowany 8:30 Leif Erickson. O chłopcu, który odkrył Amerykę – film animowany USA (2000) 10:15 Kleopatra (2, ost.) – dramat historyczny USA-Wlk. Bryt. (1963) 13:25 Projekt Alf – komedia USA (1996) 15:30 Puchar Polski w piłce nożnej – mecz finałowy: Wisła Płock–Zagłębie Lublin 18:05 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 20:15 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 20:45 Zrobmy sobie wnuka – komedia produkcji polskiej (2003) (21:55 Losowanie Lotto) 22:35 Nożyczki – thriller USA (1991) 0:50 Fala zbrodni – serial sens. 1:50 Playboy special – pr. erot. 2:50 BoomBox – pr. rozryw. 3:50 Love TV

tvn

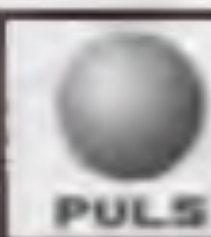
6:30 Uwaga! – mag. 6:50 Teleszkupy 7:30 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 8:10 Agencja 8:45 Czarna owca – komedia USA (1996) 10:30 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 11:05 Detektywi – serial sens. pol. 11:24 Wielkie ucieczki – serial fabularno-dokumentalny pol. 12:45 Akcja na Morzu Północnym – film przygodowy USA (1980) 14:45 Baterie nie działają – film s.f. USA (1987) 16:50 Akademia policyjna 7 – Misja w Moskwie – komedia USA (1994) 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szczęki – thriller USA (1975) 0:00 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:20 Siłacz 2:25 Nocne igraszki – pr. rozryw. 3:25 Uwaga! – magazyn 3:50 Teleszkupy 4:10 Nic straconego

tvn24

6:35 Teleszkupy 8:35 Chwila prawdy – pr. rozryw. 9:50 Magiczna skala – film obyczajowy USA (2001) 11:45 Białe kucyki – film familijny Irlandia-USA (1999) 13:45 Ten okropny rok – film obyczajowy USA (2001) 15:45 Pepek świata – serial kom. 16:15 Alf – serial kom. 16:45 Operacja „Kusza” – film sensacyjny Wlk. Bryt. (1965) 19:10 Pepek świata – serial kom. 19:40 Alf – serial kom. USA 20:10 Bez lęku – dramat psychologiczny USA (1993) 22:45 Akta zbrodni – serial sens. 23:15 Sekta 2 – thriller USA (2002) 1:15 Usterka 1:45 Teleszkupy

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Hrabina Cosel – film historyczny pol. (1968) 11:30 Słomiany wdowiec – komedia USA (1955) 13:45 Rzeczpospolita babska – komedia pol. (1969) 15:45 Zakochani – komedia romantyczna pol. (1999) 18:05 Wielka majówka – film obyczajowy pol. (1981) 20:00 Jak rozpętałem II wojnę światową (2/3) – komedia pol. (1969) 21:40 Anioł stróż – komedia fr. (1995) 0:00 RMS – rajd Argentyny 1:10 Odłot – pr. rozryw. 1:35 Muzyczne listy 2:25 FIFA Futbol Mundial – mag.



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Dziedzictwo Jana Pawła II – serial dok. pol. 7:00 Wolność słowa 7:40 Niewolnica Isaura – telenowela 8:10 Pamiętnik nastolatki – serial 8:50 Psie serce – telenowela pol. 9:50 Teleszkupy 10:30 Audycja generalna 12:00 Teleszkupy 12:50 Knieja – mag. 13:15 Zachować dla przyszłości – serial dok. 14:00 D'Artagnan – film przygodowy Wlk. Bryt. (2001) 16:00 Don Matteo – serial sens. wł. 17:05 Pamiętnik nastolatki – serial 17:35 Niewolnica Isaura – telenowela brazylijska 18:15 Zimna wojna – film dok. pol. 19:15 Ksiądz Karol Messerschmidt – film dok. 19:40 EEP – sposób na przetrwanie 20:10 W pustyni i w puszczy – film przygodowy pol. (2001) 22:20 Heimat pani Hanka – film dok. pol. 23:00 Globalna heretż – komediodramat Kanada-Wlk. Bryt. (2002) 1:30 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok.

WYBIERAMY MISS „GŁOSU”

To już jedenasta edycja konkursu MISS GŁOSU–Tygodnika Nowohuckiego. Współorganizatorem konkursu jest znana agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Co tydzień prezentujemy na naszych łamach kandydatki do zaszczytnych tytułów Miss Głosu, Miss Czytelników, Miss Internautów.

W czerwcu spośród 15 kandydatek wybierzemy Miss Lata. Konkurs poza wspaniałą przygodą jest dla wielu dziewczyn przepustką do kariery modelki oraz umożliwia udział w innych ogólnopolskich, a nawet światowych konkursach piękności. Z tej szansy wiele już dziewczyn z naszego konkursu skorzystało: zaistniało na wybiegach Paryża, Mediolanu, a nawet Tokio. Zgłoś się do naszego konkursu. Może twoje marzenia spełnią się przy naszej pomocy. Zgłoszenie możesz wysłać elektronicznie (wraz ze zdjęciem) na adres: rores@bci.pl, lub korespondencyjnie: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu Miss.

Dominika Dąbkowska

ma 20 lat. Mieszka pod Krakowem w zabytkowym miasteczku Niepołomice. Jest stałą naszą czytelniczką. „Głos” do Niepołomic dociera!!! Śledzi wszelkie informacje dotyczące młodzieży, mody, konkursów. Od dawna miała ochotę wystartować w naszym konkursie, ale dopiero teraz się zdecydowała, kiedy przeczytała prezentację innej kandydatki z tej samej uczelni. Jest studentką I roku Krakowskiej Szkoły Wyższej na kierunku Marketing i Zarządzanie. Kiedy uczęszczała do gimnazjum funkcjonowała przy nim koło jeździeckie, do którego należała. Często też wybierała się z grupą rowerową na wycieczki do Puszczy Niepołomickiej. W Liceum należała do reprezentacji siatkówki. Jej pasją jest taniec. Skończyła aż 14 stopni znajomości tańca towarzyskiego i od 4 lat jest w amatorskim Klubie Tańca Towarzyskiego w Krakowie. Jeździ na liczne turnieje. Oprócz tańca towarzyskiego uwielbia również taniec dyskotekowy i rozrywkowy. Często chodzi na dyskoteki, do klubów studenckich ze znajomymi, by po ciężkim tygodniu zrelaksować się i pobawić w miłym towarzystwie. Ponadto czynnie uprawia



siatkówkę, jazdę na rolkach i biegi. Zimą jeździ na nartach i łyżwach. W wolnych chwilach lubi czytać dobre książki, najczęściej sensacyjne, chodzi do kina, projektuje także odzież dla własnych potrzeb. W przyszłości chce założyć własną firmę projektowania odzieży. Nie lubi monotonii w życiu. Charytatywnie opiekowała się dziećmi z domów dziecka. Kiedyś jeszcze nie tak dawno związki Nowej Huty z Niepołomicami były bardzo uciążliwe, a to przez wpływ na sytuację ekologiczną ze strony kombinatu... Teraz to wygląda lepiej i to cieszy.

(mp)

Prawnik radzi

Z MAŁŻONKIEM

Osoby, które są małżeństwem i mają wspólność majątkową mogą, na swój wniosek być opodatkowane razem od sumy swoich dochodów. O wspólne opodatkowanie mogą zatem wystąpić małżonkowie, którzy łącznie spełnili podane niżej warunki: ● podlegają w Polsce nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu – osoby fizyczne, jeżeli mieszkają w Polsce, podlegają obowiązkowi podatkowemu od całości swoich dochodów bez względu na miejsce położenia źródeł przychodów, ● są małżeństwem przez cały rok podatkowy, ● jest między nimi wspólność majątkowa, ● żaden z małżonków nie był opodatkowany liniową, 19-proc. stawką PIT, ● do żadnego z nich nie zastosowano przepisów ustawy o zryczałtowanym podatku dochodowym: karta podatkowa, ryczałt od przychodów ewidencjonowanych lub zryczałtowanego podatku dochodowego od przychodu osób duchownych. Nie dotyczy osób osiągających przychody z najmu, podnajmu, dzierżawy czy poddzierżawy lub innych umów o

podobnym charakterze, jeśli nie są zawierane w ramach prowadzonej pozarolniczej działalności gospodarczej – tu wspólne rozliczenie jest możliwe, mimo opłacania przez jednego z małżonków ryczałtu.

Podatek liczy się w podwójnej wysokości, ale za to od połowy łącznych dochodów małżonków. Wcześniej jednak należało osobno, dla męża i żony, odjąć to, co odlicza się od dochodu. Tak samo obliczamy podatek, gdy jeden z małżonków miał wpływ, które zwalniają go z podatku (w 2005 r. do 2790 zł). Do sumy dochodów nie wlicza się kwot opodatkowanych ryczałtowo (np. wygrane w grach liczbowych, dywidendy, odsetki od lokat bankowych itd.). Warto wiedzieć, że począwszy od zeszłego roku 2004, razem ze współmałżonkiem opodatkować może się osoba, której: ● w ciągu ubiegłego roku zmarł mąż lub żona, ● współmałżonek zmarł już w tym roku kalendarzowym (2006), ale przed złożeniem zeznania podatkowego.

(sp)

MAJOWA KRONIKA

Interesująco zapowiada się 49 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Jako, że maj już tuż, na początku zobaczymy archiwalne fotografie z wieców i pochodów pierwszomajowych, w których uczestniczyli mieszkańcy Nowej Huty. Uzupełnieniem tej tematyki będzie fragment przedpremierowego filmu „Orkiestra dęta”, w którym wykorzystano unikalne, nigdzie do tej pory nie wyświetlane materiały filmowe, m.in. marsz robotników – kobiet i mężczyzn – do Kombinatu dla uczczenia I-majowego święta. W kontrapunkcie do tematyki socrealistycznej, realizatorzy Kroniki pokażą „kolorowe święta” – barwne obrazki kilkuletnich malarzy i malarek. Bohaterami obraz-

ków są same dzieci, zwierzęta i postacie z bajek. Kronikę zakończy „Ulan z Nowej Huty”, czyli Wowka Brodecki, na co dzień pracujący w Teatrze Ludowym, a od święta na koniu i w ulańskim mundurze uczestniczący w paradach patriotycznych. Wowka opowie o swojej samotnej wędrówce konnej na Monte Cassino i o święcie 3-maja. Uzupełnieniem reportażu będą ujęcia filmowe zrealizowane z udziałem 21 koni i ułanów na polach mogiłskich.

49 wydanie Kroniki będzie można oglądać przed każdym seansem w kinie studyjnym „Sfinks” od piątku 28 maja oraz w TVP Kraków w poniedziałek 1 V o godz. 8.00 i 17.50.

(g)

TVP1

TV POLONIA

5:00 Moda na sukces (2820) 5:20 Moda na sukces (2821) 5:40 Wstaje dzień 5:45 Europa bez miedzy 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Wyjście na zakupy 8:15 Polska z bocznej drogi 8:30 Smocze opowieści: Urażona duma 9:00 Budzik: Żeby strażacy mieli mniej pracy 9:30 Super Rupert: Hipnotyzer 9:55 Don Matteo 3: Świadek 10:55 Recepty Jedyński – magazyn 11:10 Czas na spacer (14) 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1092) 12:35 Plebania (700) 13:00 Jaka to melodia? 13:30 Bulione-rzy 13:55 Przed Eurowizją 14:05 Mieszkać w Europie: Białe miasta 14:25 My Wy Oni 14:50 Był taki dzień: 1 maja 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Warto kochać (44) 16:00 Moda na sukces (2822) 16:25 Moda na sukces (2823) 16:50 Sportowy Express 17:00 Tele-express 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1097) 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (705) 19:00 Wieczorynka: Noddy: Noddy i tajemnicza przesyłka 19:10 Wieczorynka: Sali Mali: Ciasto 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Przyjęcie urodzinowe 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:20 Tajemnice prawdy: Podwójna gra – film sens. produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Jason Hreno; wyk.: Peta Wilson, Stewart Nick, Melanie Nicholls King (za zgodą rodziców) 21:50 Forum (505) 22:35 Był taki dzień 22:45 Wiadomości 22:55 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – kronika 23:05 Widzieć i wiedzieć: Nowi imigranci w Wielkiej Brytanii – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 0:05 Nóż w wodzie – film fabularny produkcji polskiej (1961); reż.: Roman Polański; wyk.: Jolanta Umecka, Leon Niemczyk, Zygmunt Małanowicz 1:40 Nowoczesna chirurgia: Znowu chodź – cykl dokumentalny produkcji australijskiej (2002) 2:05 Był taki dzień – felieton 2:10 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (397): Trucizna 6:30 10 minut tylko dla siebie 6:40 Dwójka Dzieciom: Molly 7:05 Telezakupy 7:20 Od przedszkola do Opola: Universe 7:50 Dwójka Dzieciom: Jak to działa? (19/26): Upalne lato, czyli o chłodzeniu 8:05 Detektyw w sutannie (2/13): Wygrać, aby stracić 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:30, 10:30; Panorama 10:00) 11:00 Panorama 11:04 Pogoda 11:10 M jak miłość (329) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12:30 Telezakupy 12:45 Święta wojna: Berchito Sushiyama (168) 13:15 Europa da się lubić: Europa się rodzi (45) 14:10 Lokatorzy (101): Śladami wielkich mistrzów 14:40 Dzieciaki przed kamerą (10) 15:05 Gliniarz i prokurator (3): Taniec w ciemności 16:00 Dla niesłyszających: Panorama 16:15 Dla niesłyszających: Na dobre i na złe (256) 17:15 Sekcja 998 (1/15) 17:40 Z Dwójką bezpieczniej 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Burza mózgów 20:00 Polskie Megakomedie: Kingsajz – komedia produkcji polskiej (1988); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jacek Chmielnik, Jerzy Stuh, Katarzyna Figura, Grzegorz Heromiński, Joachim Lamża, Maciej Kozłowski, Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Liza Machulska, Witold Pyrkosz 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Magazyn kryminalny 997 23:20 Sidła miłości – thriller kraj prod. Niemcy-USA (1993); reż.: Uli Edel; wyk.: Madonna, Willem Dafoe, Joe Mantegna (tylko dla dorosłych) 0:55 Czy świat oszalał?: Czechenia: ślepy zaulek – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) (za zgodą rodziców) 1:55 W obronie prawa 8 (5) (1996) (za zgodą rodziców) 2:45 Zakończenie dnia

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Powtórka z życia: 1 i 3 Maja 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Zygzyki: Waga 9:05 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o poszukiwaczu strachów 9:15 Kwadrans na kawę 9:30 Anna Dymna – spotkajmy się 10:00 Łączy nas Polska 10:20 Książki z górnej półki 10:35 Zaczęły gwiazdy: Krzysztof Krawczyk 11:05 Unijnym traktem: Ciepło z atestem 11:25 Skarbiec 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (728): Koniec intrygi 12:40 Plebania (422) 13:05 Zapomniany wirtuoz 13:35 Egzamin z życia (35) 14:20 Rewizja nadzwyczajna: Wydarzenia 3 maja 1946 roku 14:50 Piknik Mragowo 2005: Mragowo 2005 „Dżem” – koncert 15:30 Smak Europy: Chcieć to móc... 15:40 Dar Narodu: Obłęgorek Henryka Sienkiewicza 16:10 Zygzyki: Waga 16:40 Kwadrans na kawę 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Do góry nogami 17:45 O końcu, początku, poznaniu 18:00 Unijnym traktem: Ciepło z atestem 18:15 Anna Dymna – spotkajmy się 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Pocztowy gołąb 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (728): Koniec intrygi 20:35 Plebania (422) 21:00 Senat zawsze z Polonią (2) 21:20 Teatr TV: „Na przełęcz”; autor: Stanisław Witkiewicz; spektakl teatralny produkcji polskiej (2005); reż.: Andrzej Dziuk; wyk.: Joanna Banasik, Dorota Ficoń, Adrianna Jerzmanowska, Katarzyna Pietrzyk, Jaga Siemaszko, Andrzej Bienias, Krzysztof Łakomik, Krzysztof Najbor, Krzysztof Wnuk, Marek Wrona 22:10 Dar Narodu: Obłęgorek Henryka Sienkiewicza 22:40 Wokół wielkiej sceny 23:15 Wojciech Kilar „Orawa” 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Kapelusze pełne słońca – wspomnienie o Hance Bielickiej (1) 0:15 Forum (505) 1:00 To jest temat: Adopcje na odległość 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza żartu 8:30 Kurier 8:55 Uniwersytety europejskie 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:10 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Było nie było 12:15 Nie tylko Tatry 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Na skrzydłach Ikar – serial dok. 14:15 Reportaż Trójki 14:30 Kurier 14:45 Zwołnij w sieci 15:00 X wagon 15:30 Kurier 15:45 Uniwersytety europejskie – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:55 Nowe miasto 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:00 Patrol Trójki 23:30 Trójkąt – thriller USA (2001)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela 7:30 Przygody Jackie Chana – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. 8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45 Słoneczny patrol – serial przygod. 10:45 Quizmania 11:45 TV Market 12:00 Daleko od noszy – serial kom. 12:30 Samo życie – serial obycz. 13:10 Miodowe lata – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:35 Skrzydła – serial kom. 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarze-

nia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:15 Chcę być piękna – reality show 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. (21:55 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Raport specjalny: Porwania dla okupu – rep. 23:55 Biznes informacje 0:20 Dziewczyny w bikini 1:50 Love TV – pr. rozryw. 2:50 BoomBox – pr. rozryw.

tvn

6:30 Telezakupy 7:10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Salon gier – teleturniej 10:50 Na Wspólnej – serial obycz. 11:20 Detektywi – serial sens. pol. 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Bez śladu – serial sens. 14:00 Nash Bridges – serial sens. 15:00 Barwy grzechu – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Wielkie ucieczki – serial fabularno-dokumentalny 22:45 Detektyw – serial 23:20 Wybrańcy obcych – serial s.f. USA 1:00 Uwaga! – mag. 2:20 Telezakupy 2:45 Nic straconego

tvn

6:25 Telezakupy 7:30 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. 8:30 Zakłęte serce – telenowela 9:20 Ostry dyżur – serial obycz. 10:15 Nocny kurs – serial sens. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Telezakupy 13:50 Żarty na bok – serial kom. 14:50 Zakłęte serce – telenowela 15:40 Usterka 16:10 Pepek świata – serial kom. USA 16:40 Alf – serial kom. USA 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:15 Nocny kurs – serial sens. 19:10 Pepek świata – serial kom. USA 19:40 Alf – serial kom. USA 20:10 Sekta 2 – thriller USA (2002) 22:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:25 Cztery dni – film sensacyjny USA (1999) 1:10 Usterka 1:40 Telezakupy

TV 4

5:55 Sztukateria 6:20 KINOMANIAK 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Kachorra to ja – telenowela 10:00 Roseanne – serial kom. 10:30 Skrzydła – serial kom. 11:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy 14:40 Muzyczny ring 15:10 Pokemon – serial anim. 15:40 Muza.pl 16:10 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Roseanne – serial kom. 17:45 Skrzydła – serial kom. 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. USA 20:00 Jak rozpętałem II wojnę światową (3, ost.) – komedia pol. (1969) 21:40 Zmęczenie materiału – komediodramat Niemcy-USA (1999) 0:15 Strażacy 0:45 Muzyczne listy 2:05 Odlot 2:40 FIFA Futbol Mundial – mag.

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Anioł przychodzi wieczorem 6:55 Tak się toczy myśl moja – film dok. 8:30 Niewolnica Isaura – telenowela 9:05 Pamiętnik nastolatki – serial 9:30 Telezakupy 10:10 Domowa kawiarenka 10:40 Telezakupy 11:20 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 12:00 Audiencja generalna 13:30 Globalna herezja – komediodramat Kanada-Wlk. Bryt. (2002) 16:00 Domowa kawiarenka 16:30 Pamiętnik nastolatki – serial 17:00 Niewolnica Isaura – telenowela 17:40 Życie jak poker – telenowela pol. 18:20 Tworzone ludzką ręką – serial dok. 18:40 A to fach – serial dok. 19:05 Taaaka ryba – mag. 19:35 Laurens Hammond – film dok. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Zabytki w Chinach – serial dok. 21:50 Szychta niewolników – film dok. pol. 22:20 Don Matteo – serial sens. wł. 0:10 Latająca karetka – serial dok. 0:40 Wolność Słowa

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?



Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 14 maja 2006 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.

PO GALI JUBILEUSZOWEJ

Podczas Gali Jubileuszowej, która odbyła się w NCK w niedzielę 23 kwietnia z okazji 5-lecia Spotkań z piosenką, dyplomy honorowe za śpiewający udział w spotkaniach Klubu Miłośników Polskiej Piosenki w latach 2001-2006 otrzymały panie: Krystyna Bury, Halina Mikula, Ewa Skwarczyńska i Elżbieta Ślęzak, które wystąpiły w jubileuszowym koncercie.

Szczególne wyróżnienie przypadło Państwu Małgorzacie Lorek i Piotrowi Rojkowi, którzy poznali się podczas Spotkań z piosenką i... postanowili śpiewając spędzić ze sobą resztę życia. Nowożeńcom, których połączyła piosenka, życzymy wszelkiej pomyślności.

Wiele ciepłych słów do uczestników Spotkań z piosenką skierował dyr. NCK Ferdynand Nawratil. Uczestnicy z kolei dziękowali za cenną inicjatywę i udaną propozycję spędzania wolnego czasu.

ROZWIĄZANIE KONKURSU

W jubileuszowym konkursie ogłoszonym w wielkanocnym numerze Głosu, w zamieszczonym tekście Spotkanie po latach, wykorzystano 100 tytułów piosenek (spośród piosenek drukowanych w Głosie w Antologii Polskiej Piosenki XX wieku):

Umówiłem się z nią na dziewiątą, Ciągłe pada, Parasolki, Przy kominie, Jej portret, Wspomnienie, Historia jednej znajomości, Kiedy byłem małym chłopcem, Pamiętam ten dzień, Tak bardzo się starałem, Karuzela, Konik na biegunach, Małeńki znak, Matura, Kasztany, Najtrudniejszy pierwszy krok, Tak bym chciał kochać już, Wyznanie najcichsze, Dla ciebie, miły, Mam ochotę na chwileczkę zapomnienia, Niewiele ci mogę dać, Bądź moim natchnieniem, Dzisiaj, jutro, zawsze, Jedziemy autostopem, Bądź gotowy dziś do drogi, W drogę, Nie płacz, Ewka, Szczęśliwej drogi, już czas, Bogdan, trzymaj się, O mnie się nie martw, Wszystkiego najlepszego, W siną dal, Nigdy więcej, Morze, Wakacje z blondynką, Anna, Anna Maria, Małgośka, Spacer dziką plażą, Druga w nocy, Daj mi tę noc, Od nocy do nocy, Lato, Nie żałuję, Wielka miłość, Rozstanie z morzem, Już nie ma dzikich plaż, Szkoda lata, Monika, dziewczyna ratownika, Beata z Alba-

trosa, Córką rybaka, Goniąc kormorany, Obietnice, Niedomówienia, Zimny drań, Cicha woda, Przemięło z wiatrem, Człowieczy los, Upiętywa szybko życie, Zanim zrozumiesz, Stary walc, Piosenka przypomni ci, Żeby szczęśliwym być, Czterdziestolatek, Trzynastego, Pod Papugami, Jak za dawnych lat, Złoty pierścionek, Czerwone korale, Jak się masz, Kochanie, Jak minął dzień, Pamiętasz, była jesień, Pamiętam ciebie z tamtych lat, To ostatnia niedziela, Jesienne róże, Trochę wiosny jesienią, Złociste chryzantemy, Barwy jesieni, Tango milonga, Ach, jak przyjemnie, Jak dobrze nam, Szeptem, Kołysz mnie, Takie tango, Taka piosenka, Powiedz, Mały książę, Dwadzieścia lat, a może mniej, Kocham cię, kochanie moje, Kochać, Każdemu wolno kochać, Na miłość nie ma rady, Miłość jak wino, Gdybyś kochał, hej, Czarne oczy, Niebieska chusteczka, Szkoda twoich łez, Młodym być, Wypijmy za błędy, Wszystko, czego dziś chcę, Spróbuj cofnąć czas.

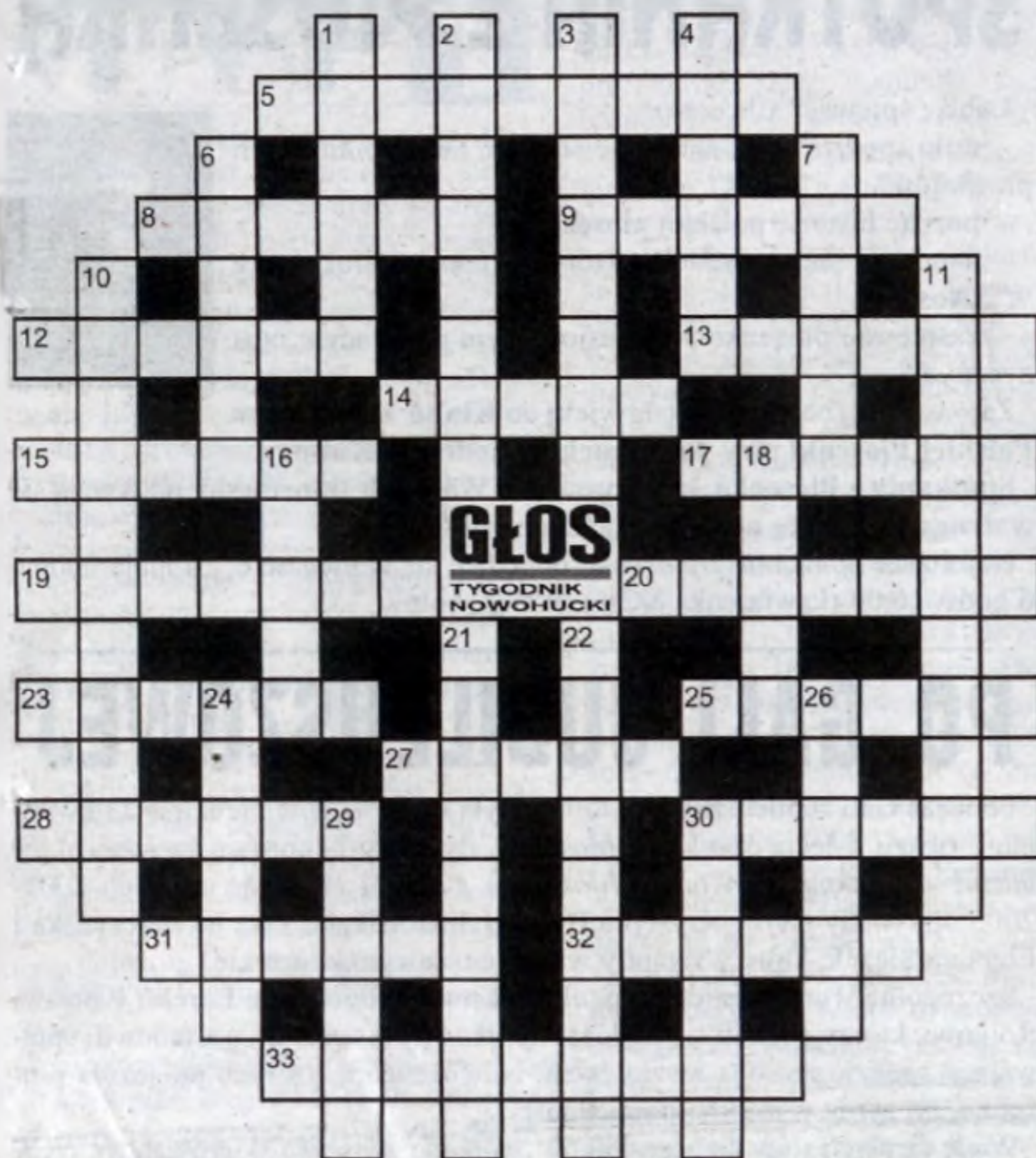
LISTA NAGRODZONYCH

W konkursie wzięło udział kilkudziesięciu miłośników polskiej piosenki, nie tylko z Krakowa. Większość uczestników zabawy odnalazła 60-70 tytułów piosenek. Nagrody muzyczne (płyty karaoke) przypadły tym uczestnikom konkursu, którzy wykazali się najlepszą znajomością polskich piosenek i wskazali poprawnie największą liczbę tytułów.

Honorowe tytuły znawcy polskich piosenek uzyskują panie: Genowefa Podobińska i Aniela Krupa z Nowej Huty, które odnalazły wszystkie tytuły!

Kolejne miejsca zajęły panie: Teresa Bury (98 tytułów), Teofila Bogdal i Maria Barszcz (97 tytułów), Halina Mikula, Barbara Stencel, Elżbieta Ślęzak oraz panie Krystyna B. i Janina, które nie ujawniły swych nazwisk (po 95 tytułów). Niestety, wśród laureatów konkursu nie znalazł się żaden pan! Wszystkim dziękujemy za udział w konkursie, zwycięzcom serdecznie gratulujemy. Nagrody nieodebrane na galowym Spotkaniu z piosenką wysyłamy pocztą.

www.spotkaniazpiosenka.org



POZIOMO: 5. charakterystyczne miano, przezwisko, 8. wytwarza przedmioty ze skóry, 9. czworokąt o dwóch bokach równoległych, 12. ozdobny wisior, 13. osoba, która doznała szkody, 14. książę ruski, 15. piłka jest okrągła, a one są dwie, 17. pozostałości po myciu naczyń, 19. niedojedzony kawałek czegoś, 20. w niej zapała nad Sotą, 23. dowódca wojsk kozackich, 25. jadalna, mała ryba morską, 27. mieszanina ostrych przypraw korzennych, 28. liczba członków zgromadzenia niezbędna do prowadzenia obrad, 30. chaos, zamęt, 31. buraki z chrzanem i octem, 32. owad pasożytniczy, 33. ogół ludzi urodzonych i żyjących w tej samej epoce.

PIONOWO: 1. przeraźliwy krzyk, 2. piskliwy głos, 3. lumbago, 4. ciężki, trudno topliwy metal, 6. pochwała na ozdobnym piśmie, 7. ponoć odczuwa zjawiska telepatyczne, 10. przywilej związany z zajmowanym stanowiskiem, 11. tor pociągu, 16. bardzo mała ilość, odrobina, 18. mówił do niego dziad, a on ani razu, 21. nielegalnie zagarnął władzę lub przywłaszczył sobie cudze prawa, 22. średniowieczny utwór sceniczny personifikujący walkę dobra ze złem, 24. gęsta trawa, 26. suche gałązki, 29. drobnoustrój, 30. dokuczliwy komar strefy podzwrotnikowej.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 9 maja 2006 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 15:

POZIOMO: 5. szmergiel, 8. posład, 9. tampon, 12. porter, 13. tryton, 14. magma, 15. szkapa, 17. pleban, 19. Eskimos, 20. kabotyń, 23. lustro, 25. kalmar, 27. poncz, 28. Beduin, 30. aluzja, 31. Szymon, 32. ułamek, 33. politeizm.

PIONOWO: 1. szuler, 2. geodeta, 3. egotyzm, 4. termit, 6. kostka, 7. nożyce, 10. poczęstunek, 11. polaryzacja, 16. pomór, 18. Libia, 21. zwolennik, 22. fechtunek, 24. truizm, 26. laufer, 29. namiot, 30. Apacze.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 14 wylosowała p. Barbara Soltysik z os. Sportowego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (18-23 kwietnia) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 36 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 240 strażaków i 42 samochody. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 20 godzin i 14 minut. Na ogólną liczbę 36 interwencji złożyło się: gaszenie 29 pożarów (35 samochodów; 198 strażaków; czas akcji 17 godz. 12 min), oraz likwidacja 7 miejscowych zagrożeń (7 samochodów; 42 strażaków; czas akcji 3 godz. 2 min).

POŻAR W MIESZKANIU

Do groźnego pożaru doszło w dniu 19 kwietnia w mieszkaniu na os. Przy Arce. O godz. 14.53 dyspozytor szkoły odebrał zgłoszenie, z którego wynikało, że z mieszkania wydobywa się intensywnie dym. Na miejsce zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. Przybyli na miejsce strażacy oprócz palącego się mieszkania napotkali również bardzo mocno zadymioną klatkę schodową. Równocześnie z prowadzonymi działaniami gaśniczymi strażacy przeszukiwali mieszkanie i oddymiali klatkę schodową. W wyniku prowadzonych działań ustalono, że lokatorzy zdążyli przed przybyciem strażaków opuścić mieszkanie, ale uskarżają się na problemy z oddychaniem. Na miejsce wezwano pogotowie

ratunkowe, które objęło mieszkańców palącego się mieszkania opieką. W wyniku pożaru wyposażenie jednego z pokoi uległo całkowitemu spaleniu, a pozostała część mieszkania wymaga „solidnego” remontu.

CZTERY OSOBY POSZKODOWANE

...to efekt wypadku, do którego doszło w dniu 21 kwietnia na al. Róż. Zdarzenie to miało miejsce kilka minut po godz. 9.30. Przybyli na miejsce strażacy stwierdzili, że na skrzyżowaniu al. Róż i ul. Żeromskiego stoi rozbity samochód osobowy marki Fiat Bravo. W odległości kilku metrów od niego stoi na chodniku również poważnie uszkodzony samochód VW Golf. Wewnątrz samochodu VW na tylnym siedzeniu znajdowała się poszkodowana kobieta. Z uwagi na mocno uszkodzoną karoserię lekarz z pogotowia ratunkowego nie mógł w pełni udzielić jej pomocy. Strażacy równocześnie z wydobywaniem poszkodowanej kobiety z samochodu zabezpieczyli miejsce wypadku.

W ubiegłym tygodniu znowu największej interwencji strażaków związanych było z gaszeniem palących się traw. Do tego typu działań strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli 22 razy.

(kl)

• W minionym tygodniu do Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 271 interwencji, pouczone 253 osoby, ukarano mandatami karnymi 76 sprawców wykroczeń na kwotę 9000 zł, sporządzono 11 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 7 osób, 4 nietrzeźwe osoby odwieziono do domu.

NA STRAŻY MIASTA

• Na ul. Petöfiego zastano starszego mężczyznę, który nie miał poczucia czasu i nie wiedział, gdzie przebywa. Ostatecznie udało się ustalić adres i numer telefonu. Okazało się, że ww. wyszedł z domu w nocy. Na prośbę swojej córki, która nie miała możliwości przyjechać na miejsce, mężczyzna odwieziony został do domu.

• W godzinach nocnych, na ul. Broniewskiego podjęto interwencję wobec mężczyzny, który zachowywał się podejrzanie. Po sprawdzeniu przez policję okazało się, że jest poszukiwany. Odwieziono go na KP VII i przekazano policji.

• Na skrzyżowaniu ul. Stella-Sawickiego i al. Bora Komorowskiego zainterweniowano wobec kobiety pochodzenia ukraińskiego, która natarczywie żebrała, wchodząc na jezdnię przed pojazdy. Kobieta nie posiadała przy sobie dokumentów. Ww. została przekazana patrolowi policji.

• Przy placu targowym „Tomex” mężczyzna spożywał alkohol. Podczas interwencji zaczął on znieważać strażników i nie stosował się do poleceń. Został obezwładniony i przekazany policji.

(mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (15.05.2006 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczerw@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 4 maja 2006 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca książkę Beaty Pawlikowskiej pt. „Blondynka u szamana” (wyd. National Geographic). W książce zaglądamy się w tropikalną puszcę, gdzie Beata Pawlikowska – pisarka i podróżniczka, która pół życia spędza w dżungli amazońskiej – spotyka Indian i wśród nich przechodzi inicjację szamańską. Jest to wyprawa nie tylko do „magicznego świata Indian” – ale i w głąb ludzkiej duszy.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. Kupon jest ważny do 4 maja 2006 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

UZBROJENI ZAATAKOWALI

18 kwietnia ok. godz. 19.00 oficer dyżurny VII KP otrzymał telefoniczne zgłoszenie, że trzech młodych ludzi goni czwartego. W rękach mają noże. Natychmiast we wskazane przez informującego miejsce udały się dwa znajdujące się w pobliżu radiowozy. Uciekający wbiegli do klatki schodowej jednego z bloków. Za nim pobiegli bandyci. Jeden z nich zdążył uszkodzić drzwi klatki schodowej. Policja zatrzymała ich. Jeden miał przy sobie ok. 60-cm maczetę, drugi bagnet z kastetem, trzeci ok. 25-cm nóż kuchenny i pałkę drewnianą. Młodzieńcy (w wieku: 18, 19, 26 lat) mieszkają w Nowej Hucie. Dwóch z nich w os. Na Skarpie, jeden w os. Krakowiaków.

Tak bandyci, jak i ścigany zgodnie twierdzili, że się nie znają. Ten ostatni stwierdził też, że nie ma do nich pretensji. Tak więc policja przedstawiła tylko jednemu z nich zarzut uszkodzenia mienia, drugiemu zarzut posiadania niebezpiecznego narzędzia – bagnetu z kastetem. Trzeciemu nie przedstawiono zarzutu. Policja nadal sprawdza, dlaczego zaatakowali.

BANDYCI ZAGRAŻAJĄ

20 kwietnia ok. godz. 21.00 w os. Piastów, w rejonie parku siedział na ławce, wypoczywając dwóch młodych (dwudziestokilkuletnich) mieszkańców tego osiedla. W tym miejscu, o tej porze zjawiała się też rozkrzyczana grupa innych młodych ludzi. Wypoczywający zwrócili im uwagę, żeby zachowywali się ciszej. Młodzieńcy grupowo weszli do łasku przy forcie. Po chwili w kierunku siedzących na ławce posypały się kamienie, a z łasku wypadło czterech z tej grupy z jednoznacznym zamiarem ich pobicia, co oznajmiali krzykiem. Wystraszeni młodzieńcy zaczęli uciekać. Rozbiegli się w dwóch

kierunkach. Napastnicy też się rozdzielili. Jedną z ofiar dopadli w klatce bloku, w którym mieszka i pobili. Mężczyzna doznał ogólnych obrażeń ciała. Drugiego też dopadli i też pobili, tylko dotkliwiej: doznał m.in. pęknięcia kości przedramienia.

Jeden z pokrzywdzonych o pobiciu powiadomił policję. Zanim na miejsce zdarzenia dotarło pogotowie ratunkowe, interweniujący policjanci z VII KP zatrzymali dwóch sprawców. Mają po 20 lat i są mieszkańcami tego osiedla. Przedstawiono im zarzut pobicia, za co grozi kara do 3 lat więzienia. Prokurator wystąpił do sądu z wnioskiem o ich tymczasowe aresztowanie, gdyż zachodzi obawa mactwa. Sąd nie przychylił się do tego wniosku. Prokurator ma złożyć odwołanie od tej decyzji.

OCHRONIARZE SOBIE PORADZILI

22 kwietnia o godz. 21.00 pracownicy ochrony sklepu ABC w os. Na Wzgórzach zgłosili oficerowi dyżurnemu VII KP, że mają problem z grupą rozwydrzonej młodzieży, która krzyczy i grozi, że zaatakuje. Zresztą groźby wprowadzili w czyn. Jeden z nich rzucił kubłem na śmieci w samochód ochroniarzy, uszkadzając go. Zanim przyjechał policyjny patrol, ochrona zatrzymała wandalę, który uszkodził im samochód. Przekazała go policjantom. Wandalę znany jest policji. Był już kilka razy zatrzymywany za różne drobne przestępstwa. Mieszkał w Nowej Hucie. Dziś jest bez stałego miejsca zamieszkania. Rodzina wymeldowała go. Ma 22 lata.

Ochroniarze straty wynikające z uszkodzenia samochodu wycenili na 1800 zł. Zatrzymanemu policja przedstawiła zarzut uszkodzenia mienia, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

(jdz)

POSZUKUJĘ LOKALU na małą drukarnię. Powierzchnia ok. 100 m kw (woda, siła). Tel. 0501-00-62-13 (po południu).

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Roberta Ludluma pt. „Zemsta Łazarza” (wyd. Amber). W coraz bardziej napiętej sytuacji międzynarodowej ruch antyglobalistów zostaje niezauważalnie wchłonięty i przejęty przez antytechnologiczne ugrupowanie, na którego czele stoi tajemnicza postać, znana jedynie jako Łazarz. Wszystkie próby przeniknięcia do organizacji kończą się niepowodzeniem.

Głos Młodej Huty

28.04.2006

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 9 (09)

Wiedziałem, że istnieją festiwale piosenki czy też przeglądy filmowe, ale nie przypuszczałem, że sławni polscy podróżnicy też mają swój festiwal o nazwie „Trzy Żywioły”. Zorganizowali go już trzeci raz w Nowohuckim Centrum Kultury w dniach 21–23 kwietnia (piątek–niedziela). Zachęcony przez znajomych postanowiłem się tam wybrać. Lepsze to niż siedzenie w domu z nosem w książce lub przed ekranem komputera. Zastanawiało mnie też, jak można w ciekawy sposób pokazać ludziom swoje podróżnicze dokonania. Oficjalne otwarcie imprezy nastąpiło w piątek pokazem filmu „Zaginiony na Ewescie”. Po wszechświecie wiadomo, że to Sir Edmund Hillary w 1953 roku pierwszy zdobył najwyższą górę świata. Okazało się, że to nie takie pewne. W 1924 roku szczyt zaatakowali dwaj Anglicy: George Mallory i Andrew Irvine. Czy go zdobyli? Film miał odpowiedzieć na to pytanie. Moim zdaniem – nie odpowiedział. Mallory i Irvine zostali na zawsze na stokach Everestu i wciąż nie wiadomo, czy weszli na szczyt czy nie. Z zainteresowaniem przysłuchiwałem się pogadance dwóch panów – Marka Tomalika (był dyrektorem całego festiwalu) i Andrzeja Piętowskiego. Ci dwaj podróżnicy prowadzili dyskusję na temat owej wyprawy z 1924 roku. Wniosek – nie miała ona szans na powodzenie na skutek braku odpowiedniego wyposażenia. O godzinie 20 rozpoczął się całonocny maraton filmów podróżniczo-przyrodniczych, przeważnie nieprofesjonalnych. Najbardziej wytrwali zostali do białego rana. Kto chciał rozprostować zasiedziały kości, mógł obejrzeć wystawę zdjęć pokazujących wyspę Robinsona Crusoe. Krym, Japonię oraz portrety olejne tybetańskich kobiet.

W sobotę salę estradową ogarnął ży-

WODA, ZIEMIA I POWIETRZE

wioł ziemi. O godzinie 14 zaczęły się prezentacje najciekawszych osiągnięć polskich podróżników i odkrywców ostatnich lat, m.in. Jerzego Bogusława Nowaka, Zbyszka Borysa, Kuby Postrzygacza.

Okolo godziny 18 sala zaczęła się nagle napełniać ludźmi. Dlaczego? Wszyscy oczekiwali na gwiazdę wieczoru – Beatę Pawlikowską, pisarkę, podróżniczkę i przewodniczkę po dżungli amazońskiej. Mieszkanie z Indianami w ich wioskach to dla Beaty pestka. Tym razem przyjechała opowiedzieć o Kubie. I tak widzowie poznali historię wyspy, przyczyny rewolucji kubańskiej, codzienne życie mieszkańców (miesięczna pensja kubańczyka to 10\$) i fenomen wielkiego rewolucjonisty – Ernesta Che Guevary otaczanego na Kubie niemal kultem. Po pokazie do Beaty ustawiała się długa kolejka chętnych po autograf na jej książkach. Napisała ich 10 i niektóre można było kupić na miejscu.

W niedzielę – dniu żywiołów wody i powietrza – czekało najwięcej atrakcji. Już o godz. 11 rozpoczęły się warsztaty taneczne. W programie nauka podstawowych kroków salsy i marenque. Pokaz i lekcje prowadzili Dorota Szełażnik i Marcin Sołtys. W południe na scenie sali estradowej wkroczyli kolejni podróżnicy. Prezentację rozpoczął Piotr Opacian. Wybrał się ostatnio do Boliwii i na zwykłym kajak popłynął w górę rzeki Madidi. Jest to najmniej poznany rejon tego kraju. Piotr tam był, zrobił piękne zdjęcia i za tę wyprawę otrzymał w tym roku nagrodę podróżniczego Kłosa. Następną prezentacją przeniosła

widzów w powietrzne przestworza za przyczyną Rafała Łuckosia – zawodnika Paralotniowej Kadry Polski i wielu aeroklubów. Australia, Brazylia, Izrael z lotu ptaka wyglądały bajecznie. Czy można pokonać Azję od bagiennej tundry po stepy Kazachstanu oraz Amerykę Południową w poprzek na piechotę i pontonem? Okazuje się, że można. Dokonał tego Michał Witkiewicz podczas wypraw „Euroazja

ków statków i samolotów z okresu II wojny światowej oraz wybrzeża Indonezji z okna samolotu. Dyrektor festiwalu Marek Tomalik nie pozostał gorzej od swych kolegów i zaprezentował pustynną część stanu Australii Południowej z wysokości kilku kilometrów. Krajobraz wprost księżycowy. Aż trudno uwierzyć, że to nasza planeta Ziemia.

Festiwal zbliżał się nieubłaganie do



2002” i „Transamerica 2004”. Zmagał się z zimnem i skwarem oraz z największą zimą człowieka, samotnością. Mnie osobiście urzekły kolejne prezentacje. Nowa Gwinea, wyspa na północ od Australii, gdzie życie toczy się jakby przed tysiącem lat. Plemiona zamieszkujące niedostępne obszary tej krainy to prawdziwy relikwiarz przeszłości. W ich językach nie ma liczebników, więc liczyć nie umieją, a środkiem płatniczym są... świnię. Co ciekawe, ubrania są rzeczą przez tych ludzi dość mało lubianą. Ten świat pokazał wszystkim Marek Rokowski. Można było też ujrzeć znakomite podwodne zdjęcia raf koralowych, wra-

końca. Z ostatnim pokazem wystąpił Andrzej Piętowski – czołowy polski podróżnik i odkrywca. W 1981 roku z zespołem przepłynął najgłębszy kanion świata – Colca, leżący na terenie Peru i wysoki na 4200 metrów. 13 maja i do Peru dotarła wiadomość o zamachu na Jana Pawła II. Polacy odkryli na rzece Colca kilka wodospadów, z czego jeden nazwali imieniem Papieża i tak już zostało do dzisiaj. Niestety sprawy polityczne wchodziły się w wyprawę. W grudniu 1981 roku wiadomość o stanie wojennym dotarła i do Peru. Zamknęło to Polakom drogę powrotną do kraju na 8 lat. Wielkie zdziwienie mnie ogarnęło gdy usłyszałem,

jak daleki i obcy naród peruwiański solidaryzuje się z polskim. Organizowano wiece poparcia, ulice zostały obklejone plakatami Solidarności, odprawiano msze. Czy dziś w kraju się o tym mówi? – nie! Oto dowód, że Polska tak naprawdę nie była osamotniona w tym tragicznym okresie. Peruwiańscy pisali nawet listy do gen. Jaruzelskiego, ale żaden do niego nie dotarł. W latach 2000–2001 Andrzej Piętowski kierował wyprawą National Geographic do źródła Amazonki. I ustalił raz na zawsze, skąd wypływa najpotężniejsza rzeka świata. Źródłem nie jest jakaś dziura w ziemi, z której tryska woda. Sączy się ona z ogromnego górskiego lodowca. Pan Piętowski na stałe mieszka w Chicago, jest nauczycielem matematyki. Dużo czasu spędza w dolinie Colca. Organizuje tam warsztaty językowe z języka angielskiego dla peruwiańskich dzieci i młodzieży. Dolina Colca jest teraz atrakcją turystyczną. Odwiedza ją 100 tys. turystów rocznie, co daje dochód 1 mln dolarów. Dzięki temu okolicznym mieszkańcom żyje się trochę lepiej.

Ostatni punkt festiwalowego programu to koncert szantowo-folkowej grupy YANK SHIPPERS. Pięciu mężczyzn stworzyło własny styl. W ich muzyce przeplata się tematyka baśni i legend o wikingach, piratach, nowych lądach i wielkich bitwach. Takim to sposobem festiwal dobiegł końca. Absolutnie nie żałuję spędzonego tam czasu. Co zobaczyłem i usłyszałem, tym pokrótce się z wami dzielę. Podróżnicze i geograficzne książki i czasopisma może są ciekawe, ale dla mnie dużo ciekawsze są opowieści tych, co odwiedzili ziemie krainy, o których mamy mgliste pojęcie. Czasem odnoszę wrażenie, że słyszę opowieści o krainach baśni. One jednak istnieją. I nie w baśniach, ale na naszej planecie. Za rok kolejny IV festiwal „Trzy Żywioły”. Ja pójdę na pewno. Ciebie też serdecznie zapraszam.

Sebastian Sitko

WIELKANOCNE SPOTKANIE

Spotkania wielkanocne w OSiW nr 1 mają swoją długoletnią tradycję. W tym ważnym dniu w sposób szczególnie podniosły i uroczysty spotkamy się przy wspólnym stole wraz z młodzieżą z ośrodka, na pamiętkę śmierci i zmartwychwstania Chrystusa.

W tym roku na spotkaniu wielkanocnym, które odbyło się w sali stołowej, oprócz młodzieży i kadry ośrodka, pracowników Gospodarstwa Pomocniczego gościli nasi znajomi z Warsztatów Terapii Zajęciowej przy Towa-

rychowania oraz Warsztatów Terapii Zajęciowej. Ksiądz z pobliskiej parafii uroczystie poświęcił pokarm. Młodzież z ośrodka przygotowała krótki występ dotyczący tradycji świąt Wielkanocy. Po nim nastąpił czas na składanie sobie życzeń i dzielenie się jajkiem. Przy suto zastawionych stołach wspólnie siedzieli wszyscy obecni i razem cieszyli się szczególnie świąteczną atmosferą.

Nasi niepełnosprawni Przyjaciele podarowali nam piękny, wiosenny



ryzstwie Przyjaciół Dzieci. Było to kolejne – tym razem jakże uroczyste – spotkanie w ramach Projektu KŁADKA.

Uroczystość poprzedziło wspólne przystrajanie i zapewnianie stołów smakołykami przygotowanymi wcześniej przez młodzież Ośrodka Szkolenia i

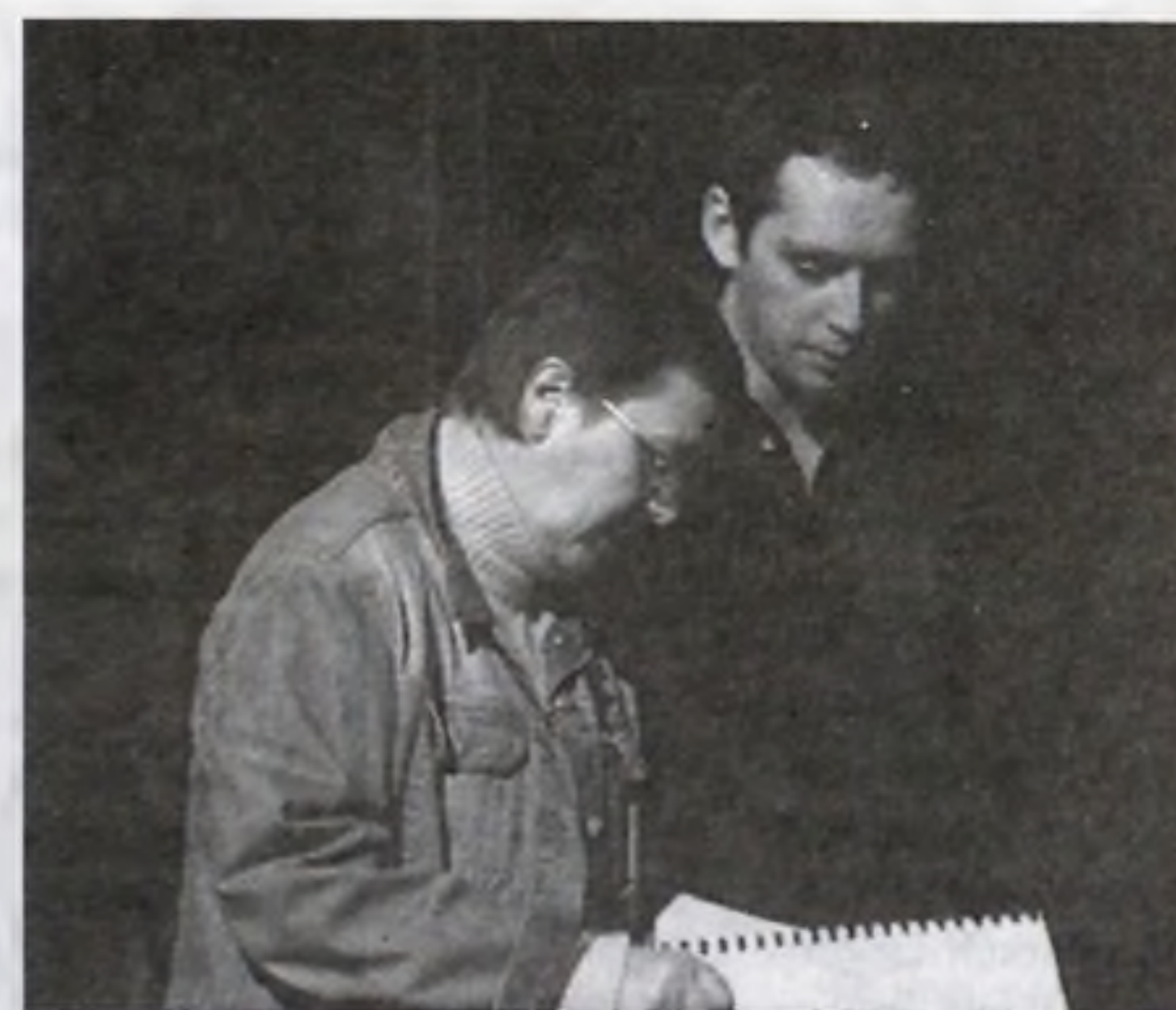
stroik – symbolizujący radość i nadzieję, jaka płynie ze Zmartwychwstania. Jak zwykle nie zabrakło wspólnych chwil na rozmowy, wymianę serdeczności i uścisków – wśród dobrze już zaprzyjaźnionej ze sobą młodzieży.

Ewa Rak, kierownik OSiW

WAKACJE W HOLANDII

Rozmawiałem krótko (po jednej z prób) z panią Inką Dowłasz, reżyserem i psychologiem, autorką scenariu-

jaciółka Jouun... Wcześniej Ola informuje listownie Marcina, że rzuca go właśnie dla Jouun.



Pani reżyser przy pracy

szy do sztuk „Toksyczni rodzice”, „Bici biją”, „Tajemnica Bożego Narodzenia”, „Odłot”, „Sytuacja Bez Wyjścia”, o jej najnowszym dziele „Wakacje w Holandii”.

Na początek krótkie wprowadzenie „Wakacje...” to fragment z życia licealistki Oli, która wraca z wakacji spędzonych w Amsterdamie. Ma poczucie, że spełniają się jej marzenia o świecie bez nudnej, szarej codzienności, nauki i pracy. Razem z nią przyjeżdża jej przy-

Ja: Skąd pomysł na scenariusz o takiej tematyce?

Inka Dowłasz: Temat wypłynął tak jakby sam, na warsztatach Studia Improwizacji, które prowadzę, po jakimś czasie pomyślałam, że to dobry materiał na scenę.

– Czyli sytuacje na scenie są odbiciem pani pracy warsztatowej?

I.D.: Nie w sensie fabularnym, ale pokazują sytuacje, jakich doświadczaliśmy na

warsztatach.

– Czy data premiery to przypadek, czy celowy wybór, na dzień przed „Paradą Równości”?

I.D.: Nie, nic specjalne nie wybierałam, zresztą sztuka powstała wcześniej niż zaczęło być głośno wokół tego tematu. Ta historia to dramat, a nie próba pokazania komuś, że ma robić, myśleć tak, a nie inaczej.

– Na koniec może trochę dziwne pytanie: czy mama Oli ma imię? Bo

przez cały spektakl ono nie pada.

I.D.: Cieszę się, że pan to zauważył, tak ma imię, ale z moich obserwacji wynika, że kobieta żona/matka często pozostaje bezimienna, dlatego też ono nie pada.

– Bardzo dziękuję za rozmowę i poświęcony mi czas.

I.D.: Ja również dziękuję i zapraszam do teatru.

WAKACJE W HOLANDII

SCENA STOLARNIA

(os. Teatralne 23)

27 kwietnia, godz. 18.00

(premiera)

29 kwietnia, godz. 16.30

16 maja, godz. 11.00

17 maja, godz. 9.00

17 maja, godz. 11.00

(wszystkie spektakle połączone są z warsztatami prowadzonymi przez dr Inkę Dowłasz)

Reżyseria: Inka Dowłasz

Scenografia: Marcin Chlanda

Opracowanie muzyczne:

Dariusz Puk

Występują: Ola: Anna Warchał

Iwona Sitkowska

Mama Oli: Barbara Szałapak

Ojciec Oli: Piotr Piecha

Jouun: Jagoda Pietruszkówna

Marcin: Marcin Kalisz

Młodzi piszą...

PALENIE W SZKOLNEJ TOALECIE, CZYLI CZY ISTNIEJĄ GRANICE NIEROZSĄDKU?

Kto z nas nie poznał smaku papierosa? Wszyscy, raczej na pewno, już spróbowaliśmy w swoim życiu jednej z najbardziej uzależniających używek. Coraz częściej młodzi ludzie szukają w tak zwanym dymku ukojenia, ucieczki od problemów i zwykłej szkolnej szarzyzny. Wszyscy znamy ten specyficzny stan błogości po wypaleniu pierwszego papierosa, oczywiście wypaleniu porządnym, czyli z zaciąganiem się. Ciekawi, co stanie się dalej, sięgamy po drugiego, potem trzeciego, aż w końcu zaczyna nam być niedobrze. Wydaje nam się, że już nigdy nie weźmiemy tego „świństwa” do ust, konsekwentnie zapieramy się, że był to jednorazowy wybryk. Jednak po jakimś czasie zaczyna nam czegoś brakować wtedy instynktownie odpalamy rulonik wypełniony tytoniem.

Następne stadium uzależnienia prowadzi do częstego odczuwania tak zwanego głodu nikotynowego. Co za tym idzie, staramy się ten głód zaspokoić, nie bacząc na przeszkody i utrudnienia. Nieokielznane „pożądanie” ciągnie naszą rękę po papierosa i zapalniczkę. Ci obdarzeni silniejszą wolą nawet nie pomyślą o wyskoczeniu na „buha” w czasie przerwy między lekcjami, inni (ci, co łatwo się poddają) kierują swoje kroki do szkolnej ubikacji, aby tam zaspokoić swoje pragnienie. Oczywiście istnieje możliwość zostania przyłapanym przez dyrektora bądź kogoś z kadry pedagogicznej, ale co tam, ważniejszy jest ten jeden moment, w którym o niczym nie myślimy, są w „dymnym rajku”.

Nasuwa mi się w tym momencie historia pewnego ucznia XII LO (wtedy im. Bieruta), który nie wytrzymał i razem ze swoim kolegą poszedł do toalety zapalić. Muszę się przyznać, że owym uczniem był mój ojciec, Tadeusz Targosz. Stała się rzecz najgorsza z możliwych, mianowicie przyłapał ich ówczesny dyrektor, pan Stępień. Koledze naszego bohatera upiekło się, gdyż zdążył pozbyć się „dowodu zbrodni”, drugi zaś nieszczęśnik nadział się na „dyra” z petem w rękę. Dyrektor zaproponował Tadowi, aby wyszli z „palarni” i zapalili jak ludzie, na korytarzu. Następnie skierowali swe kroki do pokoju nauczycielskiego, a tam już nie było tak kulturalnie, mój ojciec wpadł w poważne tarapaty, dyrektor zagroził mu nawet, że nie zda przez to matury. Wszystko jednak skończyło się dobrze.

Dlaczego o tym piszę? Niech to będzie swego rodzaju przestroga, przez jednego „dymka” w toalecie naprawdę można popsuć sobie opinię u „przełożonych”. Lecz czy tylko u nich? Są w dwunastce uczniowie, którzy nie zmiernają do ubikacji palić, ale załatwić swoje naglące potrzeby fizjologiczne. Ręczę, że nie jest niczym przyjemnym wejść do zadymionej kabiny, gdzie zapach spalonych papierosów aż „wykręca” nozdrza. Nie wspomnę już o tym, że po spędzonym w toalecie czasie nasze ubranie i włosy przesiakają papierosowym dymem, który – nie ma, co się oszukiwać – śmierdzi okropnie. Kolejna paskudna rzecz to widok delektującej się smakiem tytoniu dziewczyny, która łapczywie zaciąga się tym „syfem”. Teraz będzie apel do tych wszystkich palaczek: Nie mam pojęcia, czy wiecie, że papierosy fatalnie wpływają na cerę, mało tego, oddech palacza jest nieświeży nawet mimo mycia zębów. Zastanówcie się, dziewczyny, czy warto dla papierosa poświęcać swoją urodę i jakość pocałunków ze swoim chłopakiem. Proponuję zatem ograniczyć palenie poprzez zaprzestanie wypadów do toalety w celu innym niż załatwienie swoich fizjologicznych potrzeb. Jakże są tego pluse? Oczywiście jest, że zaoszczędzicie trochę zdrowia. Ponadto pomyślcie sobie, jak bardzo będzie smakował wam papieros po całym szklonym dniu „postu”. Pokażcie, że jesteście odpowiedzialni i nie dawajcie „zwierzchnikom” satysfakcji!!! Żeby nie mogli mówić, że jesteście nierozsądnymi szczeniakami!!!

Krzysztof Targosz

Podest prezentuje

LOVE BOX

Grupa teatralna „Podest” założona została rok temu przez absolwentki

krakowskiego Lart Studio.

Dziewięć miesięcy spędzonych w szkole zaowocowało chęcią dalszej współpracy, wspólnego rozwijania zdobytych umiejętności, wzajemnego zagrzewania dzielonej pasji.

Razem lecieć łatwiej – dlatego zbiłyśmy się w klucz – dlatego założyłyśmy „Podest”.

„Podest” to wytrych do otwierania tematów dla nas istotnych, drzwi, do

których chcielibyśmy zapukać, a może w pojedynkę i poza sceną zabrakłoby nam odwagi.

Pierwszą sztukę, jaką wzięły na warsztat były „Sny” Iwana Wyrupajewa skompilowane z „Kopciuchem” Janusza Głowackiego. Te dwa teksty stały się jednak jedynie pretekstem i punktem wyjścia wspólnych improwizacji i osobistych poszukiwań. Tak z próby na próbę tworzył się świat autorski i niepowtarzalny. Tak wplatałyśmy w rzeczywistość sceniczną nasze własne sny.

„Podest” nie zamyka się jedynie w obrębie prostokąta sceny. W statusie grupy zapisane są również happenin-gi i inicjatywy uliczne.

Tak powstał projekt o wiele mówiącej nazwie: „Komitet Centralny Rozmieszania Miasta Kraków”. To kabaretowy odłam grupy. Ma on już w swym dorobku organizację obchodów „Międzynarodowych Dni Absurdu”.

Pierwszym z nich był „Międzynarodowy Dzień Spania w Miejscach Publicznych”.

Kolejnym „Międzynarodowy Dzień Gonienia Kapcia”. W ramach Manify 8 marca 2005

grupa zorganizowała zbiorowy happening na Rynku Głównym.



Aktualnie „Podest” realizuje dwa projekty sceniczne.

Pierwszym z nich jest „Love Box” na podstawie scenariusza Tomasza Daniela Dobka.

Punktem wyjścia spektaklu „Love Box” jest eksperymentalne doświadczenie nad tzw. depriwacji sensorycznej.

To rzeczywiste tło staje się tutaj jednak metaforą – metaforą „toksycznych” związków międzyludzkich: zaborcza Matka i zahukany Syn, zazdrośna Siostra, znudzeni jałowością związku Mąż i Żona...

Klamra całości, w postaci opisujących ekspe-



ryment naukowych cytatów, staje się dodatkowo groteskowym autokomentarzem scenicznego teatru marionetek – teatru idącego miejscami w stronę melodramatu, groteski czy witekacyzny...

Równolegle realizowanym projektem jest sceniczna adaptacja opowiadań Moniki Mostowik „Akrobatki”.

Grupa teatralna

podest

Prezentuje spektakl

LOVE BOX

reżyseria: Karolina Górecka

scenariusz: Tomasz Daniel Dobek

Obsada

Weronika Jegorow

Łukasz Bujas

Iwona Wojtaszek

Barbara Śmiłowska

Katarzyna Zawadzka

Karol Wolski

Katarzyna Arkuszyńska

Karolina Szeliga

Tomasz Daniel Dobek

Kuba Hycki

Tomasz Strykowski

oprawa dźwiękowa i muzyczna:

Karolina Górecka,

Jakub „Żmij” Zielina

Gdzie i kiedy?

Eksperyment przeprowadzony zostanie w dniach 29, 30 kwietnia

2006 roku,

godz. 19.00

w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, Os Górali 5, Nowa Huta.

Postanowiliśmy sprawdzić, jak „Akrobatki” czują się na scenie. Okazało się, że świetnie. Gorączka uczuć, nadwrażliwość nerwów, ciągłe balansowanie na cienkiej linii pomiędzy skrajnościami, stan nieprzerwanego napięcia rozpiętego dokładnie pomiędzy życiem a śmiercią. Ta wybuchowa mieszanka pali scenę, aktorów, a językami rozpalonymi do czerwoności wymierzona jest w publiczność. Jedynie, czego unikają w życiu przedstawione postaci, to kompromisy. Ale w końcu pamięta się tylko o tych, którzy spalają się za życia. Takie są właśnie Akrobatki. Stawiają wszystko na jedną kartę i zawsze przegrywają, ale robią to najpiękniej...

GIMNAZJALISTO, CO DALEJ...?

Już za tydzień zaprezentujemy wam pierwsze szkoły średnie z Nowej Huty.



Rysunki: Katarzyna „Silmuen” Kłaś silmuen@wp.pl
Tekst: Michał Jakimiec ravenwing@wp.pl

EFS

EQUAL



Redagują: Agnieszka Żuchowicz i Tomasz Korczyński
Adres: aleja Jana Pawła II 232
e-mail: gmh@o2.pl

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601-42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe** – Nowa Huta 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kregostupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tani. Ulica ks. Kuczkowskiego 3/10. Telefon 0501-489-951.
♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.
♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO, ŚWIECOWANIE USZU**. Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECZYSZCZALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBOWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
♦ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. 012 645-92-08.
♦ **RTV – SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **PROFESJONALNE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Karcher. Dolidnie i tanio. Tel. 0602-128-924.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **WRÓŻBY – TAROT, ASTROLOGIA, NUMEROLOGIA, KARTY KLASYCZNE**. Tel. 0607-696-606, 292-81-11.
♦ **NAPRAWA** profesjonalna telewizorów. (012)640-00-41.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
♦ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe**. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. **PODATEK ROCZNY (PIT-y)**. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, place, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
♦ **„WAGA”**, Handlowe 12. 012-642-10-67. Zamiany, sprzedaż.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.
♦ **„ATMA”** – przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości – www.atma-krakow.krn.pl (012) 647-00-47, 502-667-048.
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 680-50-30. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” – DALEK, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.
♦ **CHWILÓWKI** (012) 429-46-08.
♦ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.
♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTO KOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Ul. Siewna 30, godz. 8-16. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. **UPOMINKI KOMUNIJNE**. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
♦ **AUTOKLIMATYZACJA**, serwis Okulickiego 69. (012)648-00-30.
♦ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać-kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41. 0505-107-232.
♦ **DACHY**. 0888-972-333.
♦ **DESKI**, stemple, blaty po budowie kupię. 0501-326-595.
♦ **DO wynajęcia** dwupokojowe, al. Andersa. (012)643-44-07 po 19.00.
♦ **DZIAŁKĘ** w ogródkach działkowych. sprzedam. (012)649-25-97.
♦ **FLIZOWANIE**, gładź, malowanie. (012)358-70-87, 0501-626-403.
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele, malowanie. 0694-181-588.
♦ **GARAŻ blaszak**, do wynajęcia. (012)644-38-29.
♦ **HYDRAULIKA**, naprawa, czyszczenie piecyków gazowych. 0500-60-29-24.
♦ **KOŁDRY**, krawiectwo. Handlowe 8. (012)643-77-90.
♦ **KUCHNIE**, meble na zamówienie, Bieńczyce, ul. Szybka 37. Super ceny. (012)681-37-44.

♦ **KUPIĘ**, przejmę zadłużone, czynszowe. 0510-875-813.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MATEMATYKA**, nauczyciel. (012)641-31-57, 0500-748-712.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** profesjonalna Sony, Sanyo. Tani! (012)640-00-42.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.
♦ **NIEMIECKI**, tłumaczenia przysięgłe. (012)452-10-29, 0601-406-038.
♦ **PIT-y**. Absolutnie bezpłatny dojazd. (012)425-86-78.
♦ **PIT-y**, absolutnie tani. Biuro. (012)647-10-38.
♦ **PIT-y**, biuro rachunkowe. Handlowe 8. (012)685-58-85, 0502-451-777.
♦ **PIT-y**. Biuro-rachunkowe. Rzetelnie. (012)425-80-53.
♦ **PIT-y**. (012)645-89-13.
♦ **PIT-y 2005**. Plac Targowy „Piast”, os. Piastów. (012)647-70-00 wew. 26, 0692-988-413.
♦ **PRACA** w domu, kilka propozycji współpracy. (012)643-56-39.
♦ **PRZYJMĘ** do pokoju od zaraz mężczyznę, 300 zł. 0693-213-152.
♦ **RADIESTEZA**. Pomiar rąk, twórczych cieków wodnych w mieszkaniach, zakładanie odpromienników. (012)640-00-41.
♦ **REMONTY** kompleks. 0602-717-224.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SKUP** aut uszkodzonych i do kasacji. (012)643-09-48, 0501-33-28-48.
♦ **SPRZEDAM** działkę budowlaną 10 a (media) w Węgrzcach Wielkich. (012)643-35-20.
♦ **SPRZEDAM** działkę na os. Piastów, 79 m², nadająca się pod działalność przemysłowo-handlową. (012)644-04-69.
♦ **SPRZEDAM** działkę z altaną murowaną piętrową. Ogródki działkowe przy ul. Bulwarowej naprzeciwko stadionu Hutnika. Tel. 012 643 16 02.
♦ **SPRZEDAM** Felicję, rok 1996. (012)645-28-28.
♦ **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów. (012)647-24-34.
♦ **SPRZEDAM** kiosk handlowy, 2 m². (012)643-36-51.
♦ **SPRZEDAM** pawilon 50 m², przejście podziemne, Czyżyny, 3 wejścia, woda. 0501-568-743.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012)649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.

♦ **TRANSPORT** 3,5 t. 0502-398-556.
♦ **ZAGUBIONO** indeks oraz legitymację studencką wydane przez wydział metalurgii 53432.
♦ **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową na trzypokojową, około 60 m², niewłasnościową z balkonem, może być do remontu, stara Huta, parter wykluczony. (012)643-44-63.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3 pokoje, kuchnia, 60 m² na 2 oddzielne. (012)643-35-20.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

JEDYNA W KRAKOWIE

GROTA
SOLNO-JODOWA
GALOS

CENTRUM MIKROKLIMATU MORSKIEGO

ul. WIELICKA 91
Tel. 0-12 265-38-30
Tel./faks 0-12 265-38-31
www.grota-krakow.pl
info@grota-krakow.pl

UWAGA!!!

PUB
w. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

NIERUCHOMOŚCI „RESTATE” ul. Szybka 25/2
☎ 012-425-70-50, 012-642-96-80

MEBLE

- na zamówienie
- pod zabudowę
- meblościanki
- kuchnie
- tapicerowane
- biurowe

tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

AUTO KOMIS „AUTO ZDZICH”

SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

AUTO „ELEKTRO-OIL”
♦ elektromechanika
♦ pojazdowa
♦ serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5% ul. Centralna 47

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe – 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.



Sprawozdanie z działalności merytorycznej Zarządu Dzielnicy XIV Miasta Krakowa za rok 2005

W 2005 roku Zarząd Dzielnicy XIV odbył 53 posiedzenia podczas których zostało podjętych 194 uchwały. Zarząd Dzielnicy, jak co roku przygotowywał również większość projektów uchwał Rady Dzielnicy, a także opiniował projekty uchwał przygotowywane przez merytoryczne komisje Rady.

Rok 2005 należy ocenić jako okres intensywnej kontynuacji realizacji celów, które Zarząd wyznaczył na początku kadencji. Ich wykonanie rozpoczęliśmy w roku 2003, a kontynuowaliśmy w 2004. Jednym z priorytetów pozostawała poprawa bezpieczeństwa na terenie naszej dzielnicy oraz wzmocnienie pozycji i rozwój instytucji prowadzących pracę z młodzieżą. Zapewne między innymi dzięki tym priorytetom, konsekwentnie realizowanym przez pierwsze 3 lata obecnej kadencji, poziom bezpieczeństwa w Czyżynach uległ sporej poprawie. Widać to już nie tylko w policyjnych statystykach, ale fakt ten przekłada się także na poczucie bezpieczeństwa mieszkańców. W przeprowadzonych w marcu 2005 r. przez VRN Strategia badań „Dzielnice i Rady Dzielnic w opiniach mieszkańców Krakowa” tylko 39,0% respondentów z „Czyżyn” wskazywało na niski poziom bezpieczeństwa (napady, kradzieże), jako na najważniejszy problem dotyczący mieszkańców. Choć niewątpliwie cieszylibyśmy się, gdyby wynik ten był jeszcze niższy, warto zaznaczyć, że wśród innych dzielnic nowohuckich odsetki te wynosiły odpowiednio: XV-61,6%, XVI-65,0%, XVII-49,0%, a XVIII-55,0%.

W ubiegłym roku Rada po raz kolejny zwiększyła środki na poprawę bezpieczeństwa na terenie Dzielnicy. Rada Dzielnicy XIV przeznaczyła 15 000 zł na zakup wyposażenia „niebieskiego pokoju”. Jest to pomieszczenie, w którym dzieci – ofiary przestępstw mogą składać zeznania w warunkach minimalizujących stres. Dzielnica XIV przeznaczyła również kwotę 15 000 zł na dofinansowanie zakupu nieoznakowanego samochodu operacyjnego dla Policji (analogiczną kwotę na ten cel przeznaczyła Dzielnica XVIII), dzięki czemu dalszej poprawie ulega skuteczność działań służb operacyjno-dochodzeniowych policji.

Dla Straży Miejskiej Rada Dzielnicy sfinansowała ze środków na zadania priorytetowe zakup sprzętu komputerowego (10 000 zł) oraz remont kolejnych pomieszczeń na siedzibę Oddziału Nowa Huta (8 000 zł) Straży Miejskiej. Dzielnica przeprowadziła także ciesząc się dużym powodzeniem program cyklicznych darmowych szkoleń z samoobrony dla kobiet (2000 zł). 5000 zł przeznaczono na dodatkowe patrole strażników. W ubiegłym roku nie zapomniano także o konieczności prowadzenia prewencyjnej pracy z dziećmi i młodzieżą. Rada Dzielnicy zakupiła nagrody w konkursach organizowanych przez strażników w szkołach na terenie Dzielnicy.

Kwotą 20 000 zł Dzielnica pomogła Państwowej Straży Pożarnej w sfinansowaniu zakupów nowej armatury wodnej, sprzętu do działań ratowniczych i paliwa.

W ubiegłym roku na dobre okrzepł i zadomowił się w Dzielnicy XIV Klub 303. Placówka ta (a wraz z nią także cały Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta) stała się jednym z najbliższych i najaktywniejszych partnerów Dzielnicy w działaniach na rzecz mieszkańców. Rada Dzielnicy doceniając wagę pracy z młodzieżą przeznaczyła na dofinansowanie jego działalności kwotę 20 000 zł.

Niesłabnącą popularnością cieszył się cykl koncertów „NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?”. W ramach kwoty 10 000 zł przeznaczonej na organizację tego cyklu przez Dzielnice XIV zorganizowano koncert zespołu Voo Voo w Muzeum Lotnictwa Polskiego. Po raz kolejny Dzielnica przeznaczyła 5 000 zł na dofinansowanie działalności „teatru profilaktycznego” funkcjonującego przy ZSO nr 14. Z okazji 50-lecia Teatru Ludowego Dzielnica XIV, wraz z pozostałymi czterema dzielnicami nowohuckimi zakupiła dwa naświetlacze architektoniczne Wall Light 2500 do iluminacji budynku teatru. Kwotą 4 000 zł Czyżyny dofinansowały Teatr „Łaźnia Nowa”.

Dzięki przeznaczonej przez Dzielnice kwocie 21 200 zł udało się w ubiegłym roku zakończyć trwający (i finansowany przez Dzielnice) od kilku lat remont tej placówki. Zakupiono również 385 nowych książek oraz kserokopiarke.

Czyżyny są jedną z dzielnic najhojniej wspomagających szkoły, przedszkola i żłobki. Na ich remonty, zakupy dla szkół, przedszkoli i żłobka (wyposażenie oraz nagrody dla zwycięzców konkursów szkolnych), dożywianie dzieci w szkołach oraz na dofinansowanie wyjazdów na „zielone szkoły” uczniom z rodzin w trudnej sytuacji finansowej przeznaczono ponad 35% środków Dzielnicy na zadania priorytetowe (203 000 zł). Natomiast 120 200 zł zostało wydatkowane na remonty szkół, przedszkoli i żłobka w ramach zadań powierzonych.

W Gimnazjum nr 36 wykonano remont 2 sanitariatów dla dziewcząt i osób niepełnosprawnych wraz z wymianą okien. W SP 52 wykonano remont 2 sanitariatów. W SP 155 wykonano remont ogrodzenia oraz wymieniono częściowo stolarkę okienną drewnianą na PCV. Również w SP 156 wykonano remont ogrodzenia. Wykonano też m.in. wymianę oświetlenia na sali gimnastycznej oraz sporządzono część dokumentacji zagospodarowania terenu sportowego wokół SP 156. W ramach kwoty przyznanej Przedszkolu 64 zapłacono za ułożenie parkietu oraz zakupiono parkiet do

kolejnych sal za kwotę 10 000 zł. W przedszkolach 182 i 185 kontynuowano wymianę stolarki okiennej drewnianej na PCV. Natomiast w żłobku nr 12 wymieniono posadzkę i płytki ściągające w kuchni oraz wykonano malowanie.

Dzięki pomocy Dzielnicy dzieci pochodzące z rodzin w trudnej sytuacji finansowej mogły wziąć udział w wyjazdach na „zielone szkoły”. Przeznaczono na to 10 000 zł. Fundusze dzielnicy, z których zakupiono liczne nagrody pozwoliły z kolei na uatrakcyjnienie wielu szkolnych konkursów i turniejów. Dzielnica na ten cel przeznaczyła w sumie 7 500 zł. Podobnie jak w roku 2004, aż 45 000 zł w ubiegłym roku przeznaczono na zakupy wyposażania placówek oświatowych.

Na funkcjonowanie bezpłatnej kuchni dla osób potrzebujących z puli środków na zadania priorytetowe wyasygnowano w 2005 r. 10 000 zł, a na dożywianie dzieci w szkołach 36 000 zł. Były to wydatki niezbędne wobec coraz częściej występującego wśród mieszkańców „Czyżyn” problemu ubóstwa.

W zakresie profilaktyki i ochrony zdrowia Dzielnica sfinansowała (w sumie kwotą 30 000 zł) wykonanie przez NZOZ Krakowski Ośrodek Diagnostyki Kregosłupa badań 371 dzieci ze szkół podstawowych oraz gimnazjów. NZOZ Medycyna Pracy wykonała badania 62 mężczyzn w kierunku wykrywania raka stercza. Pięciu pacjentów skierowano do dalszej diagnostyki inwazyjnej. Zaszczepiono przeciwko żółtaczce 1 lub 2 dawkami 38 mieszkańców. 106 kobietom wykonano badanie w kierunku wykrywania raka piersi. U 2 z nich poziom markera nowotworowego był podniesiony. Wykonano również szczepienia przeciwko grypie 681 mieszkańców.

Zarząd Dzielnicy kontynuował w ub. roku współpracę z organizacjami pozarządowymi, m.in. w ramach tzw. Konkursu Ofert. Parafia św. Brata Alberta uzyskała dofinansowanie w wys. 4 000 zł na organizację wyjazdu młodzieży na XX Światowe Dni Młodzieży w Kolonii, a Parafia św. Judy Tadeusza otrzymała w ramach konkursu 9 000 zł na projekt: „Poznajemy dawne zwyczaje i obrzędy”, „Kulturalnie spędzamy wolny czas”. Dofinansowania dwóch projektów – związanych z letnim wypoczynkiem dzieci otrzymał PKS „Albertus”.

W obszarze „Organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży” „Albertus” otrzymał 4 500 zł na projekt „Wiosna Dzikich Drużyn”, Aeroklub Krakowski 2 500 zł na „Dziecięce Zawody Modeli Balonów na Ogrzane Powietrze”, a „Stowarzyszenie Młodych Internautów – Świat w oknie” tradycyjnie zorganizowało (kosztem 3000 zł) Halową Ligę Piłki Nożnej.

Zarząd Dzielnicy kontynuował również współpracę ze Związkiem Niewidomych. Dzielnica w konsultacji z jego przedstawicielami po raz kolejny

przeznaczyła 5000 zł na zamontowanie 8 szt. sygnalizatorów akustycznych na skrzyżowaniu Stella-Sawickiego – Okulickiego. Zdecydowano także o zamontowaniu mat ostrzegawczych dla osób niewidomych na schodach pomiędzy ul. Włodarczyka i Stella-Sawickiego.

Jak co roku jednymi z najistotniejszych dziedzin działań Dzielnicy były remonty dróg, chodników i oświetlenia, a także prowadzenie i przygotowywanie nowych inwestycji w zakresie gospodarki komunalnej. Na remonty dróg, chodników i oświetlenia Dzielnica w ramach zadań powierzonych wydatkowała 575 700 zł. W zakresie remontów chodników wykonano: remont chodnika od skrzyżowania ulic: Sołtysowskiej, Longinusa Podbięty i NMP w kierunku Światowity w Łęgu, remont chodnika, drogi i zatok przy bl. 45 w os. 2 Płk Lotniczego (kontynuacja), remont chodnika wzdłuż ul. Hynka (kontynuacja od skrzyżowania z ul. Braci Schindlerów), remont chodnika przy SP nr 52 oraz w rejonie bl. 23 w os. Dywizjonu 303, remont chodnika wzdłuż ul. Stella Sawickiego po stronie terenów Politechniki Krakowskiej od skrzyżowania z al. Bora Komorowskiego do ul. Florera (kontynuacja), remont chodnika wzdłuż al. Pokoju na odcinku od wylotu ul. Śliwkowej w kierunku ul. Śliwkowej, remont chodnika wzdłuż ul. Marii Dąbrowskiej od os. Kościuszkowskiego w stronę os. 2 Pułku Lotniczego z wydzieleniem części chodnika na ścieżkę rowerową (kontynuacja). W ramach zadań z zakresu budowy i przebudowy ulic gminnych wykonano zakończenie chodnika przy ul. Stella-Sawickiego wzdłuż ogrodzenia byłej bazy MPK.

W zakresie remontów dróg wykonano: remont drogi wzdłuż bl. 19 na os. Dywizjonu 303, od wjazdu z ul. Włodarczyka do zakrętu, rozpoczęto wykonywanie dokumentacji technicznej na ul. Osiedle, Siwka, Podleskiej, opracowano wniosek i wystąpiono o ULI CP dla kanalizacji opadowej wraz z przebudową ul. Kamionka, remont ul. Gałczyńskiego – bocznej, wystąpiono o ULI na część ul. Tabaczniej, Dolnomłynińskiej, Poleskiej, Dolnej, Strumyk.

Przeprowadzono remont punktów świetlnych w ulicach: Sikorki i Gałczyńskiego. Zakończono także remont schodów pomiędzy ul. Włodarczyka a Stella-Sawickiego.

Na bieżące utrzymanie ogródków i zieleńców Dzielnica przeznaczyła 24 239 zł. Kosztem 10 000 zł usunięto dzikie wysypisko z ul. Sołtysowskiej.

Konsekwentnie doposażano ogródki jordanowskie. W ogródku przy żłobku przybyły nowe urządzenia zabawowe dla dzieci, na os. 2. Pułku Lot. pomiędzy bl. 45 i 46 wykonano projekt zagospodarowania ogródka, ustawienia stołu do ping-ponga wraz z brukowaniem pod stołem oraz wybrukowania placu pod koszem. Przy ul. Centralnej

ogrodzono piaskownicę oraz ustawiono ławki. W ogródku na os. Dywizjonu 303 wykonano ogrodzenie ogródka wraz z ustawieniem ławek parkowych i montażem zjeżdżalni. Wykonano także projekt zagospodarowania ogródka jordanowskiego na terenie Parku Lotników Polskich oraz opracowano projekt zagospodarowania ogródka przy ul. Kamionka.

W ramach całości środków na lokalne wydarzenia kulturalne 19 czerwca 2005 r. na terenie przy Muzeum Lotnictwa Dzielnica zorganizowała imprezę „Dzielnica Czyżyny – Dzieciom”. Zorganizowano również imprezę mikołajkową (z paczkami) dla dzieci z rodzin w trudnej sytuacji materialnej z Dzielnicy XIV; urządzono w „Klubie 303” wigilię dla seniorów z Polskiego Związku Emerytów i Rencistów; zorganizowano wraz z parafią św. Brata Alberta wigilię dla najuboższych mieszkańców Dzielnicy; urządzono spotkanie świąteczne z mieszkańcami Łęgu.

Całkowitą nowością w skali miasta, bardzo dobrze przyjętą przez mieszkańców, była inicjatywa ustawienia w pobliżu punktów przesiadkowych na obrzeżach „Czyżyn” tablic z mapami Dzielnicy.

Jednym z zadań przewodniczącego Zarządu Dzielnicy jest reprezentowanie Dzielnicy na zewnątrz. Przewodniczący Dzielnicy XIV uczestniczył w prawie wszystkich posiedzeniach Konwentu Przewodniczących. Przewodniczący Zarządu aktywnie pracował również w siedmioosobowym konwentowym zespole ds. Statutu Dzielnicy. Przewodniczący Rady i Zarządu wspólnie z Członkiem Zarządu Wojciechem Krzysztonkiem reprezentowali także Radę i Zarząd Dzielnicy w Radzie Programowej Klubu 303 (Jerzy Woźniakiewicz jako Przewodniczący Rady Klubu). W ubiegłym roku zakończył pracę Zespół Zadaniowy ds. opracowania koncepcji utworzenia ośrodka socjoterapii w hangarze po byłej bazie MPK, w skład którego Prezydent Miasta Krakowa powołał Przewodniczącego Rady i Zarządu. Przypomnijmy, że o utworzenie tego zespołu wnioskowała Rada Dzielnicy. Wszystko wskazuje na to, że wkrótce hangar ten przestanie „straszyć”.

Wśród sukcesów ubiegłego roku pozwolę sobie przywołać tylko jeden. Dzięki determinacji Zarządu Dzielnicy, radnych z Łęgu oraz społeczności tego osiedla, która wraz z Radą stanęła w jednym szeregu udało się odwieść urzędników i niektórych radnych miasta od pomysłu utworzenia pośród domków w Łęgu młodzieżowego ośrodka wychowawczego dla chłopców. A trzeba przyznać, że wielu nie dawało nam dużych szans na zablokowanie tej, jakże szkodliwej w tym miejscu, inwestycji.

Jerzy Woźniakiewicz
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XIV Miasta Krakowa



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policia – czwartek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

KUCHNIA NA KRAKOWIAKÓW W NOWYM STANDARDZIE

Minęły już ponad dwa lata, kiedy to z inicjatywy Porozumienia Dzielnic Nowohuckich w osiedlu Krako-

skiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie uzgodniono, iż kwalifikacją osób, a także wydawaniem

Nowe zasady funkcjonowania zbliżone są do tych, na jakich działają bary mleczne. Osoby potrzebujące mogą wykorzystywać jednorazowo bloczki nawet za okres trzech dni. Jest to niewątpliwie udogodnienie dla osób chorych, niepełnosprawnych, a także dla tych mieszkańców Huty z dalszych osiedli (koszty dojazdu). Dzięki nowym rozwiązaniom skierowani zostali tutaj stali podopieczni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Aktualnie w kuchni na Krakowiaków posiłki odbiera ponad 400 osób dziennie i tendencja jest wzrostowa. Czynna jest od poniedziałku do soboty w godzinach 13.00 – 16.00. Wydaje się tutaj posiłki w trzech kategoriach: dieta podstawowa, dieta lekkostrawna, a także dieta cukrzycowa. Wspólna inicjatywa Porozumienia Dzielnic Nowohuckich kierująca się potrzebami mieszkańców okazała się bardzo potrzebna. Ten odruch ludzkiej solidarności samorządów tej części Krakowa jest najlepszym przykładem troski o tego najsłabszego z nas, jakże często nie z własnej winy. Dzielnice dziękują firmie CATERMED prowadzącej usługi żywieniowe, a także kierownik Filii nr 9 MOPS za dotychczasowe zaangażowanie.

W imieniu Porozumienia Dzielnic Nowohuckich Stanisław Zięba Przewodniczący Dzielnicy Mistrzejowice



wiaków 2 została otwarta kuchnia dla ubogich. Od samego początku wydawano tutaj jeden posiłek, którym była zupa z tak zwaną wkładką. Od 1 kwietnia br. kuchnia funkcjonuje w podwyższonym standardzie wydając dwudaniowe posiłki. Decyzją porozumienia dzielnic oraz Miej-

bloczków zajmie się filia nr 9 MOPS na os. Teatralnym. Podwyższony standard posiłków, a co za tym idzie dodatkowe koszty ponoszą wspólnie dzielnice nowohuckie i MOPS.

To rozwiązanie zyskało akceptację dotychczasowych oraz nowych klientów korzystających z posiłków.



Remont chodnika przy ul. Miśnięskiej”.

Wiosenne remonty w Mistrzejowicach prowadzone przez dysponenta środków – Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie, postępują zgodnie z harmonogramem. W śro-

nawierzchni jest kontynuacją ubiegłorocznej. Po ukończeniu tego odcinka prace rozpoczną się od ul. Ks. K. Jancarza, w kierunku os. Tysiąclecia.

REMONTY W MISTRZEJOWICACH

de miał miejsce odbiór remontu chodnika przy ul. Świdnickiej od strony zachodniej. Dla przypomnienia informujemy, że w roku ubiegłym wyremontowana została strona przeciwna. W ten sposób wzdłuż całej ul. Świdnickiej ułożony został nowy chodnik z kostki.

Aktualnie ZGK na terenie naszej dzielnicy remontuje dwa chodniki. Tak naprawdę słowo remont jest tutaj nieodpowiednie, ponieważ stare chodniki z płyt zastępowane są nowymi. Budowane są nowe krawężniki, a na nowym podkładzie stosowana jest tradycyjna już kostka. I tak, wzdłuż ul. Miśnięskiej po stronie zachodniej, od bloku nr 10 nowy chodnik położony zostanie aż do wjazdu do SP nr 126. Ta wymiana

Kolejne prace remontowe prowadzone są w os. Oświecenia przy ul. Zabłockiego. I w tym przypadku mamy do czynienia z kontynuacją remontu. W ubiegłym roku nowe chodniki ułożone zostały od kościoła w Mistrzejowicach do bloku nr 10. Obecny remont prowadzony jest wzdłuż wspomnianej ulicy, po stronie wschodniej, w rejonie góry saneczkowej, a następnie wzdłuż bloku nr 7 (Centrum Kultury Katolickiej), aż do wysokości przeznaczonych środków. Również tutaj zastosowana została wspomniana technologia. We wszystkich przypadkach wymieniane są krawężniki, dodatkowo wzdłuż ul. Zabłockiego układa się nową opaskę.

(W.Z.)

Zaproszenie na Mistrzejowicką Majówkę 2006

Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców na tradycyjną już Majówkę Mistrzejowicką w 215. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Impreza odbędzie się w Parku Tysiąclecia – Oświecenia w dniu 3 maja od godz. 14.30. Tak jak w latach ubiegłych organizatorzy gwarantują bogaty program artystyczny, który będzie składał się z:

1. Występu Orkiestry Staromiejskiej pod dyktando Wiesława Olejniczaka
2. Montażu poetycko – muzycznego dla uczczenia Rocznicy Konstytucji 3 Maja. Recitalu krakowskiej artystki Marii Lamers „Ocalić od zapomnienia”. W

repertuarze stare polskie pieśni patriotyczne.

3. Bloku konkursowego dla dzieci i dorosłych „Duże dzieci”, prowadzi Radosław Omieciński. Wiele atrakcji i nagród.

4. Koncertu zespołu Yes Kiez Sirumem.

5. Występu zespołu folklorystycznego.

Zorganizowane będą gry, konkursy, quizy z nagrodami i moc innych atrakcji. Serdecznie wszystkich zapraszamy.

Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice



Remont chodnika przy ul. Zabłockiego”.



Ludwik Rydygier – żył w latach 1850–1920. Urodził się w Dusolicach k. Grudziądza. Był absolwentem Wydziału Medycznego Uniwersytetu Berlińskiego. W latach 1887–97 był profesorem i kierownikiem Katedry Chirurgii UJ. W roku 1889 pełnił funkcję budowniczego kliniki w Krakowie. Od 1897 roku pełnił funkcję profesora i rektora UJK, a w latach 1914–16 był naczelnym chirurgiem szpitala wojennego w Brnie. Od 1920 r. pełnił funkcję szefa sanitarnego Armii Polskiej gen. Józefa Hallera, przejmującej Pomorze. Był autorem wielu podręczników chirurgii. Zmarł we Lwowie.
(źródło: www.nhuta.prv.pl)

Sprawozdanie Zarządu za rok 2005

Praca Zarządu

1) W omawianym okresie Zarząd odbył 65 posiedzeń, na których zgodnie z przyjętym planem działania rozpatrywał bieżące sprawy, realizował przedsięwzięcia przyjęte w Programie dla Dzielnicy oraz koordynował prace związane z wypełnianiem przez organy dzielnicy ich statutowych obowiązków. Podjął 76 uchwał oraz zapewnił delegacje członków Rady do komisji w zakresie posiadanego upoważnienia na podstawie § 13 ust. 3 Statutu Dzielnicy XVI m. Krakowa.

Na okres wakacyjny Zarząd otrzymał od Rady dodatkowe uprawnienia do wydawania opinii oraz występowania z wnioskami, o których mowa w § 4 ust. 4 i 5 Statutu Dzielnicy XVI.

Podczas miesięcznej przerwy urlopowej pracownika biura, Zarząd przyjął oddelegowanego przez Kancelarię Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa pracownika, który przejął obowiązki prowadzenia biura. Oprócz tego, aby zapewnić mieszkańcom możliwość kontaktu z naszym samorządem, członkowie Zarządu pełnili wówczas częstsze dyżury.

Przewodniczący i jego zastępca przez cały rok na swych regularnych dyżurach przyjmowali strony. Liczba mieszkańców korzystających z dyżurów Zarządu wyniosła ponad 400 osób.

Zarząd nadzorował modernizację lokalu przeznaczonego na nową siedzibę biura Rady Dzielnicy XVI, do którego Rada przeniosła się w czerwcu 2005 roku.

2) Zarząd w 2005 roku z własnej inicjatywy lub na wniosek Rady Dzielnicy podjął wiele inicjatyw, które skierował do lokalnej społeczności. Wśród nich znalazły się m.in.:

- Współpraca z ZBK, MOPS oraz Wydziałem Mieszkalnictwa UMK przy ustaleniu listy osób do zasiedlenia w budynku socjalnym na os. Kościuszkowskim.

- Zbieranie podpisów pod obywatelskim projektem o zastrzeżeniu prawa karnego dla młodocianych bandytów i organizacja konferencji na temat bezpieczeństwa na zakończenie akcji.

- Wsparcie dla organizacji imprezy plenarowej zorganizowanej na terenie SP nr 92 przez Parafialne Centrum Młodzieży „U Józefa”.

- Dofinansowanie drużyny piłkarskiej reprezentującej Dzielnicę XVI w II Lidze Futsalu.

- Organizacja corocznych konsultacji z dyrektorami placówek oświatowych, podczas których omówiono zadania remontowe na rok 2006.

- Nadzór nad budową boiska wielofunkcyjnego w os. Kalinowym. W tym czasie doszło do kilkunastu spotkań z pracownikami ZEO Wschód, Młodzieżowego Domu Kultury im. Korczaka i firmą realizującą inwestycję.

- Współorganizowanie wraz z Polskim Związkiem Wędkarskim imprezy z okazji Dnia Dziecka.

- Organizacja VII Spotkań Bieńczyckich, na których gwiazdą kon-

Zanim przejdziemy do szczegółowego opisu działań Zarządu Dzielnicy XVI, należy zaznaczyć, że w roku 2005 doszło do zmian w składzie Zarządu. Od stycznia do października w skład Zarządu wchodził: przewodniczący – Ireneusz Raś, zastępca przewodniczącego – Jerzy Połomski, członkowie zarządu – Katarzyna Kołodziejczyk, Zygmunt Bińczycki, Sławomir Góra. W związku z wyborem na postać RP i rezygnacją Ireneusza Rasia z funkcji przewodniczącego 28 października Rada Dzielnicy XVI wybrała na przewodniczącą Katarzynę Kołodziejczyk. W skład nowego Zarządu weszli: zastępca przewodniczącego – Jerzy Połomski, członkowie zarządu – Zygmunt Bińczycki, Sławomir Góra, Stanisław Malara.

certu był zespół Sistars. Podczas tej imprezy nastąpiło też otwarcie nowej siedziby Rady Dzielnicy oraz oddanie do użytku boiska wielofunkcyjnego.

- Przygotowanie i organizacja rozgrywek Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej. Do rozgrywek zgłosiło się 12 zespołów w dwóch ligach. Łącznie uczestniczy w nich ponad 450 gimnazjalistów z terenu całej Nowej Huty. Na potrzeby związane z organizacją ligi Zarząd pozyskał sponsora strategicznego – Totalizator Sportowy „Lotto”.

- Organizacja spotkań informacyjnych z mieszkańcami trzech rejonów Dzielnicy.

- Udział w spotkaniach organizowanych przez wspólnoty i spółdzielnie mieszkaniowe.

- Koordynowanie na terenie Dzielnicy XVI corocznej akcji „Sprzątanie świata”.

- Organizacja meczu między reprezentacją Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich a drużyną parafii z ul. Bulwarowej.

- Wsparcie i pomoc finansowa dla placówek oświatowych i kulturalnych w organizacji różnorodnych imprez sportowych, rekreacyjnych i edukacyjnych.

- Dofinansowanie, w ramach organizowanego przez Radę Dzielnicy XVI Konkursu Grantowego, działalności organizacji pozarządowych, instytucji i stowarzyszeń z terenu dzielnicy.

- Mediacja między mieszkańcami ul. Stadionowej a Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji w sprawie wykonania przyłącza do miejskiej sieci kanalizacyjnej.

- Współorganizacja Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcych i Młodzieżowych Zespołów Folklorystycznych „Krakowiak 2005”.

- Współorganizacja mikołajkowych zawodów sportowych – zakup nagród.

- Współorganizacja międzyszkolnych konkursów, w tym „Bezpieczeństwo i zdrowie”, z okazji 25 rocznicy „Solidarności” oraz w Zespole Szkół Gastronomicznych nr 1.

- Współorganizacja konkursów edukacyjnych w szkołach podstawowych.

- Wsparcie organizacji tradycyjnej wigilii dla seniorów.

3) Zarząd wielokrotnie organizował konsultacje z przedstawicielami ZGK, ZDiK i ZBK na temat realizowanych przez te jednostki zadań w Dzielnicy oraz zgłaszał swoje propozycje. Najważniejsze z nich to:

- Po mediacji z Zarządem Dróg i Komunikacji udało się nam poszerzyć zadanie „Przebudowa ronda Kocmyrzowskiego” o wykonanie oświetlenia na skwerze, gdzie zlokalizowany jest obelisk z tablicą upamiętniającą Żołnierzy Generała Władysława Andersa.

- Wyszliśmy z propozycją, by gmina lepiej koordynowała prace remontowe między dzielnicami a jednostkami miejskimi. Taki plan jest obecnie opracowywany.

- Zgłaszaliśmy swoje propozycje do planowanej modernizacji ulic Obrońców Krzyża i Dunikowskiego.

- Przygotowaliśmy dla ZDiK program doświetlania osiedli.

- Organizowaliśmy spotkania zainteresowanych stron w sprawie planowanego połączenia ulicy Obrońców Krzyża z ulicą Szybką oraz budowy dróg w enklawach I i II ul. Fatimskiej.

4) Zarząd zainicjował rozmowy na temat modernizacji placu przy Krzyżu Nowohuckim. Wzięli w nich udział przedstawiciele Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich, UMK, parafii z os. Teatralnego. Dzięki tej inicjatywie w budżecie Miasta na rok 2006 zostały zapisane środki finansowe na to zadanie.

5) Zarząd pozyskał z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska 15 tys. zł na pielęgnację zieleni na terenie Dzielnicy.

6) Zarząd wspólnie z Komisją Edukacji i Sportu przygotował kompleksowy plan modernizacji ogródków jordanowskich w latach 2005–2006

7) Dzięki staraniom Rady Dzielnicy oraz Radnych Miasta Stanisława Malary i Ireneusza Rasia w budżecie Miasta znalazły się dodatkowe środki na:

- Modernizację ul. Dunikowskiego i ul. Obrońców Krzyża. To zadanie nie zostało zrealizowane w roku 2005, ale są zapisane środki w budżecie Miasta na rok 2006.

- Zagospodarowanie terenu wokół Zalewu Nowohuckiego. Pierwsze prace wykonano pod koniec 2005 roku. W bieżącym roku prace będą kontynuowane. Gmina przeznaczyła na nie 5 mln. zł oraz 500 tys. euro z funduszy unijnych.

- Połączenie ul. Obrońców Krzyża z ul. Szybką.

- Budowa boiska wielofunkcyjnego na terenie OSiR Krakowianka.

- Dofinansowanie Klubu Sportowego „Wanda”.

- Remont wiaduktu w ul. Mikołajczyka.

8) Przedstawiciele Zarządu Dzielnicy uczestniczyli w comiesięcznych spotkaniach Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich. Wspólnie z Porozumieniem Dzielnicy Nowohuckich Rada Dzielnicy współfinansowała:

- Zakup samochodu dla Straży Miejskiej.

- Zakup naświetlaczy do iluminacji Teatru Ludowego.

- Wydawanie przez Teatr „Łaźnia Nowa” miesięcznika „Lodołamacz”.

- Przeniesienie pomnika „Solidarności” z terenu kombinatu na teren os. Centrum.

- Prowadzenie kuchni dla ubogich.

- Organizację koncertów z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?”

- Organizację cyklu konferencji w Nowohuckim Centrum Kultury.

- Nowohucką Kronikę Filmową w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

- Działalność Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej nr 4.

- Zakup samochodu dla Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

9) Zarząd Dzielnicy w ramach projektu kulturalnego „Nowa Huta. Dlaczego nie?!” zorganizował wraz z innymi dzielnicami nowohuckimi cztery koncerty: Skaldów i Galicji w kościele św. Brata Alberta, Sinfonietta Cracovia w kościele MB Częstochowskiej, Voo Voo na terenie Muzeum Lotnictwa Polskiego oraz koncert w al. Róż poświęcony ludziom „Solidarności” w 25 rocznicę podpisania Porozumień Sierpniowych z udziałem: Leszka Wójtowicza, Roberta Kasprzyckiego, Pauliny Bisztygi, Mirosława Czyżykiewicza oraz gościa specjalnego – Jana Pietrzaka.

W ramach podpisanego listu intencyjnego wspieraliśmy Hospicjum św. Łazarza, prowadząc kwestę po koncertach oraz pozyskując środki od sponsorów.

10) Przewodniczący regularnie uczestniczyli w spotkaniach Komitetu Przewodniczących Dzielnic.

Należy podkreślić, że na prośbę Zarządu w całym roku 2005 radni Dzielnicy aktywnie uczestniczyli w ważnych spotkaniach oraz pomagali w organizacji wielu imprez i koncertów.

Praca komisji, organizacja sesji

Komisje merytoryczne pracowały na odbywanych co miesiąc posiedzeniach. W 2005 r. Rada Dzielnicy XVI pracowała na kolejnych 12 zwyczajnych sesjach i 2 nadzwyczajnych. W ubiegłym roku Rada Dzielnicy podjęła 118 uchwał, w tym 35 opiniujących, 16 wnioskujących i 67 wynikających z realizacji statutowych zadań i funkcjonowania rady. Żadna z podjętych uchwał nie została uchylona.

Łączność z mieszkańcami

W 2005 roku informacje dla mieszkańców Zarząd przekazywał za pośrednictwem „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego” oraz wydawaną przez Radę gazetę lokalną „Kurier Bieńczycki”. W ubiegłym roku ukazały się 4 numery gazety, każda w nakładzie 12 000 egzemplarzy. By zapewnić lepszy kolportaż gazety, Zarząd podpisał umowę ze specjalistycznymi firmami zajmującymi się dostarczaniem tego typu wydawnictw do mieszkań. Rada przeznaczyła też dodatkowe środki na zatrudnienie – zlecenie do redagowania „Kuriera” profesjonalnego dziennikarza.

Rada Dzielnicy obejmowała patronat nad wieloma imprezami, taka informacja pojawiała się na okolicznościowych folderach i plakatach. Aktywność Rady była też promowana przez lokalne media (prasa, radio, telewizja, portale internetowe).

Sprawozdanie przyjęte

Rada Dzielnicy przyjęła sprawozdanie Zarządu z wykonania budżetu w roku 2005.

Zarząd jest odpowiedzialny za realizację uchwał Rady oraz wykonanie zadań finansowych. W ubiegłym roku Rada Dzielnicy XVI pracowała na kolejnych 12 zwyczajnych sesjach i 2 nadzwyczajnych. W omawianym okresie podjęła 118 uchwał, w tym 35 opiniujących, 16 wnioskujących i 67 wynikających z realizacji statutowych zadań i funkcjonowania Rady. Żadna z podjętych uchwał nie została uchylona.

„Szesnaście” w 2005 roku dysponowała środkami w wysokości 1560 mln. zł, z czego wydała 1558 mln. zł, co daje 99,9 proc. wykonania budżetu. W czasie głosowania jedna osoba wstrzymała się od głosu, pozostali radni byli za przyjęciem sprawozdania.

Całe sprawozdanie jest dostępne w siedzibie Rady lub w Internecie: www.dzielnica16.krakow.pl.

Cieszę się, że udało nam się sprawić ludziom trochę radości – mówi Krystyna Jastrzębska, radna Miasta Krakowa i członek Zarządu Dzielnicy XVIII

RADOŚĆ W ŚWIĘTA WIELKIEJ NOCY

Święta Wielkanocne to czas radości i nadziei. Ale są wśród nas tacy, którzy z różnych powodów więcej mają powodów do smutku niż do radosnego świętowania. I właśnie im postanowiła w tym roku przyjść z pomocą Rada Dzielnicy XVIII.

Jak nam powiedziała radna Krystyna Jastrzębska, w Wielkim Tygodniu udało się zorganizować wycieczkę biednych nowohuckich rodzin do Wadowic i Kalwarii Zebrzydowskiej. – Wiedzieliśmy, że te rodziny nigdy nie były ani w Wadowicach, ani w Kalwarii Zebrzydowskiej. Nie były tam, bo ich na to nie stać. Dzięki pomocy finansowej naszej Rady Dzielnicy i wsparciu organizacyjnemu Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w pierwszą rocznicę śmierci Jana Pawła II zobaczyli rodzinne miasto Ojca Świętego. Zwiedzili dom, w którym Karol Wojtyła spędził dzieciństwo, odwiedzili kościół, w którym został ochrzczony, a później udali się do słynnego sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej, gdzie zjedli wielka-

nocne śniadanie – opowiada.

Z kolei w sobotę, 22 kwietnia grupa głęboko upośledzonych dzieci wraz z rodzicami wyjechała do Dobczyc. Tam odwiedzili gospodarstwo agroturystyczne, odbyli przejażdżkę na wozach drabiniastych oraz zjadali się domowym białym barszczem i wiejskim chlebem wypiekany na miejscu. Podobnie jak w przypadku ubogich rodzin, tak i ten wyjazd mógł dojść do skutku dzięki sfinansowaniu go przez Radę Dzielnicy XVIII oraz dzięki pomocy państwa Urbańskich działających w fundacji „Greenway”. – Ale patrząc na uśmiech tych dzieci, wiem, że było warto – mówi Krystyna Jastrzębska. – Tego dnia mieliśmy pierwszy, naprawdę wiosenny, słoneczny dzień. Dobrze, że słońce zaświeciło rów-

nież dla tych niepełnosprawnych dzieci, które na co dzień korzystają z grup wsparcia działających w naszej Dzielnicy.

Rada Dzielnicy XVIII nie zapomniała także o rencistach i emerytach mieszkających w Nowej Hucie. We wszystkich Klubach Seniora odbyły się tradycyjne spotkania wielkanocne „z jajeczkiem”. – Przeznaczaliśmy na ten cel tylko 2 tysiące złotych. Ale wspaniale zacięcie organizacyjne przewodniczącej Dzielnicy Rady Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Leokadii Pawlus, a także przewodniczących poszczególnych kół Związku, sprawiło, że spotkania te były bardzo udane. Mam nadzieję, że w przyszłości również będziemy w ten sposób pomagać najbardziej potrzebującym. To ważne, by mieli poczucie, że nie są sami. Tym bardziej, że na takie działania nie są potrzebne jakieś duże pieniądze.

(f)

W Szkole Podstawowej nr 74

EUROPEJSKI DZIEŃ WIOSNY 2006



Z okazji Europejskiego Dnia Wiosny 2006 (akcja w całej Europie trwa od 21 marca do 9 maja) w Szkole Podstawowej nr 74 w os. Branice zorganizowany został Dzień Otwarty dla Rodziców. Szkoła już po raz drugi bierze udział w tej europejskiej akcji mającej na celu przybliżenie Europy uczniom w różnych krajach.

W tym roku, w przygotowanym przez każdą klasę programie artystycznym, dzieci z Branice starały się odnaleźć wielkanocne tradycje europejskie, które przenikają do naszej kultury, i odwrotnie – pokazać, jak polskie tradycje wpływają na świętowanie w Europie. Hasło obchodów Dnia Wiosny w Europie 2006 brzmiało „Święta Wielkanocne w Europie i w Polsce”. Uroczystość rozpoczęła się od recytacji wierszy związanych z Wielkanocą. Następnie klasy zaprezentowały zwyczaje

wielkanocne w różnych krajach. Na początek dzieci z przedszkola, w przedstawieniu o zajączku wielkanocnym, pokazały zwyczaje z Niemiec. Następnie zaprezentowane zostały zwyczaje w Irlandii (kl. 0), w Polsce (kl. I), w Szwecji (kl. II), w Danii (kl. III) i w Chorwacji (kraj kandydujący do UE – kl. IV). Na zakończenie uczniowie klas IV, V, VI przygotowali program w języku angielskim pokazujący zwyczaje w Anglii.

Po programie artystycznym wszyscy uczniowie i licznie przybyli rodzice mogli na I Szkolnym Kiermaszu Wielkanocnym zakupić ozdoby przygotowane przez dzieci pod kierunkiem wychowawców. Dochód przeznaczony zostanie na dofinansowanie pracowni komputerowej, która z pewnością przybliży uczniów do Europy.

(f)

Świąteczne spotkanie seniorów w Klubie „Karino”

ŚWIĘCONE W CHAŁUPKACH



Kultury działające w podmiejskich osiedlach Krakowa. Klub „Karino”, który tym razem gościł starszych mieszkańców tych osiedli, jest jednym z takich klubów.

Oczywiście na „świętecznym” spotkaniu wielkanocnym nie mogło zabraknąć również księdza proboszcza z Ruszczy, który poświęcił pokarmy nawiązując do tradycji baranka wielkanocnego. Życzenia wielkanocne złożyła Pani Leokadia Pawlus przybyłym gościom kołom Emerytów i Rencistów z Kościelnik i Chałupek. Spotkanie uświetnił zespół „Złota Jesień” pod kierownictwem

Neli Paprockiej. Oprawę fotograficzną zapewnił Waldemar Cichy. Jak to w Chałupkach – nie obyło się bez smacznego poczęstunku. I tu szczególne podziękowania za przygotowanie stołu wielkanocnego należą się Wiesławie Zboroch i Paniom z Koła Dobrej Kuchni. Zaś cała uroczystość dla seniorów była sponsorowana przez Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Już po raz kolejny podtrzymując tradycję „święconego jajka”, w klubie „Karino” w Chałupkach, odbyło się spotkanie zorganizowane przez Koło Emerytów i Rencistów nr 5. Seniorów i gości powitała Ludwika Finda, która wszystkim zadedykowała wiersz „Dzień Zmartwychwstania”.

Na spotkanie przybyli zaproszeni goście: Józef Krężolek – przewod-

niczący XVIII Dzielnicy Nowej Huty, radna Miasta Krakowa – Krystyna Jastrzębska. Obecne były także Leokadia Pawlus – prezes Rejonowego Zarządu Emerytów i Rencistów oraz Wanda Pawłowska. Na spotkanie przybyła dyrektorka Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Małgorzata Jezutek, która często gości na imprezach organizowanych przez kluby Ośrodka

Final konkursu historycznego

OD WANDY ZACZĘŁO SIĘ

Historię młodzież może autentycznie polubić, zwłaszcza jeśli edukacja odbywa się w atrakcyjnej formie. Tak było w przypadku konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira”, którego organizatorem jest Ośrodek Kultury im. Norwida wspólnie ze Stowarzyszeniem na Rzecz Rozwoju Nowej Huty i Oddziałem Muzeum Historycznego w Nowej Hucie. Wycieczki, wykłady, spotkania, warsztaty czy pomysły rekonstrukcji multimedialnej dawnych dziejów nowohuckich ziem – trwały kilka miesięcy. W konkursie uczestniczyło 10 gimnazjów i 5 liceów pod opieką nauczycieli, przeważnie uczących historii. 24 kwietnia w Ośrodku Kultury im. Norwida odbył się finał, do którego stanęły czteroosobowe drużyny. Zakres wiedzy historycznej obejmował czasy od starożytności po rok 1918. Umownym wyznacznikiem dla konkursu owego początku dziejów był Kopiec Wandy. Zaczęło się od Wandy po odzyskanie niepodległości Polski po pierwszej wojnie światowej.

W pierwszej kolejności oceniona została prezentacja komputerowa historii wybranego terenu. Za najciekawsze uznane zostały prezentacje przedstawione przez Gimnazjum nr 41, XII Liceum Ogólnokształcące i Salezjańskie Liceum Publiczne. Następnie czteroosobowe drużyny odpowiadały na pytania. Generalnie wśród gimnazjów najlepsze wyniki uzyskały: Gimnazjum nr 49 zajęło I miejsce, II miejsce uzyskało Gimnazjum nr 41. III miejsce przypadło Salezjańskiemu Gimnazjum Publicznemu. W kategorii liceów – I miejsce zajęło Publiczne Salezjańskie LO. II miejsce – XVI LO. III miejsce – Zespół Szkół Poligraficzno-Księgarskich. Gratulujemy. Wszystkich uczestników konkursu obdarowano ponadto dyplomami, książkami, kompletami miesięcznika „Kraków” i innymi drobnymi pamiątkami. Więcej o rozstrzygnięciu finałowym i konkursie, który w tym roku ma już jubileusz pięciolecia, napiszemy w następnym numerze „Głosu”. (R)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kureczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

W WIELKANOCNEJ AURZE

Jeszcze trwają spotkania przedłużające tradycyjne zwyczaje z okazji Świąt Wielkiej Nocy. Są one bardzo ważne z powodu religijnego przesłania, Zmartwychwstania Pańskiego, ale też symbolizują po prostu radość z odradzania się przyrody, piękna wiosny. Celebrytują tę radość i nadzieję zwłaszcza ludzie starsi, doceniający każdy dzień, który minął szczęśliwie dla nich i osób najbliższych.

W ubiegłym tygodniu odbyły się między innymi spotkania seniorów dwóch Kół Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. 24 kwietnia kilkadziesiąt osób z Koła nr 18 spotkało się w gościnnych progach Ośrodka Kultury im. Norwida. Uczestniczył w nim także ksiądz proboszcz z Parafii Najświętszego Serca Jezusowego **Stanisław Puzyński**. Poświęcił pokarmy, których głównym składnikiem było naturalnie jajko, jako doskonałe źródło wszelkich składników podtrzymujących życie. Pokarmy estetycznie podane wabiły kolorami wiosny, tuż obok licznych stroików i wiosennych żonkili. Poczestunek smakował wszystkim, a postarały się o to panie z Rady Klubu Seniora – **Józefa Pazdyka i Maria Szmerek**. Następnie sala dołączyła się do wspólnego śpiewania z zespołem „Uroczanie”. Były to pieśni religijne, piękna „Barbarka”, poświęcone także papieżowi Janowi Pawłowi II. „Uroczanie” rozwijają się pod kierunkiem utalentowanej muzycznie, artystycznie, przewodniczącej Koła nr 18 **Bogumili Jakus**, którą wspiera **Kazimierz Kot** wraz z pozostałymi członkami zespołu. Szczególną popularnością cieszą się kabaretowe wystąpienia „Uroczan”. Tym razem zaintrygowa-



Przy świątecznym stole o. Bartłomiej i Henryka Krawczyk.

li słuchaczy, poddając posłom pod rozwagę wprowadzenie „laseczkowego” dla poprawy doli emerytów, w ślad za „becikowym” skierowanym do młodszej generacji społeczeństwa.

Równie uroczysty charakter miało spotkanie seniorów z Koła nr 20 zorganizowane w Klubie „Jędrus”. Spotkanie uświetnił również zespół „Uroczanie” na tzw. gościnnych występach. Te Koła współpracują ze

sobą i wymieniają się także doświadczeniami artystycznymi. Spotkanie wielkanocne odbyło się tutaj 20 kwietnia. Poświęcenie pokarmów celebrował – wyznał, że po raz pierwszy – bardzo młody o. Bartło-

miej. Nie szczędził święconej wody, rzęsiście padały krople na pokarmy na wszystkich stolikach, przy których zgromadziło się kilkudziesięcioro seniorów.

Przewodniczącą tego Koła jest **Henryka Krawczyk**, która prowadzi zespół „Jędrusie”, pisze teksty, recytuje, śpiewa i pięknie maluje, przez dwie kadencje była również radną dzielnicy. W staraniach organizatorskich na rzecz Koła wspiera ją ofiarne małżonka **Michał**. Widać było artystyczną rękę przewodniczącej w dekoracji sali, stolików i ogólnie. Udało mi się uchwycić myśl z akcentem religijnym, której aktualność wykracza poza to spotkanie – *nikt z nas nie jest tak wolny od zła i pokus, by nie musiał dbać o zdrowie duszy*.

Na każdym z wymienionych spotkań było wielu gości, a wśród nich także prezes Zarządu Rejonowego PZERiI **Leokadia Pawlus**, która w trakcie składania życzeń zebranych podziękowała także Radzie Dzielnicy XVIII, która generalnie sponzorowała osiem Kół, co umożliwiło przygotowanie skromnego poczęstunku podczas spotkań wielkanocnych.

(R)
Fot. autorka



„Uroczanie” uświetnili obydwie spotkania.

„MOSTY ŻYCIA” TAKŻE W NOWEJ HUCIE

Jedną z inicjatyw poselskich nowohuckiego posła Jerzego Fedorowicza jest powołanie wspólnie z wójtem gminy Lanckorona **Zofią Oszacką** i doc. dr hab. med. **Mikołajem Spodarykiem** z Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego Collegium Medicum UJ Małopolskiego Komitetu „Mosty Życia”, co stanowi reakcję na śmiertelne zżół na drogach naszego regionu. Jak okazuje się, w ub. roku poniosły tu śmierć 303 osoby, w tym 158 pieszych i zostało poszkodowanych 626 dzieci do lat 14. Kto tu zawinił? Nie tylko szalejący kierowcy, ale także wadliwa budowa dróg i ich oznakowanie. Dlatego komitet „Mosty Życia” chce doprowadzić do opracowania mapy miejsc drogowych Małopolski, o dużym natężeniu ruchu samochodowego, powodującym znaczną ilość potrażeń pieszych. Ponadto zamierza organizować społeczne poparcie dla inicjatyw budowy mostów, kładek i niekolizyjnych przejść dla pieszych. Deklaruje również pomoc w uzyskiwaniu zezwoleń budowlanych i chce wywierać nacisk na odpowiednie

organy administracyjne. Komitet wesprze wyszukiwanie sponsorów prywatnych i instytucjonalnych oraz zapewni pomoc biur architektonicznych, budowlanych i konstruktorskich. Pierwsze zadanie komitetu, to zainicjowanie budowy kładki dla pieszych w Izdebniku, gdzie w ostatnich latach zginęło 33 pieszych, w tym dzieci. Gmina Lanckorona od lat stara się w krakowskim oddziale Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad o poparcie inicjatywy budowy kładki. Jak traktują tam ten problem świadczy fakt, że na konferencję prasową w tej sprawie zwołaną przez posła Jerzego Fedorowicza nie przybył żaden przedstawiciel. Dyrekcja tłumaczyła się... wizytą ministra. Problem feralnych miejsc drogowych dotyczy nie tylko Izdebnika. Takich miejsc znalazłoby się kilkanaście także w Nowej Hucie. Dlatego inicjatywa Komitetu „Mosty Życia” zasługuje na uwagę i wsparcie również ze strony nowohuckich działaczy samorządowych.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

Rodzinie i Przyjaciółom
składamy wyrazy głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci
MAKSYMILIANA CIBY
cenionego działacza spółdzielczości
mieszkaniowej, wieloletniego lustratora, kolegi.
Zarząd i Rada Nadzorcza
Regionalnego Związku Rewizyjnego
Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie.
Pogrzeb odbędzie się w czwartek, 27.04
o godz. 12.20 na cmentarzu w Grębalowie

Pani
BARBARZE KUJAWSKIEJ
wyrazy głębokiego współczucia z powodu
śmierci
OJCA
składają
Zarząd, Rada Nadzorcza oraz Koleżanki
i Koledzy z Krakowskiej SKOK

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębalów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Bałowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów. duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH os. Urocz 5
al. Jana Pawła II 166

**685-53-44, 0503-955-027
647-09-08**

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ
W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5
☎ 685-53-44

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębalowie)
Tel. 645-47-24 **(CAŁA DOBĘ)**

Profesjonalne Usługi Pogrzebowe
Korynt

31-908 Kraków, os. Młodości 8

Telefony całodobowe

686-61-00, 604-545-804

Z TYM OGŁOSZENIEM WIENIEC I WIAZANKA GRATIS!

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

■ wyrabiamy akty zgonu ■ duży wybór trumien i urn ■ kremacja ■ transport w kraju i za granicą ■ kwiaty i wieńce ■ załatwiamy wszystkie formalności w ZUS-ie ■ rozliczenia bezgotówkowe ■ opieka całonocna nad grobami

NA ŻYCZENIE KLIENTA FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY W DOMU

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20 Godz. 8.00 - 16.00
012 686 61 45

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

**ZAKŁAD
POGRZEBOWY**

Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

CORDIA

zmiana nazwy na

pon.-pt. 8.00-15.30
sobota 8.00-13.00

(012) 644-87-75

0512-179-466

TRUMNY DĘBOWE OD 800 ZŁ

os. Uroczę 5

CAŁODOBOWE, TANIE, BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

CORDIAN

PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE

„CORDIA”

Bogusław Kwieciński
Tradycje od 1992 r.

- ul. Powstańców 48 (bud. Zarządu Cmentarza w Batowicach)
poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30
- ul. Klasztorna 2 poniedziałek-piątek 8.00-15.00,
sobota 8.00-13.00

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

Tel. całodobowe:
(012) 643-72-22
(012) 410-45-60,
0512-30-90-66,
0606-13-93-83

BEZPŁATNY CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI



Prokocim
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,

ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zaradca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!

wesela i przyjęcia

okolicznościowe do 120 osób

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgdra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-286-151

FIRMA **ALUMARK**
www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- WITRYNY
- DRZWI I OKNA

RAJTY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

**WESELA
TANIO**

DO 250 OSÓB
nowo otwarta, ładna sala
**CHRYZTY, KOMUNIE,
„OSIEMNASTKI”**
☎ (012) 684-35-15,
0502-297-722

MAXI-DAMA
KONFEKCJA DAMSKA
ROZMIARY 42-64
Plac Bieńczycki 15

ZAMIANA - PILNE!!!

Garsonierę własnościową 27 m
na 2-, 3-pokojowe
kwaterunkowe 50-60 m
(może być zadłużone)
TYLKO STARA HUTA
☎ **012-643-44-63**

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**
Tel. 644-00-14

**MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY**



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AGD Maszyny do szycia
Części - naprawa

Os. Boh. Września 76,
31-621 Kraków.
Tel./fax 012 640-91-23;
012 640-91-24. Pawilon przy
pętli tramwajowej os. Piastów

Zakład Usług Kominiarskich
i Ogólnobudowlanych
oferuje swoje usługi
dla Wspólnot Mieszkaniowych
TANIO I SOLIDNIE
☎ 0507-653-753, 0506-581-494

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.
■ os. Uroczę 4, tel. 642-26-94
■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki instytucjonalne • budynki zakładowe • budynki komercyjne
- Zapewniamy:** ♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalną obsługę
Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)
www.zaradcanieruchomosci.krakow.pl
e-mail: adm1@zaradcanieruchomosci.krakow.pl

**Pracownika doświadczonego,
dyspozycyjnego, mechanika
ZATRUDNI**
zakład wulkanizacyjny KRAWAL,
ul. Cienista 3, tel. 425-70-08.

SZANOWNY REZERWISTO!
Szukasz pracy?

Możesz pełnić służbę wojskową w korpusie szeregowych i podoficerów zawodowych w różnych garnizonach naszego kraju.

Czekają na Ciebie m.in.:

- ✓ Warszawa ✓ Poznań ✓ Opole
- ✓ Kraków ✓ Szczecin ✓ Kielce ✓ Brzeg
- ✓ Tarnowskie Góry ✓ Bolesławiec
- ✓ Świętoszów ✓ Lidzbark Warmiński

Kwalifikacje: ♦ odpowiedni stan zdrowia ♦ niekaralność
♦ odbycie w pełnym wymiarze zasadniczej służby wojskowej
♦ wykształcenie minimum gimnazjum (ZSW)

Szczegółowe informacje uzyskasz pod tel.: 0-12 613-16-36
lub osobiście w WKU Kraków-Nowa Huta,
ul. Rakowicka 22, pok. 207.

ZAPRASZAMY!

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologicznej
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia

Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie

dla każdego pacjenta

Pon.-pt. 8.00-18.00

NZOZ „EXPERTUS”

PORADNIA

DERMATOLOGICZNA

ZAPRASZA

ŚR., CZW., PT. 16⁰⁰-20⁰⁰

* KARDIOLOG * NEUROLOG

* PSYCHOLOG * DIAGNOSTYKA

(pełny zakres 8⁰⁰-10⁰⁰)

os. Na Stoku 32

tel. 640-59-20

VIDENT

♦ protezy zębowe, korony, mosty

♦ ekspresowe naprawy protez

♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

PIELEGNACJA SKÓRY NA WIOSNĘ

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Wiosna to radosny czas, kiedy przyroda budzi się do życia i rodziny wraz z dziećmi udają się na długie spacer. Wiosenne słońce świeci mocno, dlatego konieczna jest ochrona skóry przed promieniowaniem UVA i UVB. Zbagatelizowanie szkodliwego promieniowania prowadzi do poparzeń słonecznych. Skóra pozbawiona ochrony po ekspozycji na słońce jest ściągnięta, zaczerwieniona i piecze. Na skórze pojawiają się nieestetyczne przebarwienia, następuje rozpad włókien

kolagenowych i dochodzi do przedwczesnego starzenia. Wszyscy członkowie rodziny wybierającej się na wycieczkę w słoneczny dzień powinni zabezpieczyć skórę emulsją z odpowiednim dla siebie filtrem przeciwsłonecznym. Poleca się serię Dr Irena Eris Lirene Family z witaminą E i ekstraktem ze słonecznika.

Szczególnej uwagi wymaga delikatna skóra małych dzieci. Dla nich przewidziane są kosmetyki z wysokimi czynnikami ochronnymi Lirene

Kids SPF35, 69 oraz Iwostin solecrin SPF25, 40 i 50+. Dobrej ochrony przeciwsłonecznej potrzebują także osoby o skórze wrażliwej, delikatnej i alergicznej. Po dobraniu odpowiedniej emulsji z filtrem nie musimy już bać się żadnych przykrych niespodzianek ze strony słońca.

Ciepłe dni sprawiają, że wiele osób odczuwa dyskomfort z powodu pocących się stóp. Zakłady Farmaceutyczne Unia produkują serię kosmetyków do stóp „TO”. Kremy i

dezodoranty do stóp z olejkiem z drzewa herbacianego działają przeciwbakteryjnie, co zapobiega powstawaniu nieprzyjemnego zapachu. Dla osób o nadmiernej potliwości stóp i skłonności do podrażnień, np. sportowców przeznaczone są dezodoranty z talkiem. Dzięki obecności talku i zmniejszonej zawartości alkoholu są one łagodniejsze dla skóry niż tradycyjne dezodoranty.

Skórę stóp pielęgnujemy za pomocą zmiękczających i odświeżających balsamów.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocz 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85

WIOSENNY KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu wszystkich preparatów witaminowych dostępnych bez recepty z 30-procentowym rabatem.



Serdecznie zapraszamy!

Kupon ważny jest do 2 maja br.

JAK OBLASKAWIĆ STRES?

Stres najczęściej pojawia się w sytuacjach nowych, gdy rozpoczynamy naukę, nową pracę, przeprowadzamy się, albo gdy w naszym życiu pojawiają się inne gwałtowne zmiany – utrata kogoś bliskiego, nieoczekiwane rozstanie, przejście na emeryturę... Bywa, że winne są zbyt duże wymagania, jakie są przed nami stawiane. Kolejne przyczyny stresu to nadmiar pracy, trudne do pogodzenia obowiązki, działanie pod presją czasu i dużego ryzyka. Wtedy pojawiają się objawy: emocje (strach, agresja), ogarnia nas smutek, rozdrażnienie lub zmęczenie, zaczynamy mieć kłopoty z koncentracją, zdarza się, że dołączają się dolegliwości fizyczne:

ne: ból głowy, drżenie rąk, wzmożone pocenie się, bóle żołądka itd.

W żadnym razie nie należy takich stanów lekceważyć. W początkowym okresie możemy pomóc sobie sami. Spróbujmy choć trochę zmienić nasz stosunek do życia. Nie bierzmy sobie do serca każdego niepowodzenia – wszak podobno w każdej porażce tkwi załączek przyszłego sukcesu. Nauczmy się wyrażać swoje emocje. Jeśli coś bardzo nas denerwuje w domu lub w pracy – powiedzmy to koleżance czy mężowi. Nie wymagajmy zbyt dużo od siebie. Zaakceptujmy siebie takimi, jakimi jesteśmy.

(f)

TERAPIA BEZ LEKÓW

– Cierpiełem od dawna – stwierdza Pan Piotr. – Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, zgaga. Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły wyleczenie potwierdzone w kontrolnej gastrokopii.

skończyć z tym nalogiem, lecz udawało mi się to na kilka dni. Od wizyty w gabinecie minęło 5 miesięcy, do tej pory nie czuję potrzeby palenia.

U NAS NAJTANIEJ!

Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie
otyłość cukrzyca – trądzik
– reumatyzm – migreny
– inne choroby

UWAGA PALACZE!!

Marian A. – Palilem papierosy 20 lat, do 40 szt. dziennie. Próbowałem

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

FITNESS KLUB

SOLARIUM

AEROBIC

SIŁOWNIA

OS. NA LOTNISKU 11

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocz 2

Tel. 644-92-82

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRODENT®

tel. 681-33-22, 681-34-80

os. Niepodległości 3 A

czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezkłamrowe)

♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY

♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE

• stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka

• komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”

• naprawy protez na poczekaniu

• emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

WADMECUM
TEATRU AMATORSKIEGO
WYKONANIU AMATORÓW Z NOWEJ HUTY

1. Barbara Porębska
Osiedle Handlowe

2. Sebastian Florek-Paszkowski
Osiedle Ogrodowe

3. Kazimierz Kofin
Krzyszewice

4. Ryszard Siłczyński
Osiedle Uroczyska

5. Karolina Michalik
Osiedle Dywizjona 303

6. Kamil Rahman
Osiedle Bohaterów Wznień

7. Grażyna Grudzińska
Osiedle Bohaterów Wznień

8. Beata Świątkowska
Osiedle Sportowe

9. Lucyna Orłowska
Osiedle Sokole

10. Wojciech Kwolek
Osiedle Kazimierzowskie

11. Bartłomiej Tchorek
Osiedle Teatrne

12. Ewa Kosturkiewicz
Osiedle Handlowe

1 maja 2006

Bilety do nabycia: PIM (ul. Jana 2), EMPIK (Rynek Główny 5), oraz Teatr Ładne Nowe (os. Szkolne 25)

instruktaż reżyserski i opracowanie tekstu: Agnieszka Salamon

asystent asyst. reż.: Filip Budwili

sufler podpowiadający: Joanna Turschud

podpis odbierającego bilet:

Teatr Ładne Nowe
Os. Szkolne 25
31-477 Kraków
Tel. 012 425 03 28
www.teatrladne.nowe.pl

POROZUMIENIE DZIELNIC NOWOHUCKICH
OŚRODEK KULTURY KRAKÓW - NOWA HUTA

NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?

Koncert organizowany w ramach "Pól Nadziei"
z kwestą na rzecz Hospicjum
św. Łazarza w Krakowie

FORT 49
Krzyszewice

godz. **19⁰⁰**

29.04.2006

MIECZYSLAW SZCZEŚNIAK
z zespołem

zespół **GALICJA**
prowadzenie
Lidia Jazgar

ZAPROSZENIA: Punkt Informacji Miejskiej (ul. św. Jana 2), Ośrodek Kultury
Kraków - Nowa Huta (os. Zgody 1), MDK Fort 49 KRZYSZEWICE (os. Na Stoku 27 b).

Kancelaria Biegłych Rewidentów Spółka Akcyjna

- Kompleksowa obsługa księgowo-podatkowa
- Badanie sprawozdań finansowych
- Przygotowanie biznesplanów
- Doradztwo podatkowe
- Rozliczenia roczne, PIT-y

ul. Pokoju 84 tel. 012 425 80 53
31-564 Kraków fax. 012 425 91 47

www.auxilium.com.pl auxilium@auxilium.com.pl

WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE
- BANKIETY - STYPY **TANIO**

www.domwedkarza.pl

wynajem sal na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

Posezonowa obniżka cen ostatnich modeli rowerów z kolekcji 2005 r.

DELTA ELF „16”	cena 365 zł →	cena promocyjna 310 zł
GRAND AVENTURE D	cena 580 zł →	cena promocyjna 510 zł
GRAND JUNIOR CITY D	cena 445 zł →	cena promocyjna 380 zł
GRAND JUNIOR S	cena 465 zł →	cena promocyjna 399 zł
GRAND MOUNTAIN	cena 490 zł →	cena promocyjna 460 zł
GRAND MOUNTAIN CITY	cena 449 zł →	cena promocyjna 400 zł
GRAND VOYAGE D	cena 650 zł →	cena promocyjna 599 zł
GTIX 26"EKO PENTAX	cena 550 zł →	cena promocyjna 490 zł
GTIX BMX	cena 580 zł →	cena promocyjna 499 zł
URWIS 16"	cena 250 zł →	cena promocyjna 220 zł
UT- 20 CTB	cena 350 zł →	cena promocyjna 290 zł
UT- 20 MTB	cena 370 zł →	cena promocyjna 310 zł

FHU „ELMAR”, os. Piastów 60 A, paw. 3

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH

Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.

Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

Bezpieczny dom, biuro, sklep

ALARMY BEZPRZEWODOWE

Najsilniejsza ochrona przed włamaniem już od 129 zł

Montaż gratis **PROMOCJA!**
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa

poleca w 3 godziny pożyczkę bez poręczycieli

bez prowizji i opłat

do 7.000 zł

dla nowo zapisujących się na okres 3 - 36 miesięcy

do 15.000 zł

dla członków, którzy nie zalegają ze spłatą rat

Całkowity koszt pożyczki przy rocznej spłacie wynosi jedynie **9,5 %** jej wartości (oproc. rzeczywiste w rozumieniu Ustawy o kredycie konsumenckim 18,44%)

Mieszkańców Mistrzejowic zapraszamy do nowego oddziału na os. Złotego Wieku 19/20

Informacja tel. 012-688-69-00

Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 644-49-54

www.krakskok.pl **SKOK**

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98, (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Nie możesz narzekać na zdrowie, chociaż do niedawna były takie powody. Teraz tryskasz energią i robota pali Ci się w rękach. Masz sukcesy i to podtrzymuje Twoje znakomite samopoczucie.

BYK (21 IV-21 V). Często przebywasz w świecie wirtualnym, uciekając od rzeczywistych problemów do fantazji. Będziesz jednak musiał się z nimi zmierzyć. Spokojnie, nie ma wątpliwości, że sobie poradzisz.

BLIŹNIĘTA (22 V-22 VI). Masz fart, także w sprawach finansowych, na których Ci zależało. Jest szansa, że Twoje akcje w fir-

mie pójda w górę. Zostaniesz dostrzeżony, a Twoja inicjatywa powinna być nagrodzona.

RAK (22 VI-22 VII). Sporo prozy, bez uniesień i nadzwyczajnych wydarzeń. Tydzień zapowiada się bez rewelacji, ale spokojnie i to pozwoli Ci zebrać siły do dalszego podboju tego ciekawego świata.

LEW (23 VII-23 VIII). Twój niesamowicie chłonny umysł nastawiony jest w tej chwili na wszelkie formy kształcenia. Nie ma teraz dla Ciebie rzeczy trudnych, wszystko przychodzi Ci z łatwością. Każdy sprawdzian to dla Ciebie błahostka.

PANNA (24 VIII-23 IX). Wspaniały tydzień przed Tobą. Już dawno los nie był dla Ciebie aż tak łaskawy. Wymarzone podróże, spotkania z interesującymi ludźmi, to wszystko właśnie teraz może się zdarzyć.

WAGA (24 IX-23 X). Przygotuj się na towarzyskie spotkania i inne drobne przyjemności. Najbliższe dni będą właśnie sprzyjać odnowieniu kontaktów koleżeńskich, a nawet pogłębieniu dotychczasowych przyjaźni.

SKORPION (24 X-23 XI). Najbliższe dni możesz spędzić przy dobrej lekturze nie angażując się specjalnie w poważne sprawy. Nie rozpoczynaj na razie jakiegokolwiek większego inwestycji, poczekaj na bardziej sprzyjające okoliczności.

STRZELEC (24 XI-22 XII). Przed Tobą wspaniały tydzień, mnóstwo miłych doznań. Doświadczysz wiele sympatii ze strony na-

wet całkiem obcych osób. Popatrzyś więc na wszystko przez różowe okulary.

KOZIORÓŻEC (23 XII-20 I). Nie unikniesz jakichś drobnych zgrzytów w rodzinnym środowisku. Jeśli nie będziesz zbyt roztrząsać problemu, spór zostanie zażegnany, wszystko wróci do normy. Wykaż się cierpliwością.

WODNIK (21 I-19 II). Kondycji fizycznej można Ci chyba pozazdrościć. To dobry znak do podejmowania obowiązków, które do niedawna wydawały się zbyt trudne i były odkładane na lepsze czasy. Takie czasy nadeszły.

RYBY (20 II-20 III). Zawsze zależało Ci na cieple domowego ogniska i teraz właśnie sporo będzie tego miłego ciepła. W takiej aurze będziesz się doskonale poruszać. Zaczyna się więc spełniać Twoje marzenia.

SAMANTA

Akta sprawy...

§ Rowerowi bandyci

Rokrocznie wraz z nadejściem wiosny gwałtownie wzrasta zainteresowanie pojazdami jednośladowymi. Nic dziwnego, ceny rowerów są bardzo zróżnicowane, a te wyprodukowane przez znane firmy sięgają nawet kilku średnich krajowych. Zawsze więc znajdą się tacy, którzy na popycie na taki sprzęt chcą szybko zarobić.

Złodzieje samochodów często pragnąc skutecznie wejść w posiadanie wytypowanego auta, nieraz kilka godzin czy nawet dni potrafią przeznaczyć na obserwację pojazdu i jego właściciela. Tą samą techniką postanowili zastosować dwaj 19-latkowie. Otóż widząc zainteresowanie jednośladami w jednym z krakowskich centrów handlowych, uznali, że wystarczy popatrzeć się, gdzie udają się ze swym sprzętem nabywcy. A potem w razie sprzyjających okoliczności, wejść w posiadanie bicykli.

Obaj amatorzy cudzej własności zazwyczaj parkowali swojego dużego fiata w pobliżu takich sklepów i obserwowali. Jak potem zeznali, wiele razy jednak okazywało się, że robili to na

darmo, bo nowi właściciele nierzadko wartych 4-5 tys. zł jednośladów, mieszkający np. w domkach jednorodzinnych, dysponowali zbyt wielką liczbą wszelakich zabezpieczeń.

Wreszcie się im jednak „poszczęściło”, gdy małżeństwo z Nowej Huty, które kupiło na kredyt trzy rowery górskie za prawie 4000 zł, schowało je w garażu w pobliżu swojego miejsca zamieszkania. Wtedy też 19-latkowie uznali, że jest okazja, by szybko wejść w posiadanie nowych jednośladów. W nocy wylamali więc drzwi i oprócz rowerów ukradli także opony letnie oraz aluminiowe felgi do zaparkowanego tam fiata, zabrali również z niego radioodtwarzacz.

Ten „sukces” tak ich oszołomił po szybkiej sprzedaży skradzionych łupów, iż uznali, że trzeba to powtórzyć, zapominając jednocześnie o zachowaniu jakiegokolwiek samokontroli. I tak, postanowili odebrać własność dwom kobietom, które po kupnie nowych rowerów załadowały je do auta i postanowiły je natychmiast wypróbować w parku przy AWF. Gdy rowerzystki wsiadły na siodełka, ruszyły na przejażdżkę i znalazły się w zacisznym miejscu, na ich drodze stanęło dwóch mężczyzn. Nie patyczkując się, zrzucili je z siodełek, następnie jeden wyjął nóż i zagroził im śmiercią, jeżeli będą wzywać pomoc. Potem obaj wsiadli na jednoślady i szybko odjechali w stronę swego zaparkowanego niedaleko fiata. Wrzucili pojazdy do środka i odjechali.

Obie panie nie zamierzały jednak odpuścić, po pierwsze, zdołały zapisać część numeru rejestracyjnego fiata, zawiadomiły o napadzie policję i ruszyły swą o wiele szybszą toyotą za bandytami. Przestępcy już w kilka minut potem na swej drodze w rejonie al. Pokoju napotkali na przeszkodę w postaci radiowozu. A będąc już w areszcie, z zaskoczeniem dowiedzieli się, że są podejrzeni o tzw. kwalifikowany rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi im teraz od 3 do 12 lat więzienia. (mar)

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

HUMOR

Nauczycielka zwraca się do Jasia:
- Wymień pięć zwierząt afrykańskich.
Na to Jaś zaczyna wyliczać:
- Lew..., słoń i... trzy żyrafy!

Mały Jasio pyta ojca
- Tatusiu, a ile kosztuje ślub?
- Nie wiem synku, jeszcze płacę...

Pani pyta Jasia:
- Jasiu, przyznaj się, kto za ciebie odrobił pracę domową?
- Nie wiem, proszę pani, bo już spałem.

Restauracja „Piaśtowska” 648-27-26
Zaprasza!!! Os. Tysiąclecia 42
w godz. 10.00-22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wyznaczonym przez klienta - możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

sferujemy bardzo dobrej jakości wyroby gastronomiczne - bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych - (F-VAT);

polaczymy dobre domowe obiady po 7 zł III

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA KOMUNIJNE

„EKO DREW”

- ★ **MEBLE Z DREWNA NA ZAMÓWIENIE**
- ★ **LISTWY WYKOŃCZENIOWE**
- ★ **PARKIETY ★ BOAZERIE**

os. Ogrodowa 12, Kraków tel. 812/825-03-00 pon.-pt. 9-18
ul. Dobrego Pastora 120 tel. 812/812-77-85 sob. 9-14

SANTORINI RESTAURACJA

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- **blacharstwo - lakiernictwo**
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgolówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- **mechanika - elektryka - diagnostyka**
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
- **sklep z częściami**
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPANESE I KOREANSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS **AUTO SERWIS** **SERWIS** **AUTO SERWIS**
tel. 644-94-56

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- **BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE**
- **DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA**

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Sentencja tygodnia

Rdza niszczy żelazo, a kłamstwo duszę.

Antoni Czechow